imburgs agblad

Donderdag 8 oktober 1987. — 69e jaargang nr. 237.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,35

Schilderij Karel Appel gestolen

BERGEN – Uit een woning in het Noordhollandse Bergen hebben twee gemaskerde jongelui gistermiddag een schilderij van Karel Appel gestolen. De vrouw des huizes liep het tweetal tegen het lijf in de keuken. Ze waren vermoedelijk gewapend met een pistool. De vrouw vluchtte naar buren om de politie te waarschuwen. Ook de twee insluipers namen de vlucht, maar zagen kans uit de huiskamer van de woning een werk van Appel met een volgens de politie zeer aanzienlijke waarde mee te nemen.

Nederlandse reisleidster omgekomen

MADRID – Bij een ernstig busongeluk op het Spaanse eiland Ibiza zijn woensdag zeven mensen omgekomen, onder wie een Nederlandse reisleidster. Er vielen 23 gewonden, van wie er acht zwaar gewond zijn. De overige doden zijn vijf Westduitse toeristen en een Italiaanse motorrijder, die het ongeluk veroorzaakte. Hij botste bij een inhaalmanoeuvre frontaal tegen een bus met Westduitse toeristen. De bus ging in vlammen op. De identificatie van de slachtoffers wordt bemoeilijkt doordat de lijken zijn verkoold en ook de paspoorten zijn verbrand.

Voor woning in Brussel

Syrische diplomaat gedood bij aanslag

BRUSSEL – De eerste-secretaris van de Syrische ambassade in Brussel is gistermiddag voor zijn woning doodgeschoten. De verantwoordelijkheid voor de aanslag is opgeëist door de Syrische Mudjahedin-beweging. In een telefoontje aan het Belgische persagentschap Belga verklaarde een man, die zei lid te zijn van die beweging, dat de vermoorde 'een agent was van de Syrische geheime dienst'.

De 38-jarige diplomaat, Antonios Hanna, werd voor de deur van zijn woning in de diplomatengemeente Ukkel getroffen door verscheidene kogels die door een onbekende man op hem werden afgevuurd. Hij stierf onmiddellijk, aldus het parket van Brussel dat de zaak in onderzoek heeft. Volgens ooggetuigen zouden bij de aanslag twee mannen betrokken zijn geweest. Een van hen loste de dodelijke schoten en vluchtte daarna weg, terwijl een andere man in een auto de wacht hield en na de aanslag ook verdween. De vermoorde diplomaat verbleef al vier jaar in België.

Het weer

Wisselend bewolkt en enkele regen- of onweersbuien. Middagtemperatuur rond 13 graden. Krachtige, af en toe harde zuidwestenwind.

VANDAAG:
zon op: 06.51 onder: 18.03
maan op: 18.15 onder: 08.30
MORGEN:
zon op: 06.53 onder: 18.01
maan op: 18.32 onder: 09.55

Meeste kinderen dragen te kleine schoenen



Nu heeft mijn vader de mijne

REACTIE OP BELGISCHE MAATREGEL

Plannen voor tol op Nederlandse wegen

DEN HAAG – De ministeries van Verkeer en Waterstaat en van Financiën hebben een wetsontwerp in de maak dat het mogelijk moet maken voortaan ook op de Nederlandse snelwegen tol te heffen. Het wetsontwerp moet gezien worden als een reactie op het voornemen van de Belgische regering om, vanaf 1 januari, op autowegen in België tol te gaan heffen.

In het plan van Verkeer en Waterstaat en Financiën is voorzien dat Nederlanders en Belgen met de tolheffing te maken krijgen. Nederlanders zouden het tolgeld terug moeten krijgen in de vorm van een verminderde motorrijtuigenbelasting. Inwoners van EG-landen die geen tol heffen, diplomaten en vertegenwoordigers van internationale instellingen, zouden van het betalen van tolgelden op de Nederlandse snelwegen worden vrijgesteld.

'On-Europees'

Een woordvoerder van Verkeer en Waterstaat benadrukt dat de maatregelen moeten worden gezien als reactie op de Belgische plannen. „Wat de Belgen willen doen, is zeer on-Europees. Als wij met tegenmaatregelen komen is dat niet zo goed on-Europees, maar we voelen ons hiertoe gedwongen."

Hoe hoog het te betalen tolbedrag precies zal worden, weet een woordvoerder van het ministerie van Financiën op dit moment nog niet te zeggen. „Waarschijnlijk enkele tientjes per jaar." Hoe invoering en controle van de tolheffing in de praktijk moeten geschieden, is ook nog vaag. „Dat zijn technische zaken. Maar je moet ervan uitgaan dat zo'n regeling altijd zodanig ontworpen wordt dat ze ook effectief te controleren valt," aldus de woordvoerder.

Een woordvoerder van Buitenlandse Zaken voelde zich gistermorgen vroeg 'nog niet geroepen' om een reactie op de plannen te geven. „Ik kan u op dit ogenblik alleen verwijzen naar wat de staatssecretaris de laatste weken steeds weer heeft herhaald, namelijk dat hij vindt dat dit soort maatregelen in het kader van de Europese integratie eigenlijk niet horen."

Vluchtelingen verscheurd door haaien

SANTO DOMINGO – Als gevolg van een scheepsramp in het Caribische gebied zijn waarschijnlijk meer dan 100 vluchtelingen uit de Dominicaanse Republiek het slachtoffer geworden van haaien. Tot nu toe 22 overlevenden uit het water gevist. Ook zijn drie lijken geborgen.

De ramp gebeurde dinsdag toen een vaartuig met rond 150 vluchtelingen aan boord tijdens een tocht van de Dominicaanse Republiek naar Puerto Rico kapseisde. Leden van de Dominicaanse burgerbescherming die zich in een vliegtuig naar de plaats van het ongeluk begaven zagen tientallen dode en nog levende mensen in het water omringd door grote scholen haaien. Onder de Dominicaanse bevolking is gisteren een storm van verontwaardiging opgestoken nadat bekend werd dat het leger niet bereid was helikopters ter beschikking te stellen om de drenkelingen te redden.



Succes voor Greenpeace

LONDEN – Leden van Greenpeace hebben gisteren een Brits schip dat chemisch afval in de Noordzee wilde lozen gedwongen onverrichterzake naar zijn haven terug te keren. Zes activisten enterden het Britse schip 'Jarrow' en bonden zich aan de lozingspijp vast waarlangs het zuur in zee gestort zou worden. Na urenlange discussies met de bemanning en de opgeroepen politie zagen de demonstranten hun doel bereikt. De 'Jarrow' keerde met het afval terug naar de haven van Middlesbrough. Alle aan de Noordzee grenzende landen, behalve Groot-Brittannië, hebben beloofd dat zij met ingang van 1989 de lozing van chemisch afval in dit water zullen staken. Volgens Greenpeace wordt elk jaar meer dan 3,5 miljoen ton industrieel afval in de Noordzee gestort en wordt 90.000 ton gif door verbrandingsschepen vernietigd. FOTO: leden van Greenpeace in snelle motorbootjes in actie bij het afvalschip.

Alleen scherpste kantjes worden weggeslepen

Lubbers: geen garantie koopkracht alle minima

DEN HAAG – Premier Lubbers is bereid de scherpste kantjes van de koopkrachtdaling voor sommige groepen minima weg te slijpen. Hij is echter niet bereid te garanderen dat de koopkracht voor alle minima gehandhaafd zal blijven. Hoe de koopkracht zal worden verbeterd moet vandaag blijken. Tijdens de voortzetting van de algemene beschouwingen wilde Lubbers gisteren aanvankelijk helemaal niet ingaan op de sterk negatieve inkomengevolgen van het kabinetsbeleid voor grote groepen die van een minimum-inkomen moeten rondkomen. Pas na herhaald aandringen van PvdA-fractievoorzitter Wim Kok gaf hij toe dat de gevolgen van het kabinetsbeleid voor sommige minima te erg zijn.

De premier wees overigens verschillende suggesties, die vanuit de Kamer waren gedaan om de negatieve inkomensgevolgen voor de minima te verzachten, vooralsnog van de hand. Zo voelde hij niets voor de invoering van een ouderentabel in de huursubsidie, zoals VVD-fractievoorzitter Voorhoeve had voorgesteld. Ook was hij nog niet bereid de bezuinigingen op de huursubsidie te laten vallen.

CDA-fractievoorzitter De Vries liet echter blijken dat hij het effect op de koopkracht van de minima niet kan accepteren.

Premier Lubbers hield vol dat het kabinet al het mogelijke doet om de werkloosheid te bestrijden. Werkgevers en werknemers moeten nu het uiterste doen om meer werk te scheppen. Kok hekelde het kabinet wel alle pijlen te richten op de verlaging van het financieringstekort, maar de doelstelling van verlaging van de werkloosheid met 200.000 aan de laars te lappen.



● Peinsend krabt John Linford achter een oor. Hij kan kiezen tussen FC Zürich en Toulon. Roda JC'er Piet Wildschut probeerde hem gisteravond in de derby een handje te helpen. Foto: DRIES LINSSEN

Fortuna sloopt Roda JC (0-2)

Linford: Toulon of FC Zürich

van onze sportredactie

KERKRADE – John Linford, die gisteravond met Fortuna Sittard in de derby Roda JC voor eigen publiek met 2-0 van de grasmat veegde, gaat zijn club definitief verlaten. De veelbesproken topscorer kan kiezen uit vorstelijke aanbiedingen van het Zwitserse FC Zurich en het Franse Toulon. Fortuna Sittard is reeds akkoord met Zurich over een transfersom van ruim twee ton, maar Linford wil eerst met Toulon rond de tafel zitten alvorens hij zijn keuze maakt.

In wat zeer waarschijnlijk het laatste optreden van Linford was, heeft Fortuna Sittard er in Kerkrade geen twijfel over laten bestaan wie momenteel in Limburg de toon aangeeft. Sigi Lens en Anton Janssen (strafschop) tekenden voor de Sittardse productie.

REGLEMENT VERSCHENEN

Gijsens greep op onderwijs zwart op wit

ROERMOND – Het reglement voor het katholiek onderwijs voor het bisdom Roermond is dezer dagen verspreid onder katholieke scholen. Opvallende aanvullingen op wat al enkele maanden geleden bekend werd is het feit dat het reglement niet alleen voor het basisonderwijs, maar ook voor het hele voortgezet en hoger beroepsonderwijs geldt. Uitdrukkelijk wordt echter de Universiteit voor Theologie en Pastoraat in Heerlen er van uitgesloten.

Verder blijkt de bisschop behalve een gedelegeerde met vèrgaande bevoegdheden voor het hele bisdom ook in elk schoolbestuur een eigen bestuurslid met vetorecht te willen opnemen. Uiterlijk 1 januari 1993 moeten alle katholieke scholen in het bisdom Roermond door de bisschop goedgekeurd statuten hebben. Toestemming van de bisschop is oa. ook nodig voor het oprichten dan opheffen van dependances en nieuwe afdelingen van scholen.

Bisschop Gijsen bleek enkele maanden geleden niet te spreken over het feit dat de Nederlandse Katholieke Schoolraad door de bisschopenconferentie belast werd met het toezicht op de katholiciteit van katholieke scholen. Hij besloot deze taak zelf ter hand te nemen. Het nu verschenen stuk geeft de bisschop een zeer centrale rol: niet alleen stelt hij het reglement vast en beoordeelt hij of scholen er aan voldoen, niet alleen benoemt hij gedelegeerde en zijn 'eigen' bestuursleden, maar bij conflicten zal de bisschop ook zelf uitmaken hoe de reglementen geïnterpreteerd moeten worden.

● Zie verder pag. 17

Tamil Tijgers moorden in het wilde weg

COLOMBO – Militante Tamils van de afscheidingsbeweging LTTE op Sri Lanka hebben in het oosten van het land bij diverse aanvallen meer dan 100 mensen om het leven gebracht. Een woordvoerder van het regeringsleger in Colombo heeft dit gisteren meegedeeld. Ook uit andere plaatsen in noordelijk en oostelijk Sri Lanka is gistermiddag melding gemaakt van brute aanvallen door Tamil-Tijgers. Reeds meer dan 145 mensen zouden de dood hebben gevonden.

Volgens de militaire zegsman overvielen de Tamil Tijgers verscheidene dorpen, en een trein die op weg was van het oostelijk district Batticaloa naar de hoofdstad Colombo. Veertig passagiers werden uit de trein gehaald en neergeschoten. Hun lijken werden met hakmessen verminkt. In het dorp Eravur kwamen 25 Singalezen, onder wie vrouwen en kinderen, om het leven. Ook werden huizen in de nabijheid van de stad Batticaloa aangevallen: in totaal 17 mensen vonden daarbij de dood.

Op andere plaatsen, zoals in twee vissersdorpen, richtten Tamil Tijgers eveneens een bloedbad aan. In alle gevallen waren de aanvallen gericht op Singalezen, die in het oosten van Sri Lanka de meerderheid van de bevolking uitmaken. Veel huizen gingen in vlammen op.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur

met de kleine en de grote

redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Prattica Musica maakt tournee op Antillen

MAASTRICHT – Het Maastrichtse barokensemble Prattica Musica heeft van Sticusa – de Stichting Culturele Samenwerking Antillen – de eervolle uitnodiging gekregen voor een concertreis naar Aruba en Curacao. Het ensemble zal tijdens zijn tournee avond- en schoolconcerten en workshops geven in Aranjestad en Willemstad.

Prattica Musica, dat bestaat uit Jerome Minis (traverso en blokfluit), Trudy Minis-Strauss (gamba) en Remy Syrier (clavecimbel en orgel), zal van 30 oktober tot 8 november op de Antillen verblijven. Zij worden vergezeld door tenor Peter Kokkelmans, de vaste vocale solist van het ensemble. Samen zullen zij werken uitvoeren van Couperin, Rameau, Corelli, Scarlatti, Händel, Telemann en Purcell.

Prattica Musica – dat zich sinds zijn oprichting in 1972 ten doel heeft gesteld muziek uit de zeventiende en achttiende eeuw op authentieke wijze uit te voeren – is door Sticusa geselecteerd uit een aantal Nederlandse ensembles, die hadden ingeschreven voor deze concerttournee. Het ensemble, dat tot nu toe voornamelijk in het Euregiogebied concerteerde, beschouwt de reis dan ook als een hoogtepunt in zijn vijftien-jarig bestaan. Er zullen in totaal vier avond- en vier schoolconcerten worden gegeven, terwijl de workshops bedoeld zijn voor studenten van muziekscholen. Oud-leerlingen van Jerome en Trudy Minis, beiden docenten van het Maastrichts conservatorium, zijn momenteel op de Antillen als muziekleraar werkzaam en hebben zodoende gezorgd voor een arsenaal van belangstellenden.

Nieuw toneelstuk van Thijs in Maastricht in première

MAASTRICHT – Volgende week woensdag (14 oktober) presenteert Zuidelijk Toneel Globe in de Stadsschouwburg van Maastricht de landelijke premiere van 'In Afrika', een nieuw Nederlands stuk van Ger Thijs, dat in de regie van de auteur zelf op de planken wordt gebracht. In de hoofdrollen: Huib Rooijmans, Guus Dam en Martha Kensmil.

Ger Thijs schreef in 1979 voor Globe het stuk De Kweekeling en in 1983 voor het Publiekstheater 'Winkeldochters'. Hij bewerkte de debuutroman Havinck van Marja Brouwers voor de gelijknamige film, die onlangs werd bekroond met het Gouden Kalf.

'In Afrika' is het verhaal van twee broers, die vanaf het begin van hun jeugd een rivaliteit tot elkaar voelen. Deze concurrentiestrijd, die nooit ophoudt te bestaan, komt tot een climax tijdens een ontmoeting in Afrika.

In Maastricht heeft er op 13 oktober een try-out plaats van deze voorstelling, gevolgd door uitvoeringen op 14 en 15 oktober, die alle om 20.00 uur beginnen.

IN DE THEATERS

HEERLEN – De Heerlense Stadsschouwburg staat komende dagen vooral in het teken van het **Heerlens Streektheater**, waarvan morgenavond de nieuwste productie 'D'r Hodde skeel' om 20.00 uur in premiere gaat. Volgende opvoeringen zijn er op 11, 12, 13, 14, 18, 19 en 20 oktober. Zaterdagavond presenteert **Henk Elsink** zijn nieuwste one-man show 'Blij zijn in Heerlen' (aanvang 20.00 uur), zondagmiddag om 12.00 uur is het mannenkoor **Cantus ex Corde** in de schouwburg te gast. O.l.v. Ton Thissen wordt een selectie uit het grote Slavisch repertoire van het koor gebracht. De **Barrelhouse Jazzband** tenslotte probeert zondagmiddag om 15.30 uur de jazz- én sherryliefhebbers ter wille te zijn tijdens een zgn. sherryconcert.

SITTARD – Komende zaterdag presenteren de '**Frisse Jongens**' **Bavo Galama** en **Titus Tiel Groenestege** hun programma 'Ons Lowietje heeft een engel gezien' in de Sittardse schouwburg, een revue-sketch die om 20.00 uur begint. Zondagmiddag om 12.00 uur laten **fanfare St. Caecilia Guttecoven** en **fanfare Juliana Munstergeleen** horen wat ze muzikaal waard zijn en woensdag 13 oktober kunnen de liefhebbers van ballet hun hart ophalen in Sittard. Vanaf 20.00 uur presenteren **solisten van de Staatsopere Boedapest** en de **Boedapester Junior Compagnie** een balletgala met choreografieen van o.a. Balachine, Kylian en Van Manen.

KERKRADE – Het Kerkraads Wijngrachttheater verkeert morgenavond even in zomerse sferen, wanneer **Brasil Tropical** zijn wervelende Zuid-Amerikaanse show presenteert. Aanvang 20.00 uur. 'It's reverberation time' is de titel van een show met muziek, teksten en zang rondom **Leonie Jansen**, die zaterdag vanaf 20.00 uur in het Wijngrachttheater wordt gepresenteerd. Zondagmiddag 11 oktober om 15.00 uur brengt het poppentheater **Froe-Froe** 'Pluk van de Petteflet' van Annie M.G. Schmidt.

MAASTRICHT – In de Maastrichtse Stadsschouwburg presenteert **De Rotterdamse Dansgroep** (voorheen Werkcentrum Dans) komende zaterdag 'Experimenteel en Erotisch', drie choreografieen, die een beeld geven van de hedendaagse moderne dans. Aanvang 20.00 uur. In het Generaalshuis op het Vrijthof presenteert het **Stadspoppentheater Hasseltse Tijl** zondagmiddag om 14.30 uur het jeugdtoneelstuk 'De Tondeldoos'.



● Brasil Tropical, morgen in het Wijngrachttheater



● Ed Spanjaard, solist en dirigent bij het LSO

Ed Spanjaard solist en dirigent bij LSO

MAASTRICHT – Drie jaar geleden reeds leverde Ed Spanjaard bij het LSO het huzarenstukje door een pianoconcert van Mozart tegelijk te spelen en te dirigeren. Deze – overigens authentieke – uitvoeringspraktijk herhaalt Spanjaard komende dagen tijdens de vijf concerten, die het LSO in Nederlands en Belgisch Limburg zal gegeven: vanavond in het Wijngrachttheater van Kerkrade, morgenavond in de Oranjerie van Roermond, zaterdagavond in het Staargebouw van Maastricht, maandag 12 oktober in het Casino van Beringen en dinsdag 13 oktober in de Stadsschouwburg van Sittard. Alle concerten beginnen om 20.00 uur.

Tijdens het concert in Beringen zal Spanjaard Mozarts pianoconcert nr. 14 overigens niet uitvoeren. In plaats daarvan speelt de Poolse pianiste Joanna Trzeciak het Eerste Pianoconcert van Chopin. De overige programma-onderdelen blijven ongewijzigd: de ouverture La Gazza Ladra van Rossini, Primavera van Henkemans en de achtste symfonie 'Die Unvolendete' van Schubert. Na Spanjaard zelf en Jean-Bernard Pommier, die vorig jaar Mozart speelde én dirigeerde, nu dus voor de derde keer bij het LSO dirigent en solist in één persoon. Een praktijk, waar dirigenten als Bernstein, Perahia en Askhenazy beroemd om zijn geworden, begint bij ons regionaal orkest bijna een vanzelfsprekende zaak te worden.

Lucy Tilly op ROZ

MAASTRICHT – De ROZ besteedt deze maand vanaf afgelopen zondag in vier afleveringen aandacht aan het leven en de carrière van de Hoensbroekse coloratuursopraan Lucy Tilly, die in de vijftiger en zestiger jaren vooral in België, Frankrijk en Italië furore maakte. De uitzendingen hebben iedere zondag van 12.00 tot 13.00 uur plaats onder de titel 'Het concert'.

Lucy Tilly studeerde aan de Académie Royale de Musique in Brussel en zong vervolgens drie jaar hoofdzakelijk in België – Luik, Brussel, Gent. Hierna vertrok ze naar Frankrijk waar ze o.a. optrad in de staatopera's van Bordeaux en Toulouse. Vanaf 1949 verplaatste ze haar werkterrein naar Italië, waar zij furore maakte in Napels, Milaan, Rome en Venetie. Geregeld stond 'Le rossignol Hollandais' zoals ze in de Franse pers werd genoemd echter ook in Limburg op de planken, al kwam die belangstelling pas nadat ze in het buitenland een gevierde operazangeres was geworden. Zij maakte vele radio-opnamen, niet alleen voor de Belgische nationale Radio Omroep, maar ook voor de AVRO, KRO en VARA. De ROZ maakt in de door Ed Gerits en Sef Adams samengestelde programma's gebruik van materiaal van deze omroepen. Bovendien kijken zij aan de hand van interviews met de voormalige operaster terug op haar indrukwekkende carrière.

Verder in...

SITTARD – 'In de piste' is de titel van het programma, dat **Tom Lanoye** zaterdag vanaf 20.30 uur in het Sirkeltheater in de Putstraat te Sittard brengt. Deze Vlaamse performer, dichter, cabaretier en verhalenschrijver presenteert een show, waarin tekenfilms, poppenkast, Edith Piaff en het uitgaansleven een belangrijke rol spelen. In galerie Michel, Steenweg 44 te Sittard, wordt komende zondag om 16.00 uur een concert gegeven door **Barbara Carré**, sopraan en **Raymond Janssen**, piano. Op het programma werken van Ravel, Satie, Scarlatti en De Falla.



● Tom Lanoye, zaterdag in het Sirkeltheater

SCHINNEN – De gitariste **Susanne Nebes** verzorgt morgenavond vanaf 20.15 uur op Kasteel Terborg een recital. Vanaf 1983 maakt ze een grote nationale en internationale carrière met o.a. optredens met John Williams en Vincent Lindsey-Clark. In Schinnen speelt zij werken van Cimarose, Villa Lobos, De Falla, Tárrega, Castelnuovo en Rodrigo.

ELSLOO/BRUSSEL – In het Munttheater in Brussel wordt 12 maart 1988 de opera Boris Godounov van Modest Moussorgsky opgevoerd, een voorstelling die door de Limburgse Opera Vereniging wordt bezocht. Belangstellenden, die de trip met de LOV willen meemaken – er wordt ook nog het Congo-museum in Tervuren aangedaan – moeten zich voor 30 oktober opgeven bij secretaris van Hees, ☎4495-3182. Enkele solisten in deze productie: José van Dam, Gudrun Sieber en Kurt Ollmann.

HOENSBROEK – In de gehoorzaal van kasteel Hoensbroek zal het **Mannenkoor Hoensbroeck** in samenwerking met de **Ritmic Group Schinveld** komende zondag om 11.30 uur een koffieconcert verzorgen. Kaarten kunnen worden gereserveerd via ☎ 045–211182.

NIEUWE PRODUCTIE HET VERVOLG

MAASTRICHT – Limburgs enige professioneel toneelgezelschap Het Vervolg begint het seizoen 1987-1988 met een nieuwe productie: 'De Wijde Blik' van Odön von Horvath. De eerste uitvoeringen van deze productie worden gegeven in de eigen theaterzaal van Het Vervolg in het Generaalshuis in Maastricht en wel van 23 tot en met 25 oktober. De regie van 'De wijde blik' is in handen van Mark Timmer.

'Nonsens' van Studium Generale

MAASTRICHT – Vandaag begint i Maastricht een niet alledaags ev nement, dat een week lang zal du ren. Onder de titel 'Nonsens-man festatie' probeert Studium Generaal van de Rijksuniversiteit een ant woord te krijgen op de – op het eer ste gezicht onzinnige – vraag wa nonsens nu onderscheidt van alle daagse onzin.

Het programma van de manifestatie ziet er als volgt uit: vanavond is er om 20.00 uur in het filmhuis Lumière in de Bogaardenstraat een lezing van P. Ga lestin met als onderwerp 'Nonsens en de film'. Dinsdag 13 oktober geeft W. Tigges, anglist van de RU Leiden in het Hoofdgebouw van de RL om 20.00 uur een lezing over 'Nonsens en taal'. Om 21.00 uur wordt deze lezing gevolgd door een 'Wereldpremière van liederl ke nonsens': drie musici – bariton J. Raphael, mezzo-sopraan Nora Ra phael-Tours en pianiste Mascha van Peijpe – brengen nog onbekende Go gelrijmen van Cees Buddingh' op mu ziek gezet door de Haagse componis ten René Perry en Simon Burgers.

Verder worden liederen uitgevoerd van de Nonsens-dichter Christian Morgen stern, op muziek gezet door Pa Graener en Peter Visser. Donderdag 15 oktober is er in de Aula van het Hoofdgebouw van de RL een lezing 'Nonsens in de beeldende kunst' door de journalist en beeldend kunstenaar H. van Leeuwen.

In de periode van 8 tot en met 14 ok tober worden in Lumière elke avond vanaf 20.00 uur in twee zalen film gedraaid met als thema Nonsens & Parodie. Aan bod komen films van W.C. Fields, the Marx Brothers John Carpenter en C. Potter.

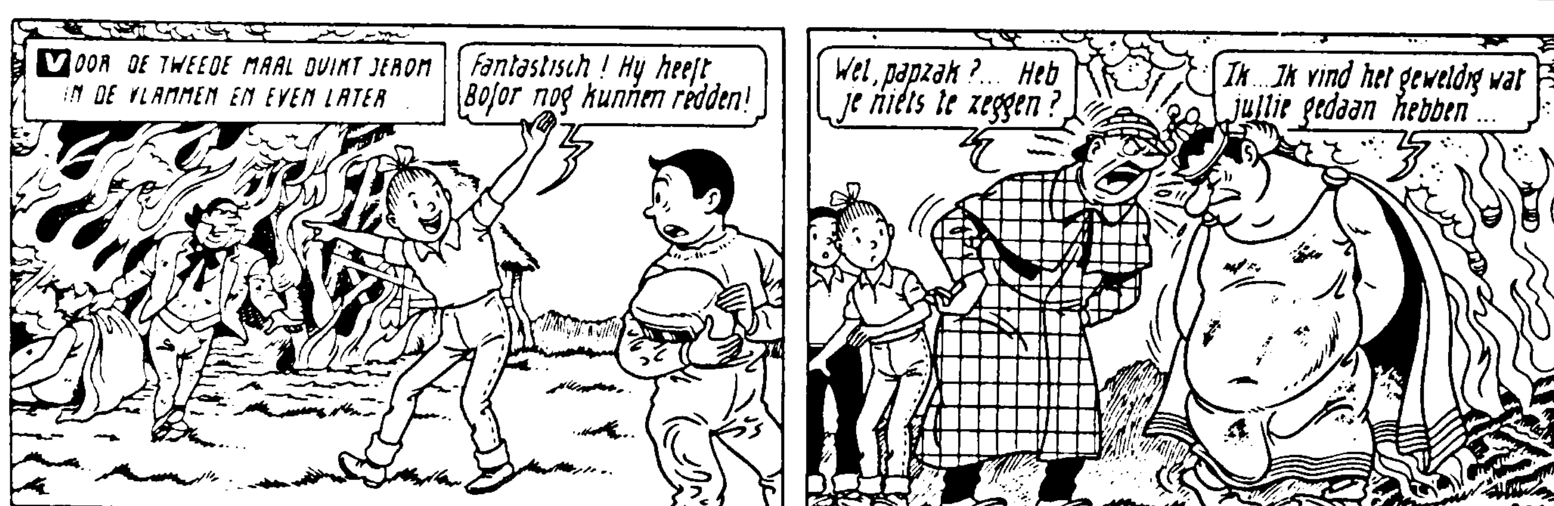
Oplossing van gisteren

-	a	-	-	g	-	-	a
a	a	n	w	e	z	i	g
-	n	o	o	r	-	-	e
-	d	e	l	i	n	g	-
o	r	s	-	n	a	a	r
m	a	t	i	g	-	m	e
-	n	-	e	-	n	e	s
-	g	a	l	b	u	l	t

puzzel van de dag

afbrokkelen / afzien v. gebruik		deel / telwoord			wijnmaat / tapijt		grondsoort
gevangenis / kerf							rund
						echtgenoot	
			oevergewas / groente				
zangstem / waterdier				maand			
verharde huid / meisjesnaam					pers. vnw.		
				insekt			

de woeste wespen





panda en de meester-wil



recept

h. meijer

Aubergines Parmezan

Benodigdheden: 2 in dunne plakken gesneden aubergines, 4 el olie, zout, peper, 150 g Parmezaanse kaas, 250 g Mozzarella of jong belegen Goudse kaas in dunne plakjes en 2 tl oregano. Voor de tomatensaus: 50 g boter, 1 gesnipperd uitje, 50 g bloem, 5 el tomatenpuree, 5 dl bouillon, 2 teentjes knoflook, aromat, peper, zout.

Bak de plakken aubergines in de hete olie en dep ze droog met keukenpapier. Bestrooi ze met peper en zout.

Maak de tomatensaus: smelt de boter, fruit de ui en voeg de bloem toe., Blijf roeren tot een homogene bal ontstaat en voeg dan de tomatenpuree en de bouillon toe.
Breng de saus op smaak met aromat, peper en zout.

Neem een vuurvaste schaal en vul deze met achtereenvolgens een laag aubergines, tomatensaus, Parmezaanse- en Mozzarellakaas. Eindig met Mozzarella of de Goudse kaas.

Strooi er de oregano over en plaats de schaal 20 minuten in het midden van een voorverwarmde oven niet een temperatuur van 220°C – stand 4/5.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

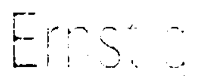
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen 045-739881
advertenties 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 69.40
per maand f 23.15



Campagne voor BTW-nultarief op boeken

Hulpprogramma niet langer 'wintergebonden'

EG gaat Europese armen voeden uit overschotten

Half miljoen teruggevonden

Nu de voedselhulp niet langer 'wintergebonden' is, komen dus ook de arme inwoners uit warmere EG-landen aan bod. Daarmee wordt voorkomen dat een land het grootste deel van de hulp opslokt, zoals dat eerder dit jaar met Groot-Brittannië gebeurde.

Blokkade

Werkloosheid in september iets gedaald

DEN HAAG – Het aantal werklozen is in de maand september afgenomen met 7.000 tot 687.100. In dezelfde maand vorig jaar waren in ons land 704.000 mensen werkloos. In september zijn volgens de gegevens van de arbeidsbureaus 66.400 mensen werkloos geworden en hebben 73.400 mensen het werklozenbestand verlaten.

Zuid-Korea boos over 'schanddaad' van Noord-Korea

SEOEL – „De regering en het publiek zijn buiten zichzelf van verontwaardiging over de wrede schanddaad van Noord-Korea en wij zullen krachtig bij het noorden protesteren," verklaarde gisteren een regeringswoordvoerder in Seoel, doelend op het tot zinken brengen door een Noordkoreaans oorlogsschip van een van de twee Zuidkoreaanse treilers in internationale wateren. Maar een van de 13 opvarenden van het gezonken schip werd gered; de twaalf anderen worden vermist en moeten als dood worden beschouwd.

Verdeeldheid FNV-ambtenarencentrale over bod Van Dijk

DEN HAAG – De FNV-ambtenaren zijn verdeeld over het eindbod van minister Van Dijk voor de arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel voor dit en volgend jaar. De Algemene Bond van Onderwijs Personeel (ABOP), die deel uitmaakt van de FNV-ambtenarencentrale ACOP, is gisteren akkoord gegaan met Van Dijks bod, omdat daar een aanzienlijk bedrag voor werkgelegenheid in het onderwijs in zit. Dat weegt voor de FNV-onderwijzers zwaarder dan de ongelijke ontwikkeling van de inkomens die in het voorstel van de minister zit.

Commentaar

In trek

Ontsnapt

Strop

Gevlucht

Incident

Marcos zou macht moeten overnemen

Generaal Ramos vreest nieuwe coup tegen Aquino

MANILA – De Filippijnse autoriteiten zijn erachter gekomen dat een coalitie van afvallige militairen en rechtse politici plannen heeft om voor het einde van de maand een coup te plegen tegen president Aquino. Zij zou moeten worden vervangen door de in februari 1986 afgezette president Marcos, zo deelde generaal Fidel Ramos gisteren mee op een kabinetsvergadering.

De Filippijnse regering overweegt maatregelen te nemen tegen enkele radiostations omdat zij propaganda zouden maken voor opstandige militairen, zoals Honasan en Cabauatan, en op de hand zijn van Marcos, die zij nogal eens aan het woord laten. De stations waren woensdag overigens nog gewoon in de lucht.

TRAUMA-DESKUNDIGE DR. DANIËL BROM:

'Heijn maakt het vermoedelijk redelijk goed'

Van onze correspondent

ARNHEM – Ontvoerde mensen zijn tijdens hun gevangenschap zeer alert en waakzaam. Als ratten in de val hebben ze een overlevingsinstinct, dat hen in staat stelt rustig te blijven en geen onverantwoorde risico's te nemen. Het komt slechts zelden voor dat een ontvoerde geestelijk in elkaar klapt. Volgens dr. Daniël Brom, directeur van het Arnhemse Instituut voor Psychotrauma, is het daarom zeer waarschijnlijk dat Gerrit Jan Heijn, die ruim vier weken vermist wordt, het naar omstandigheden zelfs redelijk goed maakt.

Het psychologische probleem van ontvoeringen zit vooral in de nasleep, vertelt Brom. „De verwerking hoeft geen grote problemen op te leveren, wanneer de omgeving van het slachtoffer maar warm reageert. Hij moet zichzelf kunnen zijn. Daar zit overigens wel iets dubbels in. Enerzijds hebben slachtoffers de neiging hun gevoelens diep weg te stoppen en anderzijds willen ze juist praten. Reageert de omgeving goed, dan kunnen de ergste problemen na vier tot zes maanden achter de rug zijn. Wel treedt er ook nog vaak iets op als een verjaardagseffect, elk jaar rond een bepaalde datum. Dan wordt het soms weer even moeilijk."

Uit ervaring

De Arnhemse psycholoog spreekt uit ervaring. Al sinds 1979 is hij betrokken bij psychologisch onderzoek van slachtoffers van treinkapingen, gijzelingen en bankovervallen. Het Instituut voor Psychotrauma in Arnhem is opgezet om die kennis over te dragen. De psychologen worden voor het merendeel betaald uit een subsidiepot, die wordt gevuld door overheden en instellingen.

Dr. Brom en zijn collega's, die al diverse malen over traumaverwerking hebben gepubliceerd, worden vaak ingeschakeld door bedrijven. Vaak zijn dat banken, die om bijstand vragen bij de nasleep van een bankoverval of gijzeling. „In het begin van ons werk werkten we vaak met mensen die na bijvoorbeeld twee jaar nog onverwerkte problemen hadden. Dan was er vaak al een heleboel misgegaan. Om die reden worden we er nu vaak sneller bijgehaald. Soms de volgende dag al na een gijzeling."

Een gijzeling kan voor gevangenisbewakers gemakkelijk uitgroeien tot een trauma. Brom: „Op zekere dag waren drie bewakers gegijzeld. Wij hebben ze gesproken en de leiding raad gegeven hoe het overige personeel het beste kon worden geïnstrueerd. Er moet namelijk niet al te dramatisch worden gedaan. Daarnaast moet er ruimte zijn om te praten, waardoor soms het dramatische in de hand wordt gewerkt. In dat spanningsveld is evenwicht nodig."

● *GERRIT JAN HEIJN*
...nu ruim vier weken vermist...

Onoordeelkundige adviezen kunnen schade toebrengen. Brom vertelt van een bankmedewerker. Deze had een overval meegemaakt waarbij een schot was gelost. Brom: „Tegen hem was gezegd dat hij niet alleen moest zijn. Er konden immers bepaalde gevoelens bovenkomen. Dat is dus fout. Die man zorgde er angstvallig voor niet alleen te zijn, terwijl hij eigenlijk behoefte had om wel alleen te zijn en uit te huilen.

Door deze aanpak vervreemdde hij van zijn gevoelens. Dat noemen we depersonalisatie."

Bij elke gijzeling of ontvoering speelt die depersonalisatie een rol, zegt Brom. „Een mens wordt bij een gijzeling of ontvoering net zoals Heijn nu, in een keer afgesneden van al zijn zekerheden. Dat kan zo ingrijpend zijn, dat hij naderhand weer helemaal opnieuw moet leren leven met zijn emoties."

Tijdens de ontvoering vindt vaak een identificatieproces plaats. Ontvoerder en ontvoerde ervaren dat ze in hetzelfde schuitje zitten. „Er mag tenslotte niets misgaan, legt Brom uit. „Beide partijen willen immers dat er zo snel mogelijk wordt betaald. Dat kan traumatisch uitwerken. Ik ken een man, die een nacht lang met zijn overvaller heeft zitten praten. Hij was geboeid en de overvaller had een pistool op zijn borst gericht. De man verweet zichzelf achteraf dat hij aardig was geweest en sigaretten had aangeboden. Hij had liever de held uitgehangen.


● *Biermagnaat Alfred Heineken (links)...psychisch redelijk overeind gebleven; chauffeur Ab Doderer... controle verloren.*

Toch was zijn gedrag heel normaal. Mensen willen achteraf psychisch de situatie alsnog onder controle brengen. Dat uit zich onder meer in dromen, waarin ze hun overvaller of ontvoerder van alles aan willen doen."

Zelfs grapjes

Tijdens de Heineken-ontvoering eind 1983 is volgens het boek 'De ontvoering van Alfred Heineken' van hoofddader Cor van Hout biermagnaat Heineken psychisch redelijk overeind gebleven. Hij maakte zelfs grapjes. Chauffeur Ab Doderer had het veel moeilijker en praatte soms verward. Sommige potentiele slachtoffers van ontvoering laten zich instrueren door psychologen. Brom gelooft daar niet zo in. „Je kunt het natuurlijke in de mens daardoor wegtrainen," zegt Brom. „Voor de verwerking achteraf is dat niet verstandig. Dan moet je namelijk alles loslaten en de gevoelens over je heen laten komen. Dat gaat op zich helemaal in tegen de traditie van topmensen in de zakenwereld. Die zijn meestal gewend om de zaak onder controle te hebben en hebben meer moeite met gevoelens van machteloosheid."

Ontvoerde mensen kunnen zeer alert en waakzaam zijn

Maar Heineken bleef redelijk stabiel en Doderer niet. Hoe komt dat dan? „Dat heeft volgens mij met iets anders te maken, legt dr. Brom uit. „Heineken heeft zich vermoedelijk de hele tijd verantwoordelijk gevoeld voor de situatie en had contact met de ontvoerders. Dat hield hem alert. Doderer keek machteloos toe en liet zijn gevoelens de vrije loop. Als een mens geen verantwoordelijkheid meer voelt en geen grip heeft op de situatie, dan staat hij zichzelf onbewust toe alvast met de verwerking te beginnen en controle te verliezen."

Geïsoleerd

Mensen kunnen volgens Brom een ontvoering of gijzeling lang volhouden. „Ze kunnen onvoorstelbaar veel aan," zegt Brom. „Dat blijkt zowel uit literatuur als uit mijn eigen praktijkervaring. Wel zijn er grenzen in het menselijk incasseringsvermogen. Die vind je bijvoorbeeld in literatuur over concentratiekampen, waar ernstig ondervoede mensen het prikkeldraad in liepen of ziek werden. Bij gijzelingen of ontvoeringen is dat meestal niet aan de hand, want men wordt over het algemeen redelijk tot goed gevoed en verzorgd."

Het scheelt in de praktijk veel of gegijzelden alleen of met meerdere mensen zijn. „Bij die gijzeling in de Amerikaanse ambassade in Iran zag je een grote verbroedering optreden. Dat zijn opeens hele andere contacten dan dat je met elkaar toevallig in een bus zit. De mensen geven elkaar veel steun. Gerrit Jan Heijn heeft die steun niet. Die zit geïsoleerd. Ik vermoed echter dat hij net als Heineken psychisch redelijk goed geïntegreerd in elkaar zit en stabiel is. Mits goed opgevangen zal hij er dus wel overheenkomen."

Ook de familie van het slachtoffer heeft het doorgaans niet gemakkelijk, zegt Brom. „De onzekerheid over de afloop van een gijzeling is bijna niet te verdragen," licht hij toe. „Die familie Heijn zal het dus erg moeilijk hebben. In het algemeen zie je dan het patroon dat de mensen experts gaan inschakelen en zo het maximale proberen te doen om maar niet toe te hoeven geven aan dat gevoel van onzekerheid. De relaties binnen de familie worden vaak ook beter, al zijn daar ook uitzonderingen op."

Hoe moet de ontvoerde na zijn vrijlating worden opgevangen? Brom: „De ervaring leert dat nogal wat mensen, zowel in de familie als onder collega's in het bedrijf, in het begin heel begrijpend reageren maar na een tijdje een houding krijgen van 'zand-erover'. Dat maakt het heel moeilijk voor het slachtoffer. Die houding van de omgeving komt voort uit uit de eigen onzekerheid van die mensen."

Omringd

Heineken is nog steeds bang voor ontvoering en heeft zich omringd met beveiligingsspecialisten. Brom vermoedt dat de biermagnaat zijn ervaringen nog niet helemaal heeft verwerkt. „Uit kringen rond Heineken heb ik gehoord dat hij er niet over wil praten. Misschien is dat de manier waarop hij de situatie onder controle wil houden. Als het waar is, vind ik dat te krampachtig. Hij probeert met zijn veiligheidsmensen het risico uit te sluiten. Zijn gevoelens kan hij echter niet uitsluiten. Die komen altijd terug. Alleen als je ze doorleeft, worden ze geleidelijk zwakker."

Als een ontvoerde bevrijd wordt, ontstaat een onwerkelijke situatie. De spanning valt weg. Brom: „Sommige mensen kunnen nauwelijks een reactie geven. Het moet dan eerst tot ze doordringen dat het afgelopen is, dat ze veilig zijn. De familie Heijn bijvoorbeeld moet zich er dus op voorbereiden dat die Gerrit Jan in het begin geen gevoelens prijsgeeft. Het komt vrijwel nooit voor dat iemand er in slaagt alles in zijn eentje te verwerken. Er is echt niet meteen professionele hulp nodig," zegt Brom. „Als de omgeving maar goed reageert. Als je er niet over praat, gaat het mis en kunnen de onverwerkte ervaringen uitgroeien tot fobieën."

Verdenking gebaseerd op uitlatingen over 'RAF-processen'

Westduitse justitie pakt Amsterdamse advocaat aan

Van de redactie binnenland

AMSTERDAM – De Westduitse justitie heeft in augustus een strafvervolging ingesteld tegen de Amsterdamse advocaat P.H. Bakker Schut. Hij wordt verdacht van het „werven voor en ondersteunen van een terroristische vereniging." Daarop staat bij onze oosterburen een gevangenisstraf van maximaal zes jaar. Bakker Schut heeft dit gisteren zelf bekendgemaakt.

De advocaat heeft minister Van den Broek van buitenlandse zaken gevraagd „op de scherpst mogelijke wijze" te protesteren tegen de strafvervolging. Bakker Schut vraagt de minister ook om garanties dat hij tijdens reizen door West-Duitsland ongemoeid wordt gelaten.

Bakker Schut houdt rekening met huiszoekingen op zijn privé- en kantooradres in Amsterdam. Hij verwacht althans Westduitse verzoeken daartoe. De advocaat heeft de Amsterdamse hoofdofficier van justitie gevraagd dergelijke verzoeken aan hem te melden, zodat hij zich tijdig juridisch kan verweren.

Proefschrift

Bakker Schut promoveerde vorig jaar in oktober aan de universiteit van Utrecht op een proefschrift over de gang van zaken tijdens de processen in de periode 1972-1977 tegen leden van de Rote Armee Fraktion (RAF). De verdenking van de Westduitse justitie is daarop gebaseerd. Bakker Schut was raadsman van enkele RAF-leden.

Bij de uitgeverij Neuer Malik Verlag in de Westduitse stad Kiel verscheen een handelseditie van dit proefschrift van Bakker Schut, waarin zeer kritisch wordt geoordeeld over de Westduitse autoriteiten. De Westduitse justitie beschouwt Bakker Schut formeel als één van de uitgevers van dit boek. In de Bondsrepubliek zijn naar aanleiding van deze publikatie al huiszoekingen verricht, aldus de Amsterdamse advocaat. De politie bezocht ook boekhandels in onder andere Hamburg en Berlijn.

'Geen toeval'

Bakker Schut – hij was onder andere één van de raadslieden van Andreas Baader – zegt reeds eerder „op grove wijze" door de Westduitse autoriteiten te zijn behandeld. Hij meent in eigen land door de BVD te zijn afgeluisterd en door enkele bladen ten onrechte als „terrorist in toga" te zijn afgeschilderd.

Dat hij nu ook strafrechtelijk wordt vervolgd, acht Bakker Schut geen toeval: „In mijn dissertatie heb ik onder andere aangetoond, dat de Bondsrepublik Duitsland de eerste staat ter wereld zal zijn, waar de hoogste rechter het systematisch martelen van gevangenen heeft gelegitimeerd." De Westduitse justitie tracht mij nu ook als advocaat en wetenschapper het zwijgen op te leggen, aldus Bakker Schut. Van zijn dissertatie werden inmiddels al 10.000 exemplaren in de Bondsrepubliek verkocht, zo zegt hij.

5

DE ENIGE ECHTE FILMKRANT IS WEER GRATIS VERKRIJGBAAR AAN ONZE KASSA!!!!

VOLGENDE WEEK:
HECTOR (met URBANUS)
Ned. Premiere.

5 THEATERS IN 1 • 5 THEATERS

5 Zalen met een voor "elk wat wils"-programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van het Zuiden.
TEL. 045-713030

RUTGER HAUER
WANTED DEAD OR ALIVE
Dag. 7.15 - 9.15 uur.

HAIR
Do. Vr. Ma. Di. 2.15 uur.
Za. - zo. 4.15 uur

LA BAMBA THE MOVIE
Hij heeft drie tophits.
Miljoenen schreeuwende fans.
Een meisje dat Donna heet.
Hij is pas 17 jaar.
Dag. 2.30 - 6.30 - 8.30 uur.
Za. - Zo. óók 4.30 uur.

Als student en versierder zet hij de universiteit op zijn kop...
ROB LOWE
ALLY SHEEDY
in
OXFORD BLUES
Dag. 2.00 - 7.00 - 9.00 uur.
Zat. - zond. óók 4.00 uur.

RENEE SOUTENDIJK & MONIQUE VAN DE VEN
en EDWIN DE VRIES in
EEN MAAND LATER
een film van NOUCHKA VAN BRAKEL
naar het toneelstuk van JAN DONKERS
Dag. 2.00 - 6.45 - 9.00 uur.
Za. - zo. óók 4.00 uur.

JACK NICHOLSON
ONE FLEW OVER THE CUCKOO'S NEST
Dag. 2.00 - 6.30 - 9.00 uur

MATINEE: Tom en Jerry Festival
Kostelijk amusement in een nieuw samengesteld festival
Zat. Zon. Woens. 2.15 uur.

VOORPREMIERE
VOOR ZUID-NEDERLAND VAN DE NIEUWE FILM VAN
URBANUS
Hector
DE SPECTACULAIRSTE STUNT FILM ALLER TIJDEN!!
JA, EN MET VEEL SLAAPSCÈNES EN ZO VANALLES.
IN DE H5 THEATERS IN HEERLEN.
VRIJDAG 9 OKTOBER OM 24.00 UUR
NORMALE ENTREEPRIJS

PASSAGE
WEYERSPASSAGE 32 TEL.: 045-716331
DAGELIJKS DOORLOPEND VANAF 14.00 UUR
18 JAAR
SEX zonder SLUIER
HARDE PORNO

Te koop aangeboden

AARDAPPELEN, bintjes 1e kwal. v.a. per kg. Altijd voorradig tesaardappelen. Veendr ingang kasteel Amste de.

Hi-Fi fans! Tu.verst. 2x ƒ 150,–; Luxman tu.ve 2×50W ƒ 395,–; cass.de va. ƒ 75,–; Akai taped ƒ 250,–, ƒ 275,–; boxen B 150 W. ƒ 695,–; Revox ƒ 395,–; nieuwe boxen ƒ 59,–, 90W ƒ 79,–, ƒ 69,–, 180W ƒ 159,– etc. mogel. F. Meyer, scherweg 37, Hrl., 417651.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen. REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

Stukadoor kan nog alle sierpleisterwerken aannemen en alle STUKADOORSWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-459073.

DAKCENTRUM Hemast voor al uw dakwerkzaamheden. Tel. 045-221010 b.g.g. 217254.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap, erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. 045-313956.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Voor al uw DAKWERKEN groot en klein moet u bij aannemersbedrijf de Mijnstreek zijn. Vandaag gebeld, morgen hersteld. 045-727417.

Voor TUINWINTERBEURT, snoeien, spitten enz. Bel dan 045-253606 b.g.g. 272093.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale **ONTSPANNINGSMASSAGE** met leuk gesprek en (fris)-drankje. Tel. 045-353489.

Erv. ORGANIST met Z. voor duo of trio, tel. 045-225899.

TV-ANTENNE ƒ 395,– all-in, demonteren va. ƒ 35,–. Ook dakreparatie, goten cleanen en schoorsteenvegen. Sinds 1968 vertr. adres. Kochen. 045-441693.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg 045-326159.

Gedipl. ZIEKENVERZORGSTER 30 jr. zoekt vast werk in de verpl. en of verz., min. 35 uur per week, graag vriend. react. Br. o. no. KE 724 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Ervaren DAKDEKKER kan nog werk aannemen. Tel. 045-456386, b.g.g. 461432, ook 's zondags bereikbaar.

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden: tel. 045-210020.

LET OP! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21 /Maastrichterlaan 42 Ubach o. Worms. Tel.: 045-325793 of 045-312817 tevens Zinkwerk en PVC dakgootbekleding. Gratis offerte.

Te koop aangeboden

WIENER Steir.harm. F.B. Es As Novak i.z.g.st. Leliensingel 33, Geleen.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippen- en hondehokken, vele afm., reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. 045-460252.

Wasmachine- en STOFZUIGERONDERDELEN, bij van Uden in Hoensbroek slaagt u! Hoofdstraat 12. Tel. 045-212655, Winkelcentrum Hartje Hoensbroek.

Te k. gerev. Dru GASHAARD 8000kcal. Gevelkachel Benraad 2500 kcal. Turbo-olie bijverwarmer, butagaskachels, div. gashaarden, houtkachels, electr. bijverwarmers met 20-40% korting vanaf ƒ 59,50. Huishoudbeurs, de beste service, Kerkstr. 111 Brunssum.

Auping, Pullman en Dunlopillo MATRASSEN en bedden. Beddenspecialist Howa, Nieuwstr. 12-14 Hoensbroek.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 498,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 125,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Voor al uw WERKKLEDING, zoals: overalls, werkbroeken en jassen, spijkerbroeken, werkschoenen en laarzen (ook met stalen neus), hemden, petjes, sokken, truien, mil. jacks en broeken enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

Goede KLEURENTELEVISIES, zeer grote sortering, va. ƒ 195,-, met garantie. TV-occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

DIEPVRIESLADENKASTEN en -kisten, va. ƒ 295,-; koelkasten, va. ƒ 145,-; wasautomaten, va. ƒ 295,-; ktv's, va. ƒ 195,-; video's, va. ƒ 295,-; stereo-app., va. ƒ 95,-, met volledige garantie. Alleen bij „Vriesko"!!! Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 727342 en 726206.

Te k. ACHTERKAMER tafel met stoelen en wandmeubel en lage bielzentafel met boerentegels. Teg. een red. prijs n.o.t.k. Bellen na 18 uur 045-216911.

De Witte Hal
Magazijnverkoop
voor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautomaten etc. etc.

Zoekt u een buitenkansje? Wilt u stukken minder betalen? Dan eerst kijken in De Witte Hal!

In ons grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen
U betaalt
30 - 40 - 50 of 60% minder
voor nieuwe of lichtbeschadigde apparatuur

Let op:
Kleuren-tv met teletekst en afstandsbediening
Normale prijs ƒ 1.748,–
Aktieprijs ƒ 1.498,–
Nu voor ƒ 798,–

De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
Achter het station, over de ijzeren brug.

NA GODFATHER II EN BEVERLY HILLS COP II IS ER NU OOK DE BMW 3-SERIE II.

DE NIEUWE BMW 3-SERIE.

Als er op een film een vervolg komt, kunt u ervan verzekerd zijn dat deel I een kassucces was.

Deel II is natuurlijk nieuw maar heeft vaak dezelfde hoofdrolspelers. Met dezelfde regisseur en producent. Maar wel met een nieuw draaiboek.

Deel II is vaak zelfs beter dan deel I. De makers weten waarin het succes van het eerste deel school en gaan daarop verder. Of proberen zelfs nog over dat succes heen te gaan.

Dat gebeurt niet alleen in films. Want na de succesvolle BMW 3-serie verschijnt nu de BMW 3-serie II in Nederland.

Natuurlijk blijft het model uit de BMW 3-serie de hoofdrol spelen en blijft de regie in handen van de ingenieurs uit München.

Maar het draaiboek is anders. Daarin staat nogal wat nieuws.

De carrosserie van de nieuwe 3-serie is versterkt. De stevigheid van de kooi is vergroot, de wegligging van de auto is verbeterd.

Van de nieuwe 7-serie (heeft u die film al gezien?) zijn de schokabsorberende bumpers overgenomen. Aanrijdingen tot 4 km/u kunnen schadevrij worden doorstaan.

Ook de ellipsoïde koplampen en de vormgeving van de frontspoilers zijn uit deze 7-serie, de modernste auto ter wereld, overgenomen.

De nieuwe BMW 3-serie heeft ook minder chroom en grotere achterlichten. Bovendien is de auto verlaagd en is het plaatwerk aan de achterkant onder de bumper verder doorgetrokken.

Ook over de rolverdeling van de nieuwe BMW 3-serie is veel nieuws te vertellen.

De BMW 316 wordt vanaf november geleverd met injectie. En heet dan ook voortaan 316i.

Voor de nieuwe BMW 318i is een nieuwe 4-cilinder motor ontwikkeld.

Deze ultramoderne motor is lichter, zuiniger, stiller, schoner en sneller. Hij heeft meer koppel en meer pk's dan de oude 4-cilinder.

Naast de 6-cilinder 324 diesel heeft BMW nu ook in deze serie een 324 turbo diesel.

De eerste elektronisch gestuurde turbo dieselmotor in de wereld. Het is een diesel die geregeld wordt door Digitale Diesel Elektronika (DDE).

Het is vergelijkbaar met de Digitale Motor Elektronika (DME) voor benzinemodellen.

Een nieuwe rol in deel II van de BMW 3-serie heeft de touring. Een elegante, sportieve 5-deurs.

In het voorjaar van volgend jaar komen achtereenvolgens de 325i touring (met 2- of 4-wielaandrijving), de 320i touring en de 324 td touring.

Na de 325i cabriolet, dit tot slot, komt nu ook een 320i cabriolet.

BMW 316i* 4-CIL. F 34 950,- BMW 318i 4-CIL F 39.120,-
BMW 320i: 6-CIL F 48 000,- BMW 320i CABRIOLET 6-CIL F 66 000,-
BMW 325i: 6-CIL F 62 280,- BMW 325i CABRIOLET: 6-CIL F 78.660,-
BMW 325iX 6-CIL F 73 800,- BMW 325i TOURING** 6-CIL CIRCA F 75.000,-
BMW M3 4-CIL F 102 480,- BMW 324d: 6-CIL F 46.290,-
BMW 324td. 6-CIL F 58 620,-

Hoe spannend het tweede deel van The Godfather is, kunt u via elke videotheek te weten komen. Hoe leuk Beverly Hills Cop II is, kunt u op dit moment in de bioscoop zien.

En hoe nieuw en compleet de BMW 3-serie II is, kunt u vanaf vandaag bij uw BMW-dealer bekijken. De toegang is gratis.

BMW MAAKT RIJDEN GEWELDIG.

GELEEN: GELCA GELEEN BV I.O., DAALSTRAAT 38, 6165 TM, TELEFOON 04494-4 76 76. **KERKRADE: KERA BV,** KERKRADERSTEENWEG 5, 6466 PA, TELEFOON 045-45 21 21. **MAASTRICHT: GEBR. BOLLEN,** CALVARIESTRAAT 20-22, 6211 NJ, TELEFOON 043-25 41 01. **ROERMOND: WEST BV,** BREDEWEG 18, 6042 GG, TELEFOON 04750-3 04 40.

STADSSCHOUWBURG
HEERLEN

Openingstijden:
ma. t/m vr. 10.00-15.00 uur
za. 10.00-12.00 uur,
één uur voor aanvang
Tel. 045-716607

zaterdag 10 okt. 20.00 u.
HENK ELSINK „Blij zijn!" ƒ 24,– - ƒ 21,– - ƒ 18,–; paspoorten ƒ 16,–

zondag 11 okt. 12.00 u.
Koffieconcert CANTUS EX CORDE o.l.v. Ton Thissen. ƒ 7,50; paspoorten en kinderen tot 14 jaar ƒ 6,–; incl. koffie/lim. Creche ƒ 2,50

zondag 11 okt. 15.30 u.
BARRELHOUSE JAZZBAND ƒ 7,50; paspoorten en kinderen tot 14 jr. ƒ 6,–; incl. koffie lim.

woensdag 14 okt. 14.00 u.
OPENING KINDERBOEKENWEEK met diverse aktiviteiten. Toegang gratis.

donderdag 15 okt. 20.00 u.
FRISSE JONGENS „Ons Lowietje heeft een engel gezien" ƒ 18,50; paspoorten ƒ 14,–

vrijdag 16 okt. 20
LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST o.l.v. Salva Mas, solisten: Isabelle Keulen en Gil Sharon viool. ƒ 22,50 - ƒ 19,50 ƒ 16,50; paspoort ƒ 15,50

zondag 18 okt. 11
LIMONADECONCERT door Muziekschool Heerlen i.s.m. Muziekschool geren. Toegang gratis.

zondag 18 okt. 14
„DE GROTE MENE KAKTUS SHOW" ƒ 5,–

Heerlens Streektheater
„D'R HODDELSKE Er zijn nog kaarten verkrijgbaar vor 12, 13, 14, 19 20 okt. Entree ƒ 10,–

De Kijkdoos tot 2
DIRKJE KUIK. Tekeningen en etsen.

In verband met de renovatie hebben wij de navolgende maatregelen moeten nemen:
- a.s. vrijdag 9 oktober is de kassa overdag gesloten
- a.s. donderdag 8 en vrijdag 9 oktober zijn administratie en kassa telefonisch moeilijk of niet bereikbaar
- vanaf vrijdagavond is de hoofdingang verplaatst naar de artiesteningang (zijkant. gebouw: tegenover Burg. van Grunsvenplein)
- vanaf vrijdagavond is kassa eveneens bereikbaar via de artiesteningang.

Cultureel Centrum
'de Stadsschouwburg' Sittard
telefoon: 04490-10616

Za. 10 okt. 20.00 uur	**Ons Loewietje heeft een engel gezien** Cabaretprogramma met Frisse Jongens. Entree ƒ 18,50/14,50.
Zo. 11 okt. 12.00 uur	**Sittardse Muziek Federatie** Koffieconcert Fanfare St. Caecilia Guttecoven en Fanfare Juliana Munstergeleen. Entree ƒ 6,00.
Di. 13 okt. 20.00 uur	**Limburgs Symphonie Orkest** Dirigent en solisten: Ed. Spanjaard, piano. Entree ƒ 13,50/10,25.
Wo. 14 okt. 20.00 uur	**Solisten Staatsoperaballet Budapest** en de **Budapester Junior Compagnie. Balletgala.** Entree ƒ 22,50/17,00.
Wo. 14 okt. 20.00 uur	**Met zevenmijlslaarzen door 37000 jaren Westerse Beschaving.** Dia-klankbeeldserie door Louis Povel. Entree ƒ 5,00.
Vr. 16 okt. 20.00 uur	**Nathan de Wijze** Toneelstuk van G.E. Lessing met o.a. Bernhard Droog, Ellen Vogel en Henk van Ulsen. Entree ƒ 22,50/17,00.
Zo. 18 okt. 14.30 uur	**Jeugdcircus Santelli** Startime! Entree ƒ 5,00.
Di. 20 okt. 20.00 uur	**Henk Elsink** one-man-show 'Blij zijn'! Entree ƒ 22,50/17,00.
Expositie:	t/m 13 november: **Leo Brenner,** aquarel. Theatercafé: **Irene Sormanie,** aquarel, gemengde technieken.

Openingstijden kassa: ma. t/m vr. 10.00-13.00 en 14.00-16.00 uur; zaterdag 10.00-12.00 uur.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE
Reserveren: 045-454141

Do. 8 okt. 20 u. Wijngrachttheater
LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST

Vr. 9 okt. 20 u. Wijngrachttheater
BRASIL TROPICAL

Za. 10 okt. 20 u. Wijngrachttheater
" IT'S REVERBERATION TIME"

Zo. 11 okt. 15 u. Wijngrachttheater
PLUK VAN DE PETTEFLET

Wo. 14 okt. 20 u. Wijngrachttheater
MAX HAVELAAR

Zo. 18 okt. 11 u. Wijngrachttheater
PIANORECITAL MIREILLE HEIJLTJES

GELD NODIG?
Fin.kantoor **JORISSEN**

Netto in handen	Terugbetaling (rente + afl.) 36×	48×	60×	72×	84×
5100	168,-	133,-	112,-	–	–
10100	328,-	258,-	216,-	189,-	–
15000	487,-	383,-	322,-	281,-	252,-
20000	649,-	511,-	429,-	375,-	336,-
25000	812,-	639,-	537,-	469,-	421,-
30000	972,-	765,-	644,-	544,-	505,-

ZEER GOEDKOPE TARIEVEN. Lopende leningen geen bezwaar. Elk bedrag mogelijk. Voordelige 2e hypotheken en doorlopend krediet. Overlijdensrisico gedekt (PL CC).
Gespecialiseerd in autofinancieringen. Vraag eerst bij ons uw geld aan en koop dan contant.
Reeds 10 jaar vertrouwd (gediplomeerd) kredietintermediair.
Schelsberg 54, Heerlen
233253 **Tel. 045-721781/724132**

Personeelsfunctionaris moet uitkijken

Steeds vaker 'bijzonder werkverband'

LIMBRICHT – Ondernemingen en instellingen zullen de komende jaren steeds vaker te maken krijgen met werknemers en medewerkers die een bijzondere band hebben met onderneming of instelling. De onderneming of instelling heeft daar in toenemende mate zelf behoefte aan, doordat de economie vraagt om flexibele benadering en grote bewegingsvrijheid.

Daarnaast zullen ondernemingen zich steeds meer terug gaan trekken op activiteiten die hen het best liggen, en andere zaken door tijdelijk of op contract in te huren medewerkers en ondernemingen laten uitvoeren. Daar is al veel van te zien, maar met name op creatief gebied (bv. journalistiek werk) en hoog gespecialiseerd gebied (bv. informatica) gaat de freelance medewerker een belangrijke rol spelen.

Bij dat alles hebben de belangenorganisaties van werknemers de neiging, de flexibiliteit van de gevonden contractvorm om te buigen in de richting van het werknemersbelang, dat vooral gediend is met grotere zekerheid – waarmee dan weer de flexibiliteit langzaam maar zeker in het gedrang komt.

Bij dat alles moet de personeelsafdeling van onderneming of instelling goed ingevoerd zijn in de wetgeving op het gebied van de arbeidsverhoudingen. Uit een lezing die drs Y. van Houte gisteren in kasteel Limbricht namens Randstad Uitzendbureau hield voor personeelsfunctionarissen van vrijwel alle instellingen op het gebied van de gezondheidszorg in Limburg bleek hoeveel voetangels en klemmen er op dit gebied liggen, en hoe gemakkelijk een personeelsafdeling die niet goed beslagen ten ijs komt in dit woud van werkvormen door de bestaande wetgeving op het verkeerde been kan worden gezet.

Uiteraard wilde Randstad tevens benadrukken dat het inhuren van uitzendkrachten veel van de nadelen mist, omdat de 'inlener' geen overeenkomst sluit met de uitzendkracht, maar met het bureau, en het bureau kan zich permitteren zeer goed ingevoerd te zijn op het onderhavige gebied.

Schiphol verlaagt vrachttarieven

SCHIPHOL – De luchthaven Schiphol overweegt de tarieven voor vrachtvliegtuigen te verlagen om zo nog meer luchtvracht aan te trekken. Wanneer de nieuwe tarieven worden ingevoerd, is nog niet bekend. De directie van Schiphol moet nog overleg voeren met de Rijksluchtvaartdienst en de luchtvaartmaatschappijen.

De luchthaven acht een herziening van de hoogte van het landingsgeld voor vrachtvliegtuigen nodig om haar concurrentiepositie te handhaven tegenover vliegvelden als Frankfurt en Brussel (Zaventem). In België betalen luchtvaartmaatschappijen ongeveer de helft van het landingsgeld dat op Schiphol voldaan moet worden. Zaventem is dan ook erg in trek bij de vrachtvervoerders. De verlaging geldt alleen voor zogenoemde full-freighters. Passagiersvliegtuigen die ook vracht vervoeren, vallen buiten de regeling. Deze zijn overigens goed voor tweederde van het vrachtvervoer op Schiphol.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 7-10-1987 om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt ƒ 30.40 -ƒ 30.540, vorige ƒ 30.190-ƒ 30.690 ; bewerkt verkoop ƒ 32.140, vorige ƒ 32.290 laten.

Zilver: onbewerkt ƒ 470-ƒ 540; vorige ƒ 470-ƒ 540; bewerkt verkoop ƒ 580 laten, vorige ƒ 580 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,00	2,12
Brits pond	3,21	3,51
Belg. frank (100)	5,25	5,55
Duitse mark (100)	110,25	114,25
It. lire (10.000)	14.50	16.50
Port. esc. (100)	1,25	1.65
Can. dollar	1.51	1,63
Franse fr. (100)	32,25	35,25
Zwits. fr. (100)	132,75	137,25
Zweedse kr. (100)	30,25	33,25
Noorse kr. (100)	29.00	32,00
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15.75	16.75
Spaanse pes (100)	1.58	1,83
Griekse dr. (100)	1,30	1.70
Finse mark (100)	44.75	47.75
Joeg. dinar (100)	0.12	0.32
Iers pond	2,86	3.16

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,05275-05525
Brits pond	3,3675-3725
Duitse mark	112,500-550
Franse frank	33,780-830
Belg. frank	5,4165-4215
Zwits. frank	134,735-785
Japanse yen	141,15-141,25
Ital. lire	15,570-620
Zweedse kroon	32,050-100
Deense kroon	29,265-315
Noorse kroon	30,755-805
Canad. dollar	1,57125-57375
Oost. schill	15,9810-9910
Iers pond	3,0150-0250
Spaanse pes	1,6880-6980
Gr. drachme	1,4200-5200
Austr.dollar	1,4800-4900
Hongk.dollar	26,25-26,50
Nieuwz.dollar	1,3550-3650
Antill.gulden	1,1350-1650
Surin. gulden	1,1350-1750
Saudische rial	54,60-54,85
Ecu gulden	2,3350-3400

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	312.0	307.7
alg.-lokaal	284.7	280.9
internationals	341.6	336.8
industrie	261.4	257.5
scheep.luchtv.	232.7	229.9
banken	342.9	341.2
verzekering	591.3	579.7
handel	456.8	452.2
cbs obl.index	110.6	110.2
rend. staatsl.	6.85	6.90
waarvan 3-5 jr	6.53	6.60
waarvan 5-8 jr	6.96	7.00
waarv.5 langst	7.07	7.09
rend. bng-len.	6.77	6.80
rend. banklen.	6.71	6.73
rend. pandbr.	6.61	6.63

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 174,00 (174,00)
Kon. Olie 262,00-263,50 (263,00)
Philips 52.20-52.40 (52,30)
Unilever 136.50-136.80 (136,80)
KLM 52,20-52,90 (52,90)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2549.45	1047.55	198.26	937.10
Hoogst	2570.99	1054.79	199.74	944.48
Laagst	2511.75	1036.88	196.30	925.09
Slot	2551.08	1044.92	198.61	936.96
Winst-verlies	+2.45	-4.87	+0.71	-0.35

Océ-van der Grinten verwacht winstdaling

VENLO – De directie van Océ-van der Grinten (kopieerapparaten en kantoorsystemen) verwacht dat de nettowinst over het huidige boekjaar, dat op 1 december afloopt, zal dalen met 5 tot 10 procent. De onderneming schrijft de afname vooral toe aan de daling van de koers van de dollar en andere valuta ten opzichte van de gulden. Die daling komt extra hard aan voor het concern, doordat twee Amerikaanse ondernemingen in een opbouwfase zijn. De onderneming meldt ook, dat de maatregelen om de efficiency en de slagvaardigheid te vergroten worden versterkt.

Over het afgelopen kwartaal daalde de nettowinst van ƒ 19,4 miljoen naar ƒ 16,6 miljoen in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar. Per aandeel is dit een daling van ƒ 6,80 naar ƒ 5,72. Over de eerste negen maanden gerekend daalde de nettowinst van ƒ 57,9 miljoen tot ƒ 56,1 miljoen of wel van ƒ 20,32 per aandeel naar ƒ 19,32. De onderneming keert een onveranderd interim dividend uit van ƒ 4,50.

De winstdaling van 14 procent in het derde kwartaal ging gepaard met een nagenoeg gelijkblijven van de omzet van ƒ 444,4 miljoen. Sinds begin 1986 namen groei van bedrijfsresultaat en nettowinst af bij Océ-van der Grinten, en nu is dus een winstdaling opgetreden.

Gerekend over de eerste drie kwartalen daalde de omzet van ƒ 1.391 naar ƒ 1.333 miljoen. Zonder de negatieve invloed van wisselkoersen en de verkoop van Andeno (fijnchemicaliën) aan DSM zou de omzet met ruim 10 procent zijn gestegen. Het bedrijfsresultaat daalde met 3 procent tot f 102,7 miljoen en de financieringskosten daalden met 18 procent tot ƒ 22 miljoen.

Op de kantoormarkt steeg de omzet van ƒ 720 miljoen tot ƒ 759 miljoen, maar zonder wisselkoerseffecten zou de stijging veel groter (14 procent) zijn geweest. In de tekenkamermarkt daalde de omzet van ƒ 586 miljoen naar ƒ 574 miljoen, maar bij stabiele wisselkoersen zou een stijging van 6 procent zijn opgetreden.

● *Gisteren is in Hoorn de replica van de grote sloep van de 17de eeuwse Oost-Indiëvaarder Batavia de haven binnengeroeid. Het schip is in Lelystad gebouwd en gaat van Hoorn op transport naar Australië.*

Verkoop BP moet klapstuk worden

AMSTERDAM – De voor deze maand op het programma staande verkoop van het staatsbelang van 31,5 procent in het olieconcern British Petroleum (BP) moet het klapstuk worden van het privatiseringsprogramma van de Britse regering. Tientallen miljoenen zijn uitgegeven om beleggers in binnen- en buitenland te interesseren. Woensdag was Nederland aan de beurt. Een delegatie onder leiding van BP-directielid David Simon probeerde beleggers er in het Amsterdamse Amstel Hotel van te overtuigen dat investeren in BP een gouden greep is.

BP is om meerdere redenen een speciaal geval in de Britse privatiseringsgolf. Het gaat om het grootste industriële concern van Groot-Brittannië en na Exxon en Shell de grootste oliemaatschappij ter wereld, ook gemeten naar de omvang van de reserves. Verder zal de opbrengst van de emissie, naar schatting 7,5 miljard pond sterling (ongeveer 25 miljard gulden), die van vorige privatiseringen ruim overtreffen. Het grootste kassucces tot nu toe was de verkoop van British Gas vorig jaar december voor 5,3 miljard pond.

BP is, in tegenstelling tot de meeste voorgaande gevallen, geen volledig staatsbedrijf. De overheidsdeelneming is sinds 1977 al verminderd van 68,4 procent tot 31,5 procent. Er worden al jaren aandelen BP vrij op de beurs verhandeld, wat betekent dat er deze keer een goede maatstaf is om de prijs van de te verkopen aandelen vast te stellen, namelijk de beurskoers.

HOGERE RENTE VS

NEW YORK – Twee grote Amerikaanse banken, Chase Manhattan Bank en Citibank, hebben hun „prime rate", de rente voor de meest kredietwaardige ondernemingen, verhoogd van 8,75 tot 9,25 procent. Het besluit vloeit voort uit de stijging van de rente op de kapitaalmarkt in de Verenigde Staten. Verwacht wordt dat de andere banken zullen volgen.

Benoeming in NCOV-bestuur

RIJSWIJK – R. Smit (26) is gekozen als lid van het Nederlands Christelijk Ondernemers-Verbond (NCOV). Smit is werkzaam in de horeca en lid van de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO).

BEURS-OVERZICHT

Laconiek

AMSTERDAM – De aandelenmarkt in Amsterdam heeft gisteren laconiek gereageerd op de forse dreun die dinsdag in Wall Street te horen was. Daar daalde de Dow Jones-index voor industriële waarden met ruim 91 punten. De reactie bij ons viel mee en werd later op de dag tijdelijk omgebogen in een aardig herstel. In de middag, toen Amerika weer lager opende, gingen de prijzen van de internationals eerst weer wat omlaag maar het herstel in Amerika bracht de prijzen hier ook weer wat hoger.

Al met al resteerde een beheerst gedrukte beurs, waarbij Koninklijke Olie een gulden of vijf moest inleveren. Dit werd mede veroorzaakt door de daling van de olieprijzen op de wereldmarkt. De andere internationals gaven beperkte dalingen te zien, wat eigenlijk voor de meeste hoofdfondsen gold.

Alleen Océ-Van der Grinten was duidelijk uit de gratie. Het bericht over een lagere kwartaalwinst en het uitzicht op een lagere jaarwinst bezorgden het fonds een enorme klap van f 36 op f 384.

De lokale- en parallelmarkten deden het rustig aan. Op de parallelmarkt ging DocData door met stuivertje wisselen. Nu moest er weer f 7 van de prijs af op f 94. Nabeurs kwam het bericht dat de ontwikkeling van het DocWheel nog steeds vertraging ondervindt. De directie blijft er echter de moed in houden.

Lokaal

Op de lokale markt was Amsterdam Rubber in trek. Nog steeds als reactie op het goede halfjaarbericht bleef er vraag naar deze handelmaatschappij. Onder aftrek van het interimdividend van f 0,20 kwam de koers op f 11 en dit betekende in feite een winst van f 0,70.

De obligatiemarkt reageerde gelaten op de aangekondigde 7 procent staatslening met een vaste looptijd van zes jaar. De meeste staatsleningen waren weinig veranderd.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

AEGON	88,20	87,20
Ahold	102,70e	102,00
Akzo	175,50	174,00
A.B.N.	46,50	46,10
Alrenta	148,00	148,00
Amev	59,30	58,70
Amro-Bank	82,20	81,70
Ass. R'dam	119,00	118,00
Bols	137,80	139,30
Borsumij W.	118,50	120,50
Buhrm.Tet.	64,20	63,50
C.S.M.cert.	63,00	62,70
Dordtsche P.	245,50	241,00
Elsevier	58,30	58,40
Fokker	58,20	57,80
Gist-Broc. c.	48,60	48,20
Heineken	170,80	171,20
Hoogovens	46,60	46,80
Hunter Dougl.	68,30	67,50
Int.Muller	64,50	64,50
KLM	54,10	52,90
Kon.Ned.Pap.	164,00	163,50
Kon. Olie	268,50	263,00
Nat. Nederl.	73,00	71,40
N.M.B.	158,00	159,50
Nedlloyd Gr.	191,50	191,00
Nijv. Cate	109,00	109,80
Océ-v.d.Gr.	420,00	384,00
Ommeren Van	33,70	34,10
Pakhoed Hold.	84,00	83,00
Philips	52,30	52,30
Robeco	112,60	111,30
Rodamco	144,80	144,60
Rolinco	108,60	107,70
Rorento	51,70	51,70
Stork VMF	21,60	21,60
Unilever	137,50	136,80
Ver.Bezit VNU	93,50	92,00
Wessanen	93,70	92,30
Wolt Kluwer	134,00	133,70

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	23,80	23,90
ACF-Holding	59,20	58,70
Ahrend Gr. c	120,00	120,00
Alg.Bank.Ned	46,50	45,80
Asd Opt. Tr.	41,80	41,50
Asd Rubber	10,50	11,00d
Amst.Rijtuig	600,00	600,00
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	212,00	210,00
Aut.Ind.R'dam	71,50	71,50
BAM-Holding	135,00	134,00
Batenburg	64,80	64,20
Beek, Van	124,00	–
Beers' Zonen	212,00	213,00
Begemann	51,50	51,50
Belindo	431,00	433,00
Berkel's P.	13,80	13,50
Blyd.-Will.	33,20	32,60
Boer De, Kon.	142,00	141,20
de Boer Winkelbedr.	62,00	61,80
Boskalis W.	6,50	6,50
Boskalis pr	4,70	4,80
Braat Bouw	549,00	549,00
Burgman-H.	3260,00	3260,00
Calve-Delft c	925,00	920,00
Calve pref.c	4225,00	4225,00
Center Parcs	92,00	92,00
Centr.Suiker	62,20	63,00
Ceteco	267,00	271,00
Ceteco cert.	266,50	271,00
Chamotte Unie	15,50	15,40
Cindu-Key	66,00	65,50
Claimindo	431,00	431,00
Cred.LBN	71,00	68,90
Crown v.G.c	95,20	95,00
Datex Hold.	27,10	26,40
Desseaux	169,50	168,50
Dordtsche pr.	240,10	237,00
Dorp-Groep	402,00	405,00
Econosto	144,50	143,00
EMBA	1010,00	1020,00
Enraf-N.c.	45,20	45,20
Eriks hold.	239,00	239,00
Frans Maas c.	31,00	30,60
Furness	37,20	36,50
Gamma Holding	71,50	70,50
Gamma pref	6,30	6,30
Geveke El.	127,50	127,20
Geveke T.H.	31,00	30,50
Giessen-de N.	99,00	100,00
Goudsmit Ed.	180,00	180,00
Grasso's Kon.	120,00	117,00
Grolsche B. c	84,00	83,50
GTI-Holding	120,50	119,00
Hagemeyer	81,50	79,50
H.B.G.	123,50	124,50
HCS Techn	15,00	15,00
Hein Hold	149,70	150,00
Hoek's Mach.	156,00	155,00
Holdoh Hout	435,00	436,00
Holec	18,90	18,90
H.A.L. Tr. b	970,00	958,00
Holl.Am.Line	973,00	962,00
Heineken Hld	149,70	150,00
Holl.Sea S.	2,70	2,70
Holl. Kloos	374,00	372,00
Hoop en Co	16,00	15,80
Hunter D.pr.	3,80	3,70
ICA Holding	40,00	40,00
IGB Holding	29,20	29,20
IHC Caland	22,70	23,20
Industr. My	170,50	169,50
Ing.Bur.Kondor	402,00	401,00
Kas-Ass.	53,30	53,50
Kempen & Beg.	236,00	235,00
Kempen Holding	20,40	19,30
Kiene's Suik.	1075,00	1070,00
KBB	120,00	121,00
KBB (cert.)	104,00	103,50
Kon.Sphinx	49,50	48,50
Koppelpoort H.	229,00	234,00
Krasnapolsky	114,70	114,00
Landre & Gl.	413,00	405,00
Leidsche Wol	59,00	59,80
Macintosh	74,20	74,00
Maxwell Petr.	630,00	625,00
Medicopharma	64,00	63,50
Melia Int.	6,80	6,50
Meneba	60,00	60,00
MHV Amsterdam	9,95e	10,00f
Moeara Enim	1120,00	1075,00
M.Enim OB-cert	14475,00	14050,00
Moolen en Co	38,50	37,50
Mulder Bosk.	41,00	40,50
Multihouse	17,50	17,60
Mynbouwk. W.	530,00	555,00
Naeff	215,00	–
NAGRON	38,50	38,50
NIB	614,00	614,00
NBM Bouw	9,50	9,50
NEDAP	310,00b	312,00
Ned.Part.Mij	28,10	27,50
Ned.Springst.	13850,00	13850,00
Norit	450,00	448,50
Nutricia	196,00	196,00
Orco Bank c.	93,50	93,50
OTRA	410,00	407,00
Palthe	105,00	105,00
Polynorm	108,50	107,00
Pont. Kon.	139,50	139,00
Porcel. Fles	122,00	122,00
Pronam	153,50	153,50
Proost en Br.	37,50	37,40
Ravast	52,10	52,00
Reesink	58,80	57,50
Riva	61,00	59,00
Riva (cert.)	60,00	58,00
Samas Groep	58,50	58,00f
Sanders Beh.	70,00	71,00
Sarakreek	37,30	37,20
Schuitema	1300,00b	1300,00
Schuttersv.	109,50	108,50
Smit Intern.	20,50	20,50
St.Bankiers c.	33,90	32,90
Telegraaf De	301,00	298,50
Text.Twenthe	155,00	153,00
Tulip Comp.	55,30	54,20
Tw.Kabel Hold	81,20	83,00
Tw. en Gudde	85,50	85,30
Ubbink	290,00	288,00
Ver.Glasfabr.	183,00	179,00
Verto	43,00e	43,00
Volker Stev.	25,50	25,20
Vredestein	30,20	30,20
VRG Gem.Bez.	125,00	124,00
Wegener's	122,00	123,50
Westhaven Asd	250,00	250,00
Wolters Kluwer	134,50	134,00
Wyers	62,00	62,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	386,00	382,00
ABN Beleg.f.	57,50	56,60
Alg.Fondsenb.	258,00	255,00
America Fund	327,00	315,50
Amro Neth.F.	70,20	68,80
Amro Eur.F.	75,20	74,20
Amvabel	108,50	107,50
Bemco Austr.	99,50	97,00
Bever Belegg.	32,00	32,60
BOGAMIJ	125,80	122,50
Chemical Fund	16,50	15,80
Delta Lloyd	43,60	42,70
DP Am. Gr.F.	26,60	26,10
Dp Energy Res.	44,50	42,00
Eng-Holl.B.T.1	1080,00	1080,00
Equity Mort.F.	60,50	60,40
Eurinvest(1)	68,00	68,00b
Eur.Ass. Tr.	7,00	6,80
EurGrFund	54,30	54,50
Hend.Eur.Gr.F.	218,20	218,50
Henderson Spirit	89,50	89,40
Holland Fund	66,80	66,20
Holl.Obl.Fonds	125,50	125,80
Holl.Pac.F.	99,30	100,50
Interbonds	554,00	553,00
Intereffekt	36,00	35,00
Japan Fund	42,10	43,00
MK Int.Vent.	70,50	70,80
Nat.Res.Fund	1770,00	1753,00
NMB Dutch Fund	36,90	36,30
Obam, Belegg.	209,90	208,80
OrcoAust.M.F.	11,40e	11,50
Orcur.Ned.p.	39,00	39,00
Rentalent Bel.	1265,40	1264,70
Rentotaal NV	28,30	28,30
Rolinco cum.p	107,00	107,00
Sci Tech	20,40b	20,30a
Technology F.	28,00	27,50
Tokyo Pac. H.	194,70	193,20
Trans Eur.F.	73,50	73,10
Transpac.F.	499,00	498,00
Uni-Invest	175,00	171,00
Unico Inv.F.	81,80	81,80
Unifonds	32,00	31,50
Venture F.N.	49,20	49,20
VIB NV	82,10	82,10
WBO Int.	86,90	86,30
Wereldhave NV	196,50	196,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	106,20	106,20
3½ EngWarL	38,50	38,20
5¾ EIB 65	99,00	99,00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	44,00	43,00
Amer. Brands	56,80	55,00
Amer. Expres	36,90	35,90
Am.Tel.& Tel.	33,60	33,00
Ameritech	94,50	95,00
Amprovest Cap.	130,10	130,10
Amprovest Inc.	236,00	236,00
ASARCO	33,90	32,20
Atl. Richf.	96,50	92,10
BAT Industr.	7,00	6,80b
Bell Atlantic	76,80	76,20
BellCanEnterpr	38,80	38,50
Bell Res.Adlr	5,50	5,50
Bell South	41,60	40,30
Bethl. Steel	18,80	18,10
Boeing Comp.	51,00	50,60
Chevron Corp.	55,50	53,50
Chrysler	41,75	40,25
Citicorp.	57,70	57,70
Colgate-Palm.	51,00	49,00
Comp.Gen.El.	321,00	319,00
Control Data	37,00	35,50
Dow Chemical	108,60	107,50
Du Pont	122,30	118,00
Eastman Kodak	104,00	99,70
Elders IXL	5,70	–
Exxon Corp.	49,90	48,00
First PacInt	2,30	–
Fluor Corp.	21,20	20,00
Ford Motor	99,00	97,00
Gen. Electric	62,25	61,00
Gen. Motors	81,40	79,90
Gillette	42,00	43,50
Honeywell	79,80	81,00
Int.Bus.Mach.	155,10	151,50
Intern.Flavor	55,60	54,90
Intern. Paper	54,50	52,10
ITT Corp.	62,60	61,80
Litton Ind.	103,00	101,00
Lockheed	56,00	56,80
Minnesota Mining	82,00	78,50b
Mobil Oil	51,00	50,00
News Corp Aus$	23,80	23,70
N.Am.Phill.	55,30	55,40
Nynex	77,70	77,20
Occ.Petr.Corp	35,00	33,80
Pac. Telesis	32,30	31,20
Pepsico	39,75	37,90
Philip Morris C.	116,00	113,10
Phill. Petr.	16,70	16,50
Polaroid	33,10	33,00
Quaker Oats	53,00	52,00
RJR Nabisco	68,00	65,50
Saralee	45,50	44,50
Schlumberger	46,60	45,10
Sears Roebuck	51,40	50,10
Southw. Bell	43,50	43,00
Suzuki (yen)	705,00	689,00
Tandy Corp.	56,10	54,70
Texaco	41,75	41,00
Texas Instr.	79,40	76,30
Union Carbide	32,00	30,50
Union Pacific	80,00	78,50
Unisys	46,70	46,50
USX Corp	38,40	37,10
US West	57,60	57,80
Warner Lamb.	84,30	80,75a
Westinghouse	74,20	71,10
Woolworth	49,25	47,80
Xerox Corp.	78,40	76,10

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	58,00	56,50
Am. Home Prod.	185,00	175,00
Am. Motors	8,70	–
ATT Nedam	68,50	63,00
ASARCO Inc.	54,00	–
Atl. Richf.	196,00	185,00
Boeing Corp.	103,50	98,50
Can. Pacific	40,00	41,00
Chevron Corp.	112,00	107,00
Chrysler	80,00	82,50
Citicorp.	118,00	117,50
Colgate-Palm.	102,00	100,00
Control Data	71,00	67,00
Dow Chemical	222,00	218,00
Eastman Kodak	210,00	200,20
Exxon Corp.	202,50	193,50
Fluor Corp.	41,50	40,00
Gen. Electric	255,00	242,00
Gen. Motors	163,00	162,00
Gillette	86,00	87,50
Goodyear	148,00	143,00
Inco	44,00	43,00
I.B.M.	315,00	310,00
Int. Flavors	112,50	–
ITT Corp.	126,00	123,00
Kraft Inc	116,50	115,00
Kroger	69,00	68,00
Lockheed	115,00	116,00
Merck & Co.	423,00	415,00
Minn. Min.	167,50	160,00
N.Am.Philips	103,50	107,00
Pepsi Co.	79,00	76,00
Philip Morris C.	242,00	228,00
Phill. Petr.	32,00	32,00
Polaroid	67,00	64,50
Procter & G.	208,00	197,00
Quaker Oats	100,10	100,00
Schlumberger	96,50	94,00
Sears Roebuck	106,00	99,00
Shell Canada	71,00	68,50
Tandy Corp.	110,00	109,00
Texas Instr.	165,00	163,00
Union Pacific	164,00	–
Unisys Corp	94,00	90,00
USX Corp	76,50	72,00
Varity Corp	5,20	5,20
Westinghouse	149,50	142,50
Woolworth	100,00	96,00
Xerox Corp.	162,00	156,00

Certificaten buitenland

Deutsche B.	705,00	694,00
Dresdner B.	367,00	359,00
Hitachi (500)	1150,00	1150,00
Hoechst	333,00	330,00
Mits.El.(500)	500,00	500,00
Nestle	10750,00	–
Siemens	660,00	646,00

Warrants

Akzo	70,00	68,70
AMRO warr.	17,80	17,20
Asia Pac Gr F.	4,80	4,65
Bever Bel.	1,70	1,70b
Bogamij	25,20	25,40
Falcons Sec.	22,40	21,50
Honda motor co.	1590,00	1570,00
K.L.M. B	465,00	459,00
K.L.M. 85-92	315,00	300,00
MK Int. Vent.	8,00	8,00
Nat.Nederl. 76	2780,00	2670,00
Nat.Nederl. 78	2420,00	2330,00
Philips Gem.B	35,00	35,50
Philips 85-89	266,00	266,00
St.Bankiers a	8,60	8,60
St.Bankiers b	8,60	8,50

slotkoersen/optiebeurs

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	102,20	101,50
11⅝ Aegon84	103,50	103,50
Aegon warr	13,00	12,80
10½ ABN 87	100,10	–
13Amev 85	101,40	101,40
13Amev 85	102,40	102,40
10 Amev85	100,75	100,75
11 Amev 86	100,30	100,30
14¼Amro87	102,50	102,50
13 Amro-Bank82	104,80	105,20
10¾ Amro 83	102,20	101,50
10½ Amro 86	104,50	104,50
10 Amro 87	100,15	100,15
5¾ Amro 86	98,00	98,00
Amro Bank wr	46,00	46,00
Amro zw 86	70,00	70,10
9 BMH ecu 85-92	100,50	100,50
7 BMH 87	94,75	94,75
11 CC Rabo83	104,00	104,00
9 CCRabo 85	103,00	103,00
7 CCRabo 84	106,90	105,90
11 DSM 84	102,00	102,00
10⅛EEG-ecu 84	102,40	102,30
9¾EIB-ecu 85	103,75	103,75
12½ HlAirl.F	98,00	98,00
12¼HlAirl.F	102,30	102,30
HollAirl.warr.	30,00	30,00
12 NIB(A)85-90	103,00	103,00
12 NIB(B) 85-90	107,00	107,00
11¼ NGU 83	103,50	103,50
11¼ NGU 84	102,50	102,50
10 NGU 83	104,00	103,75
NGU warrant	0,01	0,01
2¼ NMB 86	85,90	85,90
NMB warrants	30,00	29,70
8¾ Phil. 86	92,50	92,50
6¾ Phil.83	92,60	92,60
14¼Un.Becumy 86	101,50	101,50
12¼ Unil.	100,10	100,10
4¾ Akzo 69	242,00	241,00
5½ Amro 69	410,00	–
5¾ Gist 69	533,00	520,00
5¼ Hoog.68	105,00	103,00a

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Bredero aand.	15,00	20,00
Bredero cert.	6,90	6,50
Bredero warr.	0,36	0,36
11 Bredero	2,20	2,30
Breev. aand.	5,80	5,50
Breev. cert.	3,70	4,00
LTV Corp.	3,60	3,40
Rademakers	34,00	34,00
RSV. cert	2,95	2,61
7⅛ RSV 69	53,50	53,00

Parallelmarkt

Alanheri	13,80	13,80
De Drie Electr.	24,50	24,50
Dentex Groep	24,70	23,50
Dico Intern.	82,50	82,50
DOCdata	101,00e	94,20
Geld.Pap.c.	103,20	102,20
Gouda Vuurv c	78,20	78,00
Hes Beheer	224,00	225,00
Infotheek Gr	16,10	16,10
Inv. Mij Ned.	73,20	71,10
Kuehne+Heitz	22,00	22,00
Melle	300,00	298,00
Pie Med.	10,10	9,70
Text Lite	13,60e	13,20
Verkade Kon.	188,00	189,00

OPTIEBEURS

abn	c	jan	50,00	531	1,60	1,30
abn	c	apr	46,00	368	4,80	4,60
abn	p	okt	46,00	561	0,50	0,70
abn	p	okt	48,00	903	2,00	2,30a
abn	p	okt	50,00	1295	3,70b	4,40
abn	p	jan	44,00	651	1,00	1,20
abn	p	jan	46,00	490	1,80	2,00
abn	p	jan	50,00	784	3,80	4,30
akzo	c	okt	170,00	939	6,20	4,80
akzo	c	okt	180,00	739	0,70	0,60
akzo	c	jan	170,00	483	13,50	12,80
akzo	c	jan	180,00	572	8,60	7,80
akzo	c	jan	190,00	307	5,00	4,20
akzo	p	okt	180,00	400	5,00	6,20
akzo	p	jan	170,00	298	6,30a	6,50
eoe	c	nov	270,00	657	6,30	4,30
eoe	c	nov	275,00	390	3,80	2,50
eoe	p	okt	260,00	345	0,90	1,20
eoe	p	okt	265,00	604	2,00	3,00
eoe	p	okt	280,00	280	13,20b	17,00a
eoe	p	nov	265,00	327	4,80	6,00
klm	c	okt	55,00	507	0,60	0,50
klm	c	jan	50,00	311	6,50	5,80
klm	c	jan	55,00	340	3,50	2,90
klm	p	okt	55,00	446	1,50	2,70
klm	p	jan	55,00	460	3,50	4,60
natn	c	jan	75,00	462	3,60	3,00
natn	p	jan	70,00	281	2,20	2,80
phil	c	okt	50,00	673	2,50	2,30b
phil	c	okt	55,00	731	0,20	0,20
phil	c	jan	50,00	338	4,50b	4,40
phil	c	jan	55,00	701	2,20	2,10
phil	c	jan	60,00	312	1,00	0,90
phil	c	o91	55,00	529	10,90	10,90
phil	p	jan	55,00	472	4,00	4,10
olie	c	okt	260,00	572	9,00	5,00
olie	c	okt	270,00	1342	2,00	0,80
olie	c	jan	270,00	433	11,60	10,00
olie	c	jan	280,00	442	7,70	5,70
olie	p	okt	260,00	410	0,60b	1,70
olie	p	okt	270,00	400	3,60	7,50
olie	p	jan	270,00	399	9,30	12,30
unil	c	okt	116,00	369	21,50	21,50
unil	c	okt	140,00	619	0,90	0,60
unil	c	jan	136,00	374	9,50	9,30
unil	c	jan	144,00	501	5,30	4,90b
xmi	c	okt	505,00	413	7,12a	8,04a
xmi	p	okt	495,00	541	4,06a	3,12
xmi	p	okt	505,00	1268	8,04b	7,08

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
EO
10.15 Vrouw zijn. Vrouwen-magazine.
10.55 -11.10 Fruitmand. Muziekprogramma met geestelijke liederen.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.00 Daktari. Amerikaanse serie. Afl.: De leeuwenmoed van Clarence. Jacob Kwenda is boos, omdat hij door de regering wordt gedwongen te verhuizen. Daktari leert Clarence zijn territorium beter te verdedigen. Dan komen Jacob en Clarence elkaar tegen...
16.50 D'r kan nog meer bij. Kinderprogramma.
17.15 Pablo. Tekenfilmserie. Afl.: Pablo op bezoek bij kapitein Cook. (James Cook)
17.30 Journaal
17.46 -18.05 Tijdsein-buitenland. Actualiteitenrubriek.
18.15 Op zoek naar de islam van München tot Helsinki
18.30 Cursus Personal Computer II. Les 2: Besturingssystemen.
19.00 Nathalie. Tekenfilmserie. Afl.: Nathalie doktert het uit.
19.24 Manifesto. Rond-uit programma waarin jongeren van Jeugd met een Opdracht laten zien hoe haat de wereld verdeelt en hoe Gods liefde het antwoord geeft.
20.00 (TT) Journaal
20.28 Spelregel. Spelprogramma waarin de teams zoveel mogelijk geld verzamelen voor een goed doel. Presentatie: Bart van Leeuwen.
21.20 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
21.55 Muzikale ontmoeting. Gasten: Kees Koper, viool, en Mary Louise Boehm, piano.
22.10 God verandert mensen. Gewone mensen vertellen over bijzondere ervaringen. Presentatie: Feike ter Velde en Wiesje Hoekendijk.
23.15 Journaal
23.20 -23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

09.00 -10.30 Schooltelevisie, met om:
09.00 Kijk! Hier woon ik. (4).
09.30 De natuur in. Les 6.
10.00 (TT) In naam van Oranje. Les 2.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Paspoort voor Turken.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Joegoslaven.
18.30 Sesamstraat
18.45 (TT) Jeugdjournaal
19.00 Journaal
VARA
19.12 De baas in huis (Who's the boss). Amerikaanse comedyserie. Vanavond: Interieurverzorgster. Samantha is bij de majorettes en is nu verplicht een uniform te kopen. Om aan geld te komen, doet zij klusjes voor Angela in huis tijd.
19.37 Nederland verkeert. Informatief programma rond veiliger verkeer vooral voor jongeren. Presentatie: Hanneke Kappen.
20.02 (TT) Tunnel zonder vluchtstrook. Cabaretprogramma met Yoep van 't Heck en Onno Molenkamp vanuit de Kleine Comedie in Amsterdam.
21.37 Wereld van verschil. Discussieprogramma rond een aktueel thema. Presentatie: Hans Emans.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.30 -23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 Het programma met de muis
09.45 ZDF-info Arbeit und Beruf
10.00 Heute
10.03 ■ Ein Frau mit Unternehmungsgeist. (Herh.)
11.55 Umschau
12.10 Kennzeichen D
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekstoverzicht
15.30 ●● Teletekstoverzicht
15.50 Tagesschau
16.00 Der gute Engel. 8-Delige serie met Fritz Eckhardt, Hademar Bankhofer, Gaby Banschenbach, e.a. Afl.2: Liebesg'schichten. (Herh.)
16.45 Die Tintenfische aus dem zweiten Stock. 10-Delige kinderserie. Afl.4.
17.10 Kein Tag wie jeder andere. Kinderserie in zes delen van Detlef Gumm en Hans-Georg Ullrich. Afl.4: Ein tierische Bande.
17.30 Klemens und Klementinchen. Kinderserie. Afl.: Die Gänse vom Mühlental; Die Gänsetaufe.
17.45 Tagesschau
17.55 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.25 Losberg. Serie. Afl.: Die Enthüllungen.
19.00 Falcon Crest. Amerikaanse serie. Afl.: Späte Reue.
19.57 Programma-overzicht
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Votum - Das Fernseh-Hearing. Met kiezers en gekozenen.
21.00 Der 7. Sinn
21.03 ●● ARD-Wunschkonzert. Presentatie: Dagmar Berghoff en Max Schautzer. M.m.v. Het Boliviaans nationaal ballet, Ludwig Güttler und das Leipzicher Bach-Collegium, Daliah Lavi, e.a.
22.30 Tagesthemen
23.00 Die letzte Runde. Duits/Oostenrijkse speelfilm uit 1983 van Peter Patzak. Met: Elliot Gould, Heinz Moog, Andrea Jonasson, e.a. In de U-Bahn zijn Willi, een 35-jarige intellectueel, en de veel oudere arbeider Josef getuigen van een moord. Deze gebeurtenis brengt de mannen, die beiden buitenstaanders in een door geweld beheerste maatschappij zijn, nader tot elkaar.
00.25 Tagesschau
00.30 -00.35 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.





● *WENCKE MYHRE*
...een van de vele gasten in het 'ARD-Wunschkonzert'. (Duitsland 1 – 21.03 uur)...

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 ZDF-info Arbeit und Beruf. (Herh.)
15.40 ●● Teletekst
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Sterben lernen - leben lernen. Ingo Hermann in gesprek met Elisabeth Kübler-Ross. Afl.2: Der eigene Tod. (Herh.). Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
16.35 Ein Fall für TKKG. 6-Delige jeugdserie naar het gelijknamige boek van Stefan Wolf. Met: Fabian Harloff, Christian Pfaff, Kai Maahs, e.a. Afl.5: Das Geheimnis der chinesischen Vase.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●● Tele-Illustrierte. Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Agentin mit Herz. Serie met Kate Jackson, Bruce Boxleitner, Beverly Garland, e.a. Afl.: Das Geisterschloss. (Om 18.15 onderbroken door Heute-Schlagzeilen.)
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Der grosse Preis. Spelprogramma met Wim Thoelke i.s.m. de Aktion Sorgenkind.
20.50 Die grosse Hilfe. Tussenbalans van de Aktion Sorgenkind.
21.00 'Ich bin positiv': Mit dem Aids-Virus leben. Informatieve serie.
21.45 Heute-Journal
22.10 Die Zähmung des Monster. 3-Delige documentaire serie over bewapening en ontwapening. Afl.3: Hoffnung auf Abrüstung.
22.55 Die Sport-Reportage: Golf international - German Masters vanuit Stuttgart-Mönsheim. Kommentaar: Harry Valérien.
23.30 Im Zeichen der Vier (The sign of the four). Engelse speelfilm uit 1983 van Desmond David. Met: Ian Richardson, David Healy, Thorley Walters, e.a. Jarenlang diende majoor Sholto met zijn vrienden in een Indiaase militaire gevangenis. Zij willen een juwelenschat roven, maar daarvoor moeten zij vier gevangenen loslaten en de buit met hen delen. Sholto gaat er echter in z'n eentje met de buit vandoor. Dat schreeuwt om wraak.
01.00 -01.05 Heute

Duitsland 3 WDF

07.55 Ochtendgymnastiek II. Les 2.
08.10 -11.05 Schooltelevisie, met om: 08.10 Politik aktuell. 08.30 Werbung macht's mögich. 08.50 Was Vater und Mutter tagsüber tun. 9.10 Sesamstraat. 09.40 Potorisiert ab 15. 10.10 Unsere Umwelt in Europa. 10.30 How to get a scoop. 10.50 Rufer in der Wüste.
16.35 Teletekstoverzicht
17.00 Schooltelevisie, met om: 17.00 Jugend unter Hitler. 17.30 Zoom - Your English Magazine.
18.00 Telekolleg II. Cursus natuurkunde. Les 4.
18.30 Het programma met de muis
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's.
20.00 Tagesschau en weerbericht
20.15 ■ Wildes Blut (Ruby gentry). Amerikaanse speelfilm uit 1952 van King Vidor. Met: Jennifer Jones, Charlton Heston, Karl Malden, e.a. (Herh.) Om zijn levensdoel te bereiken, van het wad voor de kust van North Carolina akkerland te maken, verraadt Boake Tackman zijn geliefde Ruby, om een rijke erfgename te trouwen. Ruby doet hetzelfde. Maar als haar rijke echtgenoot sterft, neemt ze wraak.

21.15 Filmtip: Der Tod des Empedokles
21.45 Vor Ort. Hier ist meine Heimat, hier bin ich zu Hause. Een Keuls 'dorp' moet begraafplaats worden.
22.15 Die dritte Dimension I. Documentaire over de skulpturen van Markus Lüpertz.
23.00 Kino 1987. Documentaire. Bilderkrieg.
23.45 Tips für Leser
23.55 -00.00 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

08.30 Telekolleg II. Cursus natuurkunde. Les 4.
09.00 -10.55 Schooltelevisie, met om: 09.00 Sport/Biologie. 09.15 Arbeitslehre. 09.30 Geschichte. 10.00 Sachunterricht. 10.20 Geschichte.
16.00 Spaceflight. Geschiedenis van de ruimtevaart.
17.00 Betty. Documentaire over kinderpsychologie:
17.30 Telekolleg II. Cursus natuurkunde. Les 4. (Herh.)
18.00 Het programma met de muis
18.28 André Tahon und seine Puppen
18.31 ■ Mad Movies - als die Bilder laufen lernten.
●● 18.58 Schlagzeilen
19.00 Abendschau Blick ins Land
19.26 Het zandmannetje
19.30 ■ Der verlorene Sohn. Duitse speelfilm uit 1934 van Luis Trenker met Luis Trenker, Maria Andergast, Bertl Schulters, Eduard Köck, e.a. Het verhaal van een Tiroolse man, die emigreert naar Amerika. Hij probeert daar tevergeefs een toekomst op te bouwen.
20.53 Füller
21.00 Neues um Neun
21.15 Landtag aktuell
21.45 Sport unter der Lupe. Sportmagazine.
22.30 So isses. Met Jürgen von der Lippe.
00.00 -00.05 Laatste nieuws

België/TV 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie, met om: 14.00 Eerst mee naar huis. 14.30 Geschiedenis. 15.00 Engels. 15.30 De eeuw van Perikles.
17.00 Schooltelevisie, met om: 17.00 Milieu in Europa. 17.25 Technologie: Elektriciteit.
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Peuterprogramma. (Herh.)
18.05 Plons. Kinderprogramma. Afl.: Plons en de operazangers. (Herh.)
18.10 Fame. Amerikaanse serie. Met: Debbie Allen, Lee Currein, Eric Grimpel, e.a. Afl.: Een brug naar de man.
18.55 Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Linzensoep en gebraden varkenshammetje op Duitse wijze. Presentatie: Etienne Cocquyt.
19.25 Uitzending door derden: Programma van Televisie en Onderneming.
19.40 Mededelingen en programme-overzicht
19.45 Nieuws en sportberichten
20.10 Kunst-zaken
20.20 Regeringsmededeling. Door de heren Kempinaire, Staatssecretaris van Onwikkelingssamenwerking en De Keersmaeker, Staatssecretaris van Europese Zaken en Landbouw, n.a.v. de Wereldvoedseldag.
20.25 Hoger-Lager. twee kandidatenduo's bekampen elkaar met speelkaarten en enquêtevragen. Presentatie: Walter Capiau.
21.05 Panorama
21.55 Châteauvallon. 26-Delige Franse serie van Paul Planchon en Serge Friedman over de lotgevallen van de familie Berg met Chantal Nobel, Jean Doury, e.a. Afl.:10.
22.55 -23.15 Nieuws en weerbericht. Aansl.: Coda: Laudato dio, van J.A. Dalzo, uitgevoerd door Paul Rans, luit.

België/TV 2

18.45 Zoekwerk. Afl.2 Leiden alle wegen naar werk? Presentatie: Viona Westra. (Herh.)
19.15 Intermezzo: Romance, van F. Palers en Hachas, van R. de Ribayez, uitgevoerd door Gyde Knebush, harp. (Herh.)
19.18 Zonen en dochters (Sons and daughters). Australische serie. Met: Peter Phelps, Rowena Wallace, e.a. Het nieuwe geluk van Margaret en David wordt bedreigd.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws en sportberichten
20.10 Concert: Festival van Vlaanderen. Rechtstreeks vanuit de St. Baafskathedraal in Gent. 1. Cantate BWV 36 'Schwingt freudig euch empor', Bach; 2. Motet BWV 225 'Singet dem Herrn ein neues Lied', idem. Uitgevoerd door het Nederlands Kamerkoor en La Petite Bande o.l.v. Sigiswald Kuijken.
21.00 De wezen van het land (Orfaes da Terra). Braziliaanse TV-film van Alfronso Grisolli. Met: Tania Alves en Cacilda Lanuza.
22.00 -22.50 Leven met borstkanker. Afl.5: Wat leerden wij? Presentatie: Paula Semer. (Herh.)

België/RTBF 1

14.30 Schooltelevisie
15.40 Teletekst
16.50 Schooltelevisie
17.10 ONEM. Vacaturebank.
17.30 Nouba nouba. Tekenfilms met Noldo en Clémentine.
18.00 Papa bonheur (The Cosby Show). Amerikaanse comedyserie met Bill Cosby in de hoofdrol. Afl.9.
18.25 Carrefours. Gevarieerd programma met om:18.30 Croisillons. Spel. 18.35 Invité. 18.45 Rubrique service. 18.50 Croisillons.
19.00 Journal
19.03 Ce soir. Regionaal nieuws.
19.26 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal en weerbericht
20.05 Autant savoir. Informatief magazine. Aansl.: On ne meurt que deux fois. Franse speelfilm uit 1985 van Jacques Deray. Met: Michel Serrault, Charlotte Rampling, Xavier Deluc, e.a. Inspecteur Staniland wordt geconfronteerd met een mysterieuze moord. Een begaafd pianist wordt dood aangetroffen op braakliggend land. Tijdens het onderzoek komt hij in contact met Barbara, de minnares van de pianist. Zij kan of wil hem geen nadere inlichtingen verschaffen.
22.15 Le monde du cinéma. Filmrubriek.
23.15 Laatste nieuws
23.45 -23.55 Reflets du libéralisme. Politieke uitzending.

België/RTBF 2

19.00 Reflets politiques. Politieke uitzending.
19.30 Journaal. (met simultaanvertaling in gebarentaal.)
20.00 Florilège: Chalet un. Film van Jean Delire. Met: Pol Deranne, Auguy Prévot, Georges Génicot, e.a.
21.15 Europalia Autriche 87: Wenen in de muziek, deel 2.
22.20 -22.50 Europalia Autriche 87: Bouquins, boeken rubriek. Presentatie: Jean-Marie Mersch. (Herh.)

SSVC

12.00 Schools: Storytime.
12.15 Schools: Our world, my world.
12.30 Nieuws en weerbericht.
12.50 Portland Bill. Avonturenserie.
13.00 Playschool
13.20 Through the keyhole. Quizprogramma.
13.45 Heirloom. Amusementsprogramma.
14.10 BFG Teletext
15.45 Children's SSVC. Kinderprogramma. Vandaag met 'Hokey Cokey'.
16.00 Puppy's new adventures. Tekenfilm.
16.25 Storybook international. Vandaag: The old kitbag.
16.50 Dogwin checks it out. In deze aflevering geniet Keith van een zomervakantie.
17.15 Dramarama. TV-serie. Afl.: Stan's First Night.
17.45 Nieuws en weerbericht
18.00 Model World. Model Yachts. Programma over schepen.
18.25 And there's more...starring Jimmy Cricket. TV-serie.
18.50 Emmerdale Farm. TV-serie.
19.15 Hart to hart. TV-serie.
20.05 Tomorrow's world. Nieuwtjes uit de wetenschap.
VT20.35 Five alive. Amusementsprogramma.
21.00 Nieuws, programma-overzicht en weerbericht
21.30 Floodtide. TV-serie.
22.20 Last of the summer wine. TV-serie.
22.50 -23.20 The trouble with sex Medische serie.

Sky Channel

07.30 The DJ Kat Wake-Up Club
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
08.35 ●● Sky Trax, met om:
08.35 UK Despatch
09.05 Soul in the City
10.05 The American Show
10.35 Heartline
11.35 The Nescafe UK top 40 Show
12.35 Young, Free & Single
13.05 Another World. Drama serie.
14.00 The Best of a Country Practice. Drama serie. Afl.: The wandin valley connection.
15.00 Transformers. Science-fiction-serie over twee vechtende robotlegers.
15.30 Elephant Boy. Aktieserie. Afl.: The tyrant.
16.00 ●● The Smash Great Video Race. Muziekprogramma.
17.00 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
18.00 The Monkees. Komische serie. Afl.: Monkees on the line.
18.30 Hogan's Heroes. Komische serie. Afl.: Hogan and the lady doctor.
18.57 The Uniroyal Weather Report
19.00 The New Dick van Dyke Show. Komische serie. Afl.: The storm.
19.30 Get Smart. Komische serie. Afl.: Physician impossible.
20.00 Tom Jones. Muzikale serie.
20.25 Hysteria. Film.
22.17 The Uniroyal Weather Report
22.25 Championship wrestling
23.15 Spanish Football
00.15 ●● Monsters of Rock. Muziekprogramma.
00.57 -01.00 The Uniroyal Weather Report

Super Channel

07.00 Hippo. Kinderprogramma.
08.00 Super Sonic met Amanda Redington.
09.00 Sons and Daughters. Australische serie.
09.30 Training Dogs the Woodhouse Way. Cursus hondentraining.
09.50 Follow Me. Cursus Engels.
10.05 Everyday Yoga. Cursus yoga.
10.15 Save a Life. Adviezen over eerste hulp.
10.25 The Spice of Life. Hoe buitenlandse specerijen onze eetgewoonten beïnvloed hebben.
11.00 The Buzz. met Simon Potter.
12.00 Wild World. Natuurfilm.
13.00 European Quiz Show - Going for Gold. Spelprogramma.
13.25 The Goodyear Weather Forecast
13.30 Sons and Daughters. Australische serie.
14.00 The Onedin Line. Historische serie. Afl.: When my ship comes home.
14.55 The Goodyear Weather Forecast
15.00 Hippo. Kinderprogramma.
16.00 Nino Firetto Totally Live. Muziekprogramma.
17.00 Countdown met Adam Curry.
18.00 Super Sonic met Amanda Redington.
19.00 European Quiz Show - Going for Gold. Spelprogramma.
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 Armchair adventure. Spannende expedities rond de wereld. Vandaag: South Seas Voyage.
20.30 Benny Hill. Komische show.
21.00 The Invisible Man. Thriller.
21.30 Tales of the Unexpected. Serie gebaseerd op mysterieuze verhalen.
22.00 Super Channel News. Internationaal en zakelijk nieuws.
22.15 Super Channel News. Europees en sport nieuws.
22.30 Golf. La Manga Trophy.
23.30 The Goodyear Weather Forecast
23.35 Joe Cocker Live. Een muzikale special.
00.30 The Buzz met Simon Potter.
01.30 Nino Firetto Totally Live. Muziekprogramma.
02.30 -03.30 Countdown met Adam Curry.

TV5

16.05 La Moitie de l'Amour. Film.
17.35 En Province, Le Midi de la France. Documentaire.
18.00 Récréation. Jongerenprogramma.
18.40 Des Chiffres et des Lettres. Spelprogramma.
19.00 Champs Élysées. Aktualiteiten op het gebied van de kunst.
20.40 Aujourd'hui en France. Reportages.
21.00 Cinéma, Cinémas. Magazine.
22.00 Journal Télévisé
22.30 Apostrophes. Literair magazine.

FilmNet

07.00 Far horizons. Avonturenfilm uit 1955 met Fred MacMurray, e.a.
09.00 Martin's day. Aktiefilm uit 1984 met Richard Harris, e.a.
11.00 20.000 Leagues under the sea. Avonturenfilm uit 1954 met Kirk Douglas, James Mason, e.a.
13.00 ■ Heavens above. Komedie uit 1963 met Roy Boulting, Peter Sellers, Cecil Parker, e.a.
15.00 Mind of Mr. Soames. Sciencefiction film uit 1970 met Terrence Stamp, Robert Vaugn, e.a.
17.00 Yellowbeard. Komedie uit 1983 met Graham Chapman, Peter Boyle, e.a.
19.00 The belarus file. Thriller uit 1985 met Telly Savalas, Suzanne Pleshette, Max von Sydow, e.a.
21.00 Black gunn. Aktiefilm uit 1970 met Jim Brown, Martin Landau, e.a.
23.00 Neighbours. Komedie uit 1981 met John Belushi, Dan Aykroyd, e.a.
01.00 Humongous. Horrorfilm uit 1981 met Janet Julian, David Wallace, e.a.
03.00 All night long. Komedie uit 1981 met Gene Hackman, e.a.
05.00 Into the night. Thriller uit 1984 met Jeff Goldblum, David Bowie, e.a.

RTL-Plus

06.30 -08.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijt-televisie RTL-Plus.
15.00 Musicbox
17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. Tv-serie.
17.54 6 vor 6 - RTL Aktuell.
18.00 Jetzt ist Feierabend met om: 18.01 RTL-Spiel. 18.05 Metty kommt – Spielereien am Feierabend 18.30 Cartoons. Tekenfilm.
18.35 Reserviert für: Shirley MacLaine. Special gepresenteerd door Birgitt Wolff.
18.53 7 vor 7 - die Bilder des Tages.
19.22 Karlchen. Der RTLümmel vom Dienst.
19.30 Equalizer. TV-serie van Michael Sloan, met Edward Woodward, Steven Williams, Robert Lansing, e.a. Afl.: Die chinesische Entführung.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 ■ Salonwagen E 417. Duitse speelfilm uit 1939 van Paul Verhoeven met Curd Jürgens, Käthe von Nagy Maria Nicklisch, Paul Horbiger, Hilde Körber, Walter Steinbeck, e.a. Op het spookuur vertelt de saloncoupé E 417 zijn metgezellen in het museum zijn levensgeschiedenis. (Om 21.15 onderbroken door reklame.)
22.10 RTL-Spiel
22.15 Die 7-Minuten Nachrichten en weerbericht.
22.25 Action - Neu im Kino. Filmtips.
23.25 Horoskop
23.35 -23.40 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Auto in? AVRO aan! (7.30 Nieuws) 9.05 Arbeidsvitaminen. 10.50 Leuterkoek en zandgebak. 11.50 Uit het plakboek van de revue.... 12.05 De burgemeester is jarig. 12.56 Mededelingen voor land en tuinbouw. 13.08 AVRO's journaal. 14.05 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 16.05 Echo-Magazine. 18.35 Man en Paard. 19.02 KRO's Country time. 19.55 Maria ter Steeg. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 22.20-22.57 Moordbrigade Stockholm. Hoorsp. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 VPRO's nachtleven.

Radio 2

(Ieder heel uur Nws.) 7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag...donderdag. 8.03 Hier en nu. 8.54 Ontmoeting. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Plein Publiek. 11.02 Ter herinnering. 11.30 De familieshow. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 De lopende band. 14.03 Mixer. 15.03 NCRV Coupe Soleil. 17.03 Hollandse hits. 19.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nws.) 7.03 De Havermoutshow. 9.03 TROS Gouden uren. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 Nationale hitparade top 100. 18.03 De Avondspits. 19.02 Ferry Maat's Soul- en Disco Show. 21.02 De LP Show en CD Show. 23.02-0.00 Sesjun.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nederland Muziekland Klassiek. 14.00 Metronomium in Konsert. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 De beweging, met om 16.15 Radio Symfonie Orkest met viool; 17.00 Audiobox; 17.20 Portret van een restaurateur. 18.00 Nieuws. 18.02 Vervolg De Beweging; 19.30 Het feuilleton: Bayreuth, mythe en werkelijkheid. 20.00 Nieuws 20.02 De wandelende tak. 21.00 Het podium, met cello ensemble en jazz. 23.00-0.00 Muziek van nu.

Radio 5

9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Honger hoeft niet. 10.00 Kiekeboe. 10.15 De zonnebloem. 10.55 Boekenwijsheid. 11.00 De 50+ seniorenshow. (12.00 nws) 12.05 Kruispunt. 12.25 Vertel me wat. 12.30 Da Capo. 12.55 In gesprek met de bisschop. (13.00 nws) 13.10 Echo buitenland. 13.30 De Derde Wereld. 14.00 O Kwadraat. 14.20 Zin in muziek op 5. 14.40 De leek weet zijn plaats. 15.00 Het dossier. 16.00 Zo kan het ook. 16.30 Ik heb niets tegen Turken, maar... 17.00 Frontaal. 17.36 Marktberichten. 17.41 Scheepspraat. 17.36 Magazine 2. 17.56 Mededelingen en nieuws. 18.10 KRO-literair: lezen voor de lijst. 18.40 Turks programma. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Follow through. (Herh.) 21.00-21.30 Handwerken.

R.O.Z

7.15-7.59 Ochtendmagazine: act., achtergronden, weerber. service en muz. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROz-nws. 12.05-12.59 Middagmagazine: act, achtergronden, weerber. service en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 ROZ-nws. 17.04 Regionaal weerber. 17.07 ROZ-Actueel. 17.20 Limburg musiceert. 17.30-17.59 Anno toen, geschiedenissen uit Limburg. 18.05-18.07 ROZ Nieuws.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. (6.00-6.30-7.00-7.30-8.00 Nieuws.) 9.00 Muziekboetiek. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. (10.30 In het spionnetje.) 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.00 Nieuws. 13.10 De middagpost.(13.30 Het schurend scharniertje.) 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.10 Amazone. 18.00 Over stuur. 19.00 Nieuws.19.10 Funky Town. 22.00 Nieuws. 22.05 Boem Boem. 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Kulturgeschichte 14.15 Musikzeit heute: Country and Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuel. 18.40-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Prima. 16.00 RTL-Musikduell. 17.00 Sportshop. 18.08 Ententanz. 19.00 Luxemburg 1331. 21.00 Happy Sound. 23.00-1.00 Musik zum Träumen.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musikexpress. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

Kerkrade drie dagen in teken van wintersport en -vakantie


● Winterbeeld in Hochsauerland.

PROGRAMMA SKI'87

Demonstraties Skischool Sigi Moser:
Morgen (9 oktober): 17.30 uur en 20.00 uur; zaterdag: 19.00 uur; zondag: 11.30, 13.00 en 16.45 uur.

Modeshows:
Morgen (9 oktober): 18.30 uur en 20.30 uur; zaterdag: 16.00, 18.30 en 20.30 uur. Zondag: 12.00, 14.00 en 16.00 uur.

Folkloristisch optreden:
Morgen (9 oktober): 16.30, 19.30 en 21.15 uur; zaterdag: 15.00, 17.30, 19.30 en 21.15 uur; zondag: 10.30, 13.00, 14.45 en 17.15 uur.

Ski-onderhoud:
Morgen (9 oktober) 19.30 uur, zaterdag 17.00 uur, zondag 15.30 uur.


● Omhoog met de cabine, omhoog naar skiplezier.

Ski'87 in Rodahal

Wintersport! De een laat het ijskoud, de ander verkneukelt zich. De een houdt het hooguit bij een wandeling in witte wereld, de ander ontdoet ski's van het „zomerse vet" en houdt de lichamelijke conditie op peil. In afwachting van, liefst veel, sneeuw. En in Oostenrijk, op de Söldner Gletscher, is het nieuwe ski-seizoen al officieel voor geopend verklaard. Van morgen tot en met zondag, vindt iedere wintersportliefheber in de Rodahal in Kerkrade iets van zijn of haar gading. Daar loopt Ski'87. Een internationale wintervakantiebeurs. Het evenement biedt een „totaalpakket" van mogelijkheden op wintersport- en wintervakantiegebied. Zij heeft het karakter van een „intro" van winterse recreatie in velerlei vorm.

Informatie over skigebieden speelt tijdens Ski'87 een voorname rol. De Nederlandse Ski Vereniging, de ANWB, een aantal reisbureaus presenteren een uitgebreid aanbod aan skivakanties. Touroperators geven voorlichting over busreizen naar skigebieden. Toeristenorganisaties uit West-Duitsland, Oostenrijk, Italië en Joegoslavië zullen op eigen wijze en in eigen stijl beursbezoekers warm proberen te maken voor hun dorp en/of regio.

En natuurlijk blijft entertainment niet achterwege. In de vorm van skilopen in de hal zèlf, van folkloristisch optreden, van demonstraties en van doorlopende video-presentatie over toerskiën, alpine- en langlaufskiën. Tevens wordt er een skimarkt en -ruilbeurs gehouden.

Helling

Ski'87 valt in twee hoofdmoten uiteen. Aan de ene kant nieuwe artikelen. Zoals daar zullen zijn nieuws op het vlak van hardware, kleding en ski's. Enkele keren per dag wordt er een modeshow gelopen waarop alle bekende merken getoond zullen worden. Aan de andere kant is er de uitvoerige informatie waar een wintersportliefhebber nu eenmaal nooit genoeg van kan krijgen. Onder supervisie van Skischool Sigi Moser wordt er in de Rodahal een skihelling aangelegd waarop leden van de Skischool demonstraties zullen verzorgen en waarop ieder die dat wil ook zèlf skipogingen kan wagen. Er is bovendien keuze tussen winterse auto-accessoires (sneeuwkettingen, speciale winterbanden, skiboxen en allesdragers) en „après-ski"-sfeer bij gezellige muziek, onder meer van een heuse „Schuplattner"-groep (de „Heimatgruppe" uit Neukirchen am Grossvenediger.

Deelnemers

Een blik op het aantal deelnemers aan Ski'87: Verkeersbureaus van Joegoslavië en Italië, VVV's uit Bad Berleburg, Lamm en Sauerland (West-Duitsland), Waidring, Mauterndorf, Mallnitz, Jungholz, Saalachtel en Grossvenediger (Oostenrijk), Langlaufclub Maastricht, Ski-Kelder Sittard, Ski Service Jongen Sittard, Alpinisme Promotion Valkenburg, Max Munnich Sport Heerlen, Decom Sporten Heerlen/Maastricht, Sampermans b.v. Heerlen enz.

OPENINGSTIJDEN: morgen van 16.00-22.00 uur, zaterdag van 14.00-22.00 uur, zondag van 10.00-18.00 uur.

ENTREEPRIJS: volwassenen 4 gulden, kinderen tot 12 jaar 2 gulden.

Tijdje Vrij

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO

Ski-fit-testweek

In Mallnitz (Oostenrijk) wordt van 6 tot 13 december een Ski-fit-testweek georganiseerd. In deze periode kunnen de allernieuwste ski-modellen van Atomic worden getest. Het VVV van Mallnitz biedt een all-in arrangement aan op basis van halfpension. Skilessen- en passen zijn hier bij inbegrepen. De prijs ligt rond de 505 gulden per persoon.
Inlichtingen: Kurverwaltung, A-9822 Mallnitz, Oostenrijk. Telefoon vanuit Nederland: 09-43-4784290.

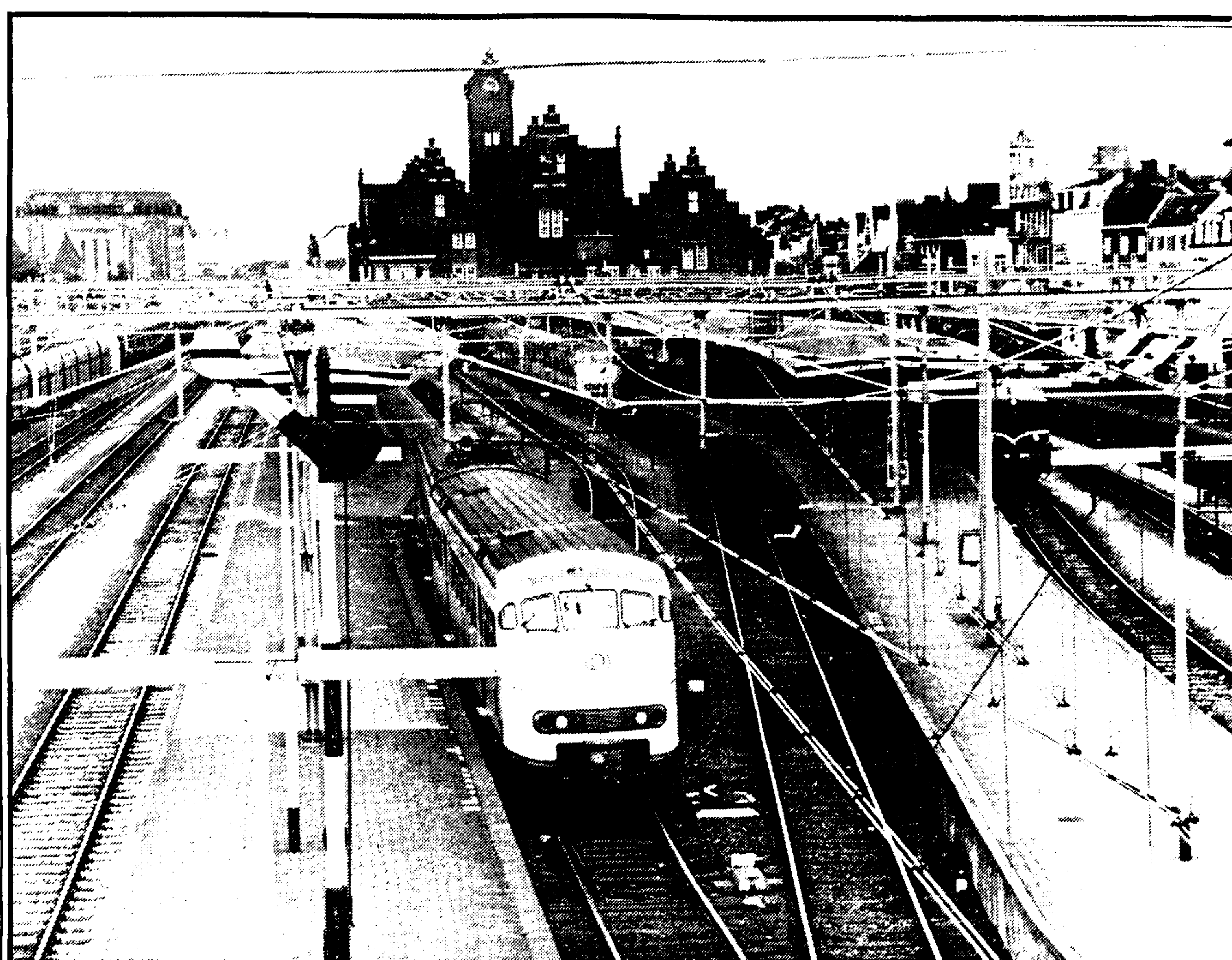
KORTE TOER

ZATERDAG 10 OKTOBER:

KERKRADE: IVN(afd.Kerkrade)-ochtendwandeling met als thema „Herfst". Vertrek 10.00 uur bij voetbalveld Kaffebergerweg.
MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat van 10.00-16.00 uur.
Rondleiding grotten St. Pietersberg (Noordelijk gangenstelsel). Vertrek 14.00 uur vanaf Chalet Bergrust (Luikerweg 71).

ZONDAG 11 OKTOBER:

SLENAKEN: IVN(afd.Meerssen)-dagwandeling door het Gulpdal. Vertrek 10.30 uur bij de kerk van Slenaken.
STEIN: IVN(afd.Stein)-dagwandeling in de Eifel. Vertrek 9.00 uur vanaf gemeentehuis Stein.


● *Het station Maastricht en een deel van het emplacement. Een bijna historische foto, want daterend uit 1980, vóór de grote renovatie.*

„Aanloop" op honderdvijftig jaar Nederlandse Spoorwegen

Open Huis NS-station Maastricht

Zaterdag 10 oktober houden de Nederlandse Spoorwegen „Open Huis" in het station en in de lijnwerkplaats Maastricht. Dit gebeurt in het kader van een landelijke imago-verbetering van „het spoor", waarbij Maastricht een van de vijftien stations is --samen met Venlo het enige in Limburg-- waar NS het publiek een kijkje laat nemen in haar „keuken". Het Open Huis vormt mede een prelude op de festiviteiten die over twee jaren, als de Nederlandse Spoorwegen het 150-jarig bestaan gaan herdenken, landelijk zullen worden gevierd. Deze Open Dag mag letterlijk worden genomen want er is niet veel dat de kijker niet te zien krijgt. Het geheel is bovendien omgeven met tal van attractieve „aanbiedingen". Het festijn, waarbij iedereéén welkom is, duurt van 10.00 tot 16.00 uur.

Station Maastricht zet dus de deuren vrij wijd open. In de hal worden films vertoond over het spoorwegbedrijf (de beveiliging van het spoorwegnet, stations-architectuur etc.), er staan diverse informatie-stands waar inlichtingen worden gegeven over alle kaartsoorten van de NS; in de „Spoorwinkel" kan men artikelen kopen als bouwplaten, t-shirts, posters en tegels; men kan ook zelf een treinkaartje op een computer maken; er zijn gratis tal van folders en brochures; in het DIA-TO-lokaal is een kunstmarkt te zien met schilderijen en beelden die door NS'ers zijn vervaardigd; er bevinden zich gezellige terrasjes met drank en hapjes (voor de kleintjes is er ijs voor twee kwartjes), in de stationsrestauratie wordt dansmuziek gespeeld.

Op spoor 6 staan enkele treinen ter bezichtiging die in Maastricht niet zo vaak te zien zijn: onder meer de Nederlandse en Belgische dubbeldekker, de Belgische locomotief AM-80, een rijtuig van de Deutsche Bundesbahn, etc.

Werkplaats

Vanaf spoor 2 vertrekt om de haverklap een pendeltrein naar de lijnwerkplaats van de NS. Een eldorado voor de liefhebber maar door de aanwezigheid van tal van „gidsen" ook bijzonder interessant voor de niet-spoorfanaat. In die Maastrichtse lijnwerkplaats komen alle honderd Nederlandse E-loks op geregelde tijden voor een kleine of grote beurt, er worden reparaties uitgevoerd --ook aan het interieur van de zogenaamde „voetbalsupporters-treinen": er werken dagelijks zo'n tweehonderd mensen. In die werkplaats kan de bezoeker een heel goed beeld krijgen van het werk daar, via diverse bijzonder interessante demonstraties en alles opgeluisterd door de Blaaskapel van Station Maastricht. En ook daar is een koffiestand. In het transportgebouw wordt uitleg gegeven over de beveiliging van het spoorwegverkeer en kunnen de bezoekers de tableau's van de treindienst en de verkeersleiding in werking zien. Voor de echte fijnproevers bestaat gelegenheid in het Bureau Werkvoorbereiding te zien hoe de treinenloop „in kaart" wordt gebracht.

Bij het gebouw Brugonderhoud wordt de wasmachine voor treinen gedemonstreerd evenals de manier waarop de spoorbaan wordt onderhouden. En in de voormalige douaneloods staat een omvangrijk modelspoor opgesteld. Uiteraard gebeurt dit alles onder het toeziend oog van spoorwegmensen. Men mag beslist niet op eigen houtje op het emplacement komen. In totaal staan zaterdag zo'n vijftig spoormensen klaar om tekst en uitleg te geven en alles in goede banen te leiden.

Gratis

Als extra-attractie heeft de NS ook een leuk financieel voordeel aan dit Open Huis gekoppeld: iedere bezoeker die per trein naar Maastricht komt, hoeft slechts een enkele reis te kopen; de terugreis is gratis. Bij een NS-stand in de stationshal of in de lijnwerkplaats wordt het biljet gestempeld waardoor de enkele reis een retourtje wordt.

„Aanbiedingen" bij Open Huis

De NS heeft bij het Open Huis op zaterdag 10 oktober ook een paar financiële attracties in de aanbieding:

● Behalve het gratis retourtje voor iedere bezoeker aan een van de Open Huis-stations zullen speciale goedkope dagtochten met 10 gulden korting worden verkocht. Dagtochten naar Ouwehands Dierenpark, Artis en het Dolfinairum Harderwijk.

● Iedereen kan een één-maands proef-dalurenkaart kopen voor maar 25 gulden.

● Er is ook een proef-60+ Seniorenkaart voor twee maanden voor 15 gulden.

● Bij koop van een 60+ Seniorenkaart krijgt men een reductiebon --die geldig is tot en met 31 oktober a.s.-- die bij aankoop van een Rail Europ Senior Kaart recht geeft op 50 procent korting. Dit extraatje op 10 oktober geldt voor alle bezitters van een 60+ Seniorenkaart.

● Bij aankoop van de Herfst- of Kerst-Tienertoerkaart of Tienertoer Plus krijgt men een cadeaucheque.

● Het Railrunner Paspoort kost zaterdag 10 oktober maar één gulden in plaats van 2,50 gulden.

● Men krijgt een reductiebon cadeau bij aankoop van de kaartsoorten Benelux Tourrail, Benelux Tourrail Junior, Paris Spécial, de Londoner en Berlin Special. Die korting bedraagt 15 gulden en is geldig tot en met 31 december.

● En bovendien: wie de beste naam bedenkt voor de nieuwste Intercity-treinen wint een schitterende prijs. De NS wil die prijs nog niet bekend maken, dat moet vooralsnog een verrassing blijven. Deelname-formulieren zijn in Maastricht in ruime mate aanwezig.

Hapje Her... SLOKJE DER...

Stoofschotel, gekookte aardappelen en groente? Of, gebakken lever met uien, aardappelpuree en groente? Men kan er echt van smullen. In onder meer restaurant Heidezicht (Brunssum). Men kan aan deze eenvoudige, smakelijke gerechten --evenèèns komende uit de Heidezicht-keuken waarin kok HANS CARMANS de pollepel zwaait-- ook thuis plezier beleven. Het verschil in prijs bedraagt dan een knaak. BEP en JOS HINSKENS van Heidezicht beginnen namelijk morgen een experiment. Dagelijks (behalve donderdag) bieden zij tussen 17.30 en 19.30 uur een afhaalservice waarbij complete warme maaltijden uit de burgerlijke keuken (en wàt is daar op tegen?) voor een vaste prijs van 9,75 gulden afgehaald kunnen worden. Hoe kwamen ze op het idee? Zeggen Bep en Jos in koor: „Wij geloven dat een aantal mensen, om welke reden dan ook, geen tijd hebben om zèlf te koken. En dat er een andere groep is die er gewoon geen zin in heeft. Toch willen ze het liefst niet terugvallen op fast-food, op de friture om de hoek of op de inhoud van een blik dat al enige tijd in de kast staat. Onder deze mensen zijn zogenaamde twee-verdieners, alleenstaanden, studenten of werknemers ook die plotseling dienen over te werken. Al deze mensen nu bieden wij een maaltijd aan die ze kunnen komen afhalen. Bereid van verse ingrediënten en zo uit de keuken....".



Vòòr die afhalers dan weer terug op hun stekkie zijn is de maaltijd koud, dacht ik hardop. Bep en Jos schudden het hoofd. Jos: „De maaltijd wordt keurig verpakt in een warmtebehoudende drievakschaal. De gerechten blijven er gegarandeerd twintig tot dertig minuten op temperatuur". Elke dag een andere maaltijd. Hoe ziet die er bijvoorbeeld morgen uit? Zò: gebakken vis, aardappelpuree en groente. En wat wordt er volgende week maandag op de drievakschaal gedeponeerd? Dit: grote slavink, gekookte aardappelen en groente. Enzovoort enzoverder. En als er mensen zijn die geen zin hebben om met een maaltijd over straat te lopen. Die kunnen, tegen bijbetaling van 2,50 gulden, de eenvoudige hap in het restaurant nuttigen. Een experiment dus. Met een vraagteken ook. Slaagt het wel of niet? Jos: „Ik kan er werkelijk niets van zeggen. Wordt het een flop, dan stoppen we er mee. Spreekt het aan, dan gaan we er mee door". Geen prijs eigenlijk, 9,75 gulden, voor een eenvoudige warme maaltijd. Als hij mijn keuze zou zijn, betaalde ik grif die knaak bij en bleef, in de marge van de officiële kaart, lekker in het restaurant eten. Kon ik er nog een vers getapt glasje bier of een glas huiswijn bij bestellen. Behalve op zaterdag en zondag echter, dan bestaat er namelijk geen gelegenheid om die maaltijd ter plekke in Heidezicht te gebruiken. Persoonlijk moet ik niet veel hebben van het fenomeen van voedselafhalers, zoals dat bijvoorbeeld in tal van Chinees-Indische restaurants dagelijks te observeren is. Ik heb nooit goed begrepen waarom die mensen de bami of de nassi, met wel of geen saté, niet in het restaurant zèlf opeten. Maar wie ben ik?

● *Lachend „etaleert" Bep Hinskens, geëscorteerd door Jos (links) en Hans Carmans, zo'n afhaalmaaltijd op een drievakschaal. Drie mensen achter een experiment.*

Nino Tomadesso

Wat ons betreft kan de wijnmaand beginnen.



Bij 6 flessen van dezelfde soort de 6e fles gratis*

Oktober is ook bij Edah wijnmaand. We hebben ons best gedaan een aantal uitstekende wijnen voor u te selekteren. En om u een extra gul glas te laten schenken, ziet u dat we de prijzen extra laag hebben gehouden.

Wie nu komt kennismaken met onze wijn profiteert van ons wijnmaand voordeel. Want bij zes flessen oktober-aktiewijn van één soort, krijgt u de zesde fles gratis! Tenslotte is 't maar eens per jaar wijnmaand.

Herxheimer Herrlich — '85 kabinett, fles 0,7 liter ~~525~~ **485**
6e fles gratis

Mosel Riesling Q.B.A. '86 — fles 1 liter ~~585~~ **545**
6e fles gratis

Zeller Schwarze Katz Q.B.A. '86 — fles 0,7 liter ~~465~~ **425**
6e fles gratis

Chianti Rufina '85 D.O.C. — fles 0,75 liter ~~595~~ **555**
6e fles gratis

Castillo de Almansa gran reserva '82 — fles 0,75 liter ~~675~~ **635**
6e fles gratis

Don Lopez selection — tinto '85/blanco '86, fles 1 liter ~~499~~ **459**
6e fles gratis

Sandeman sherry — medium dry/pale, fles 0,7 liter ~~795~~ **755**
6e fles gratis

Gavarez Port — rood/wit fles 700 ml. ~~695~~ **655**
6e fles gratis

Gianni Vermouth — rood/wit, fles 0,7 liter ~~399~~ **359**
6e fles gratis

Corbières A.C. '86 — fles 1 liter ~~495~~ **455**
6e fles gratis

Chât. Bordeaux blanc — A.C. '85, fles 0,7 liter ~~455~~ **415**
6e fles gratis

Saint Emilion A.C. '86 — Château Jacqueminneau, fles 0,7 liter ~~975~~ **925**
6e fles gratis

Bij 6 flessen van dezelfde soort de 6e fles gratis*



Witte bollen/puntjes — zak 8 stuks **149**

Geroosterd brood — Biscottes, pak 36 stuks ~~179~~ **129**

Roomboter croissants — Ovis, vacuüm verpakt, 4 stuks ~~269~~ **249**

Leeuwezegel margarine — pakje 250 gram ~~45~~ **39**

Kruidenboter — 125 gram **195**

Camembert Benestroff — doosje 240 gram **289**

Bonduelle sperziebonen — hele, blik 425 ml. ~~129~~ **89**

Kaasdomino's — pak 135 gram ~~198~~ **169**

Crispy chips — cheese/onion, zak 175 gram **145**

Knorr uiensoep — zakje ~~159~~ **99**

Côte d'Or bonbonbloc — 125 gram ~~179~~ **129**

Vers bij Edah

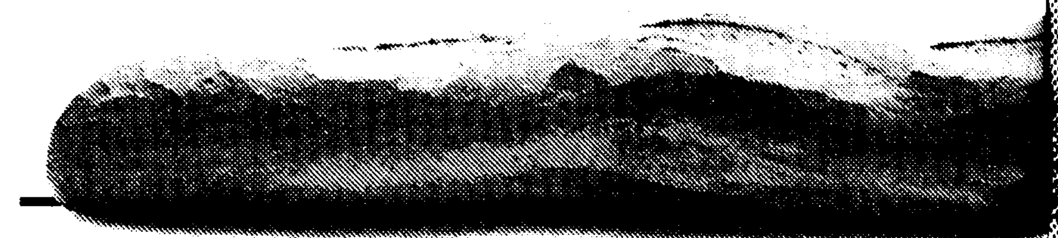
Gekruid gehakt — per 500 gram ~~529~~, 499, per kilo ~~958~~ **798**

Kipsoeppakket — per 500 gram ~~299~~ **198**

Bloemkool — per stuk **289**

Golden Delicious — Franse, zak 2 kilo **298**

Blauwe pruimen — per kilo **275**

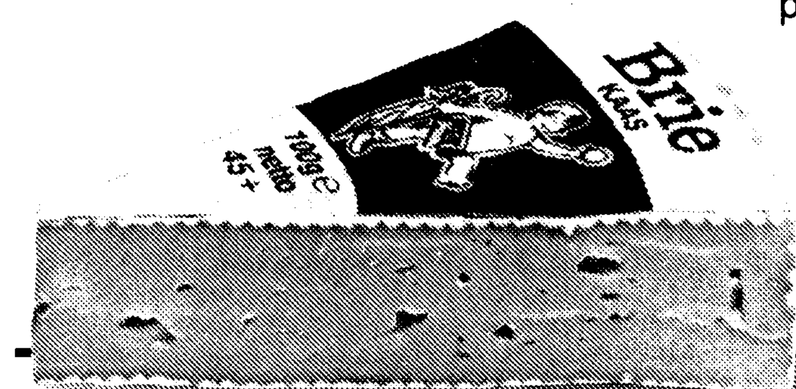


Frans stokbrood — knapperig vers ~~149~~

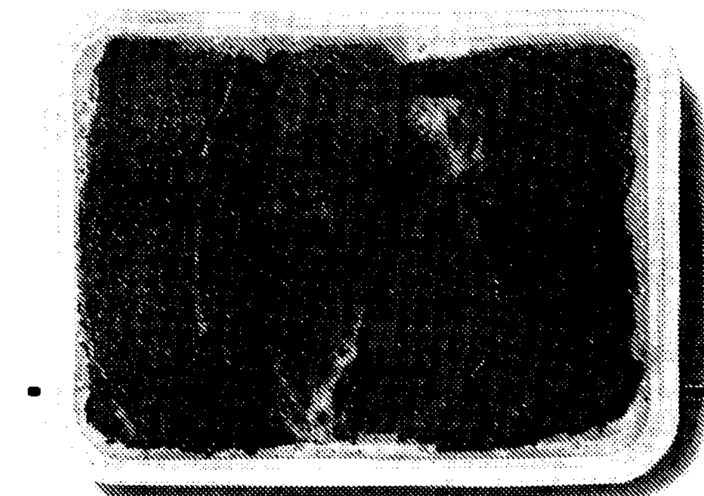


Volkorenbrood — 'goudeerlijk', heel

Brie 45 + — puntje 100 gram ~~119~~



Gepaneerde schnitzels — per 500 gram ~~849~~



Franse blauwe druiven — per kilo



Edah heeft 'n gratis servicelijn
Van maandag t/m vrijdag, 's morgens van 10 tot 12 en 's middags van 2 tot 4 kunt u gratis bellen met de mensen van onze service-afdeling. Telefoonnummer 06-0506.
Prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden.
Prijzen geldig t/m zaterdag 10 oktober 1987. Zolang de voorraad strekt.
*Alleen geldig voor de oktober-aktiewijnen.

Op Edah kan je rekenen.

NIET TE MISSEN MET DE KERMIS* STUK VOOR STUK TOPPERS* VOOR ELK WAT WILS*

Nederlandse Premiere van de nieuwe Paul Verhoeven film

RIVOLI HEERLEN *****



ROYAL HEERLEN TEL- 714200 *

AXEL FOLEY IS TERUG,

TERUG WAAR HIJ NIETS TE ZOEKEN HEEFT.



MAXIM HEERLEN

3.30 6.00 8.30

*ZE IS NIET ECHT *ZE IS EEN STUK *ZE IS NEP *ZE IS EEN KANJER *ZE IS.....



RIVOLI HEERLEN TEL. 715922 LAATSTE WEEK

ZATERDAG ZONDAG WOENSDAG 2.00



MADONNA idool van miljoenen WHO'S THAT GIRL

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 117/40-87

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 25 augustus 1987 aan de N.V. DSM onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het uitbreiden/wijzigen van haar chemische bedrijven met het zogenaamde zuurteervijverproject, gelegen op de DSM-terreinen te Geleen.
Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 9 oktober 1987 tot 10 november 1987 ter inzage en wel: – ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bibliotheek) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien 's woensdags van 17.00 uur tot 20.00 uur.
Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen.
De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.
Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.
De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 8 oktober 1987

Aangeb. betrekkingen

IRIK Dakafwerking B.V. te Heerlen vrgt. m. spd. ervaren dakdekkers. Zonder ervaring onnodig te reflecteren. Tel. 045-221222.

CLUB RUSTICA vraagt nog enkele meisjes, v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-WEst. Tel. 045-412762.

PLAYBOYCLUB kan met spoed meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Ervaren BUFFETJUFFR. gevr. v.d. zaterdagavond in dancing "het Streeperkruis", Streeperstr. 66, Schaesberg.

Tempo-Team uitzendbureau
heeft direkt werk voor:
Constructiebankwerker
De werkzaamheden zijn bij een bedrijf te Nuth en worden in 3-ploegendienst verricht.
Goede beloning en reis- en kleedgeldvergoeding.
Bent u geïnteresseerd in bovenstaande vakatures neem dan zo snel mogelijk kontakt op met onze afdeling industrie, onze intercedentes geven u met alle plezier de nodige informatie of kom langs op onze vestiging Op de Nobel 1, tel. 045-718366.

Gevr. RESTAURANT-KOK en afwashulp. Restaurant Anstelvallei, Brughofweg 31 Kerkrade. Tel. 045-456079.

TAXICHAUFFEURS gevr., vr. of mnl. Taxi Ruijters, Heerenweg 267, Heerlen.

Wilt u snel een fijne baan of een succesvolle eigen onderneming? Wordt dan RIJINSTRUCTEUR (m/v) of rijschoolhouder (m/v). In januari starten nieuwe dagen zaterdagopleidingen en in juni kunt u het felbegeerde officiële kaderschooldiploma al bezitten. En vast en zeker op werk kan rekenen. Vraag de studiegids van de kaderschool (ook 's avonds). 04998-99425.

Polyman BV Konfektie vraagt v. haar bedrijf nog enkele erv. THUISNAAISTERS, Zonder erv. gelieve niet te reageren. Wij zijn te bereiken telef. onder nr. 045-259564 te Brunssum.

Gevr. 1e **DAMESKAPSTER** lft. 20-22 jr. met enkele jaren salonerv., in bezit van diploma vakbekwaam dameskappen, schriftelijke sollicitaties, met pasfoto, richten aan Coiffeur Renardo, Grupellostr. 2, 6461 EV Kerkrade.

Café-bar „In den Hook" en „La Tropical" zoekt nog enkele BARDAMES. Tel. aan.: 045-223076, na 20.00 u. 750924 en 421641.

Goedlopende club in Geleen kan nog een MEISJE plaatsen, werktijden in overleg. 04494-42315.

Meisje gevr. Info. „Club CINDERELLA", Oude Rijksweg Noord 56, Susteren naast tennishal. Tel. 04499-3828.

Bar in Amstenrade. Geopend van ma. t/m vrijdag van 14.00 tot ??? Tel. 04492-4685 zoekt MEISJES. Bel voor verdere inlichtingen.

Gevraagd met spoed VERWARMINGSMONTEUR, ook op free-lance basis. Tel. 045-215910.

Vrouwelijke BUFFETBEDIENDE gevr. v. zaterdags. pers. aanm. La Cave, Wilhelminapl. 20 Heerlen, vrij. tussen 19-20 uur.

METSELAARS gevr. met ervaring. Werk in Ned. Na 18.00 u. 045-216484.

Ter overn. aangeb. goedlopend TIMMERBEDR. weg gebr. aan opvolger, geen overn. pers. Zeer gunstige financ. beding. Br. o. no. SB 760 LD, 6371 GV, Fr. Erenslaan 4, Landgraaf.

WERKSTUDENT gevr. voor glazen ophalen in discotheek. Tel. 272532.

Nog enkele BARDAMES gevr. Provincialeweg Zuid 144 Oirsbeek, tel. 04492-1260.

PRIVÉCLUB zoekt nog een gastvrouw. Voor info bel na 15 u. 04759-3203.

Tempo-team Uitzendbureau
heeft regelmatig werk voor:
– Huishoudelijke hulpen
– Corveeërs
Werktijden zijn van 17.00 tot 19.15 uur. Voor verschillende projekten te Heerlen.
Beloning volgens C.A.O.-schoonmaakbranche.
Voor meer informatie, Op de Nobel 1, tel. 045-718366.

Het einde van de middenklasse.



Met de Renault 21 heeft het fenomeen Middenklasse haar betekenis voorgoed verloren. De grenzen met de Topklasse zijn opgeheven. Niet alleen omdat de Renault 21 zijn prijsgenoten op veel belangrijke punten achter zich laat. Oók omdat 'n aantal van z'n goede eigenschappen zelfs in de Topklasse zeldzaam zijn.

Z'n comfort bijvoorbeeld. Een werkelijk formidabele ruimte voor passagiers én een grote hoeveelheid bagage. Maar ook z'n prestaties.

Zo raast de GTS van 0 naar 100 in 10,7 sec., met een top van 185. En dat zijn cijfers, waar niet alleen de meeste Middenklassers, maar ook heel wat Topklassers niet aan kunnen tippen.

De Renault 21 dankt zijn kunnen aan een uiterst gunstig gewicht en een voortreffelijk gestroomlijnde carrosserie (uiteraard met 5 jaar plaatwerkgarantie). Zaken die overigens ook borg staan voor een ronduit laag brandstofverbruik.

Voeg daar nog eens z'n stijlvolle uiterlijk aan toe en u weet waarom de Renault 21 eigenlijk geen Middenklasser meer is.

Maar ja, hij heeft wel die prijs. Vandaar dat we 'm dan ook maar 't beste Promotieklasser kunnen noemen. De Renault 21 is leverbaar in 9 versies, met 6 verschillende motoren (o.a. een 2,1 l Diesel).

Prijs: vanaf **f 27.995,-** (incl. BTW).
Afleveringskosten: f 450,– (incl. BTW). U least al een Renault 21 voor f 0,27 per km (of f 699,- p.m.).

Vive la différence!

RENAULT 21

Wijzigingen voorbehouden.

Geleen; Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. **Heerlen;** Atro Heerlen B.V., Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. **Kerkrade;** Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht;** Autobedrijf Schoenmakers, Scharnerweg 66-68, Tel. 043-620004. **Valkenburg;** Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 19-21, Tel. 04406-12514.

C36-A

De Renault dealer informeert u desgewenst over financiering of leasing.

Renault adviseert elf oliën.

Kwaliteit uit Zwitserland

SIGG

Speciale aanbieding

nu bij uw speciaalzaak

SIGG SAVOY

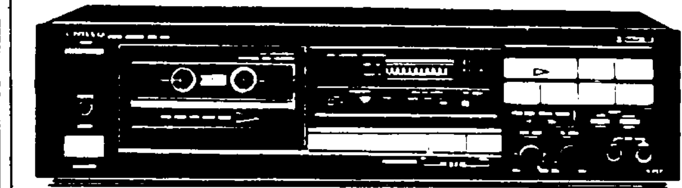
kookpan 20 cm/5 liter
nu tijdelijk van f 149.–
voor **f 119.–**

Het professionele kook- en serveergerei voor uw kookkunst thuis.

Profiteer van deze aanbieding bij uw speciaalzaak.

Vincken-Meisters Pasch SERVIEZEN CENTER
HEERLEN, 045-713066-713737
Oranje Nassaustraat 22-24

GOED GELUID IS GEEN KWESTIE VAN GELD MAAR VAN ONKYO



2 jaar garantie.

We kunnen u dat beter dan ooit bewijzen met het nieuwe Onkyo programma. Bijvoorbeeld met een cassettedeck zoals alleen Onkyo dat voor een betaalbare prijs schijnt te kunnen maken. Met computergestuurd bandtransport. Met automatische bandselectie en regelbare Accubias voor optimale aanpassing aan de bandeigenschappen. Met Dolby B en C ruisonderdrukking. Met twee microfooningangen en microfoonmix. Kortom met alles wat een serieuze muziekliefhebber in een tapedeck kan verlangen. Bediening met de Onkyo systeemafstandsbediening is mogelijk.
Zwart geanodiseerd aluminium.

CASSETTEDECK TA-2130 f 699.-

ONKYO®

ONKYO HI-FI GAAT ALTIJD DIE ENE STAP VERDER

Aben Beeld & Geluid
HEERLEN Honigmanstraat 55, Tel. 045-716830

Electro Wijnbergen
HEERLEN Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560

Beocenter Bemelmans b.v.
HEERLERHEIDE Wannerstraat 10-12, Tel. 045-212330

Gijs de Jong
NIEUWENHAGEN Sunplein 48, Tel. 045-312508



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 115/40-87

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan Volvo Car Produktie Born B.V. onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Hinderwet te verlenen voor het uitbreiden/wijzigen van de inrichting te Born met een Panelenafdeling (sektor 4).
Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 9 oktober 1987 tot 23 oktober 1987 en wel: – ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Born, tijdens de werkuren en bovendien dinsdags van 18.00 uur tot 21.00 uur in de Openbare Bibliotheek, Prinsbisdomstraat 7, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.
De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.
Maastricht, 8 oktober 1987.

Aangeboden betrekkingen

Bent u een goede typist(e)?

Zoekt u werk? Volg dan een cursus!

Tekstverwerking!

Tempo Team leidt u in Heerlen op tot geroutineerd tekstverwerker(ster)
Wij vragen:
– middelbare opleiding
– 180 aanslagen per minuut
– fulltime beschikbaar
Bel voor meer informatie onze instructrice Annemie Richter, tel. 045-718332 of kom langs op onze vestiging.

Tempo-Team Uitzendbureau!

Op de Nobel 1/Akerstraat Heerlen

Dactylo Uitzendburo

heeft direct werk voor, m/v:

MTS'er Bouwkunde
met ervaring in calculatie woningbouw

Houtspuiter
met ervaring met hot-airless apparatuur

Ervaren constructiebankwerkers

Onderhoudsmonteur
ervaring met hydrauliek is een vereiste

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met:
Veldhofdstraat 111
Kerkrade-Eygelshoven. 045-352059

Tempo-Team uitzendbureau

heeft direkt werk voor:
– ervaren loodgieters
– ervaren dakdekkers (mastiek)
– ervaren lassers, CO2- electrisch autogeen - fotolassers
De werkzaamheden zijn voor een langere periode bij diverse bedrijven in de omgeving van Heerlen. Goede beloning en reiskostenvergoeding.
Bel voor meer informatie of kom langs op onze vestiging Op de Nobel 1, tel. 045-718366.

FRITUREHULP gevr. man of vrouw, ervaring vereist, voor enkele avonden p.wk. Tel. 045-443464.

Loos Fashion te Brunssum vr. THUISNAAISTERS. Aanm. Maastrichterstr. 11b Brunssum 045-273190.

Wie wil voor mij naai- en VERSTELWERK doen? Tel. 271764 na 14.00 uur.

Gevraagd, ervaren ELEKTROMONTEURS en MTS'er elektro met rijbewijs voor woning- en utiliteitsbouw. Melden bij ETB Hoevenaars, Slot Aldeborglaan 8 Hoensbroek. Tel. 045-214368.

Te koop aangeboden

Te k. baby-peuger LEDIKANT (licht eiken), babybadje op stand., kinderstoel, aankleedkussen, wandelwagen, flessenwarmer, teg. red. pr. n.o.t.k. Bellen na 18 u. 045-226618.

GEBR. MEUBELEN in- en verkoop, Zr. Paladiaplantsoen 28, Meerssen voor overweg station links.

Open HAARDHOUT (kersen) en kachelhout 2½ m3, dennenschaaldelen f 75,–; 04459-1675.

Durst DOKA-UITR., vergr.app AC 650, ontw.app. RCP 20, droogapp. FRC 400 enz. enz. Nw.pr. f 11.000 nu f 4500,-. 045-314428.

Philips KTV, 32 kan. afst.bed., teletekst f 625,–; Miele wasautt. f 498,–; Philips KTV 12 kan. f 225,–; diepvrieskasten met laden vanaf f 225,–; ijsblokjesmach. f 750,–; Alles met garantie en bezorgd. „Frimax", Bokstraat 57, Heerlerheide. 045-224225.

Te k. slaapkamermeubels

o.a. 50 eenpers. bedden m. matras, 50 nachtkastjes, 50 boekenrekken, 50 kleerkasten, 100 stoelen (hardhout). In. 045-719540.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf f 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf f 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, f 395,- per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Een zonnehemel koop je bij de

zonnevakspeciaalzaak

Diverse modellen, uitvoeringen en prijzen. Reeds va. 695,- met Dr. Wolff-buizen. Eigen technische dienst.
Van Erp B.V., Sittard, 04490-13531.
Heerlen 045-711300. Kerkrade 045-456999.

Stereo-, video- en tv-meubels

boeken- en ladenkasten, kortom

alle soorten kleinmeubelen

in eiken, geloogd of in de was naar keuze. Vraag kostenloos katalogus. Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

TYPEMACHINES, elektronische en elektrische. Meer dan 100 stuks, va. f 250,– excl. BTW. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Te k. magere antraciet KOLEN. Beperkte voorraad. 045-319784.

Te k. Canon FILMCAMERA Elmo filmpr. (2 sporen), Yachika fotocam. 045-314890.

Te k. 3 st. LAMELLEN + rails, lengte 175 br. 98 cm Pr. f 50,- 175 lengte + 160 br f 75,- 185 lengte br 227 cm f 100,-, kinderburo f 25,-, schemerlamp f 30,-, grenen 2-zits bankje f 50,-, 3-drs. kleerkast f 100,-. Tel. 045-313715.

KLEUR TV va. f 125,–; gebr. tuner, versterker, cass.decks, tapedecks, boxen etc. Inruil mogel. F. Meyer, Bautscherweg 37, Hrl., tel. 417651.

GRASZODEN gratis thuisbez. f 3,50 p.m2. Ook totale aanleg. Goedkoop. Tel. 045-752747.

SUPERKWALITEIT tegen de laagste prijs. Thuisbez.: bielzen, palen, schuttingen, tuinhuisjes enz. Houthandel Impreg, In de Cramer 104, Hrl., 045-751687.

Te k. Welson THEATERORGEL, model Prestige Mod. 365. M. ingeb. roterende Leslie. Bovenman.: tibia's + 19 keuzetoetsen; benedenman.: tibia's, diapason, klarinet. Ritmebox m. 12 ritmes; zwelpedaal met mineurhendel. Prijs f 4.900,–. Tel. 045-257213/440741.

Franse TAFELKLOK met vooranker uit hout tev. een koekkoeksklok, beide klokken zijn antiek. Ubach o/Worms. Groenewegje 6, flatwoning.

Te k. HOOGSLAPER massief vuren f 250,–; Jap. theeservies f 125,–; grote koekoeksklok (1950) f 160,–; div. Chin. vazen vanaf f 55,–; vestzak horloge (1880) zilver f 325,–; tapedeck Philips f 45,–; draaitafel Garrard f 25,–. Tel. 045-226867.

Te k. hoek-ZITCOMBINATIE, vr.pr. f 500,– i.z.g.st. Tel. 04405-2086 b.g.g. 043-475077.

HORECA Horeca! Wij zijn verhuisd. Weg. reorganisatie ruimen wij op: fornuizen, koffiezetapp., espressomach., afz.inst. enz. enz. Op telef. aanvraag zenden wij u een gespecificeerde lijst van alle app. Handelsonderneming EFKA Kerkrade. Tel. 045-455815.

T ek. AQUARIUM 100 x 40 x 40 met vissen, planten, pomp, geschakelde verlichting, verwarming etc. Inclusief kast. Pr. f450,-. Tel. na 17.00 uur 045-423128.

KACHELS voor de helft van de nieuwprijs. Honderden guldens voordeel. De Kachelsmid. Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. t.e.a.b. eiken AANB.KEUKEN ca. 5 mtr. + 4 bruine jalouz. + koperen kroonlamp. Tel. 045-243941.

Te k. eiken BANKSTEL, eiken eethoek i.z.g.st. Tel. 04490-10994.

Te k. SUIKERMAIS 40 ct. per kolf, wortelen 50 ct. per kilo. Bovenderstr. 26 Merkelbeek, 04492-2210.

Te k. AEG wascombi f 325,–; betonmolen f 150,–; Ridder Hoenstr. 120 Hoensbroek.

Te k. noten KAST 3.65 mtr., noten t.v.-kast, tel. 045-419129.

KEYBOARDS de nieuwste van Yamaha vanaf f 230,–; Spaanse gitaren vanaf f 89,–; Fender Squire gitaar f 595,–; drumstel Pearl export f 1495,–; gitaarversterkers vanaf f 199,–; Fender squire versterker f 269,–; Alles van flite-case. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Te koop aangeboden zesarms BALKLAMP. Keerberg 41, Voerendaal, tel. 045-753633.

Allesbranders gashaarden open haarden Arnold Opreij

Heerlen-Heerlerbaan 275
M'tricht-Beatrixhaven

Schitterend leren BANKSTEL. Pr. f 1850,-. Tel. 045-410777.

Nieuw, houthandel/zagerij Landgraaf. Vuren balken 5 x 5 f 1,40 p. mtr. 5 x 15 f 4,08 p. mtr. 6,3 x 16 5,42 p. mtr. 7,5 x 17,5 f 7,20 p. mtr. Eiken balken 10 x 10 f 17,50 p. mtr. 15 x 15 f 38,50 p. mtr. 25 x 20 f 62,50 p. mtr. Alle incl. BTW. Tevens grenen schrootjes, vloerplanken enz. Stookhout 10 kub f 385,- 5 kub f 195,-. Buizerdweg 8 industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-318518.

BLADMUZIEK en... keuze. Muziekhuis Dera, Baanstr. 127 Sc... berg. Stationsstr. 5 Hee...

ORGELS geschikt vo... muziekschool vanaf f ... Muziekhuis Willy D... Baanstr. 127 Schaesb... Stationsstr. 5 Heerlen.

Te k. ENGELSE stijlm... belen o.a. salont. m. le... blad, eeth. m. 6 stoel., ... kast, dressoir, st. herenf... teuil. Alle taxus-hout. T... 04492-3670.

Te k. BANKSTEL 3-2-... f 450,-, allesbrander + d... kerbl. ribfl. kinderwag... alles i.g.st. Tel. 045-224...

Te k. modern 4-delig es... vitr. WANDMEUBEL ... mnd. oud 2.24 x 2.90. T... 270636. Vr.pr. f 180... nw.pr. f 3100,-.

Te k. rood velours BAN... STEL 3-1-1, tel. 045-351...

T.k. BOSE eindtrap 2 x ... w., Evans mengpaneel, ... kanaals en 2 D.K.B. lu... spreker 200w., tot... f5.000,–. Tel.: 045-351594.

Te koop aangeboden

Te k. GORDIJNEN voor hele woning, grenen eethoek, gaskookplaat en omafiets, tel. 045-227259.

Te k. hometrainer roeier, merk KETTLER, 1 jr. oud, z.g.a.n. Pr. ƒ 175,–; Tel. 04494-40802.

Te k. BONTJAS, kort leen jurk wit. Tel. 712345 tot 18 uur.

PIANO'S nieuw vanaf ƒ 3495,-. Muziekhuis Willy Dera, Stationsstr. 5 Heerlen.

ACCORDEONS Hohner, Accordeola, Scandalli enz. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 127 Schaesberg.

Te koop gevraagd

TOURCARAVANS te k. gevr. v.a. '77 t/m '87. U belt wij komen, contant geld, tel. 045-460262 b.g.g. 414372.

Contant geld voor uw AUTO, van bj. '79 t/m bj. '87. Spuitwerk of defect mag ook. Tel. 045-414372. Ook sloop.

Ter overname gevraagd LEGE BV. Inl. tel. 045-711398.

AUTO'S defect, schade of spuitwerk geen bezwaar van '78. 045-324763/250602.

MEUBELS, antiek, curiosa en nog veel meer te koop gevraagd. Winkel van Sinkel. Tel. 045-323077/325500.

Te k. gevr. DIEPVRIEZERS, alle syst. ktv's, cd's, stereo-app., video's, koelkasten, wasautomaten, klokken en ventilatoren, etc. En kooktoestellen (gebr. of kl. def. geen bezw.). Tel. 045-726206. 's Maandags niet bellen a.u.b.

VERSTERKERS, cas-s.decks, tapedecks, boxen etc. Tel. 425499 na 19.00 uur.

Gevr. IJSKAST, gasfornuis, diepvries en meubels. Tel. 045-725595.

Wij betalen ƒ 50,–/ƒ 15.000,– v. uw AUTO. 045-423063 ook sloopauto's.

Te k. gevr. een MASSAGETAFEL. Aanbiedingen 045-351555.

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Crescendo

● Trots prijkt de oprichtingsdatum '1 juli 1952' op het briefpapier van de zangvereniging Crescendo. Dieptriest, die trots! Crescendo is niet meer. De ooit bloeiende zangvereniging uit Kerkrade-West is ter ziele. Het ledental liep drastisch terug, staat er in de brief te lezen. Crescendo heeft nog een poging gewaagd een toontje lager te zingen, vermoeden wij. Richting pianissimo, zouden we haast zeggen. Maar het mocht allemaal niet baten. Laten we eerlijk zijn: repetities, laat staan uitvoeringen, waar geen hond komt opdagen, bevordert niet bepaald het luisterplezier. Crescendo verkeerde al snel in een sfeer van decrescendo die als logisch gevolg had dat de zangvereniging als een kaars is uitgegaan.

Gezellig



● Iets wat navolging verdient: Burgemeester Ellie Coenen van Nuth houdt daags na elke raadsvergadering een gezellige meeting met de pers. Zij schenkt een lekker kopje koffie in en babbelt ondertussen over voor Nuth actuele zaken. Voor journalisten, nog een tikkeltje geknakt en verzwakt door de woordenvloed van de raadsleden de avond tevoren, een verademing. Mevrouw Coenen maakt altijd de indruk alsof ze net van een wintersportvakantie is teruggekeerd en niet kan wachten om weer aan de slag te kunnen. Mocht er een dikke mist over een onderwerp hangen, mevrouw Coenen is die ene dag in de maand het lichtje. Weliswaar onder het wakend oog van haar kabinetschef, Emile Berger, maar toch.

Tweekamp

● Het kon niet uitblijven na de heftige discussie in de kantine van de EKP. Michel Scholte (uit Muntergeleen) en Wiel Jacobs (uit Ransdaal) van de Post Technische Dienst zouden het tegen elkaar opnemen in een levensechte tweekamp. Over 1200 meter die gelopen zouden worden op 7 oktober. Gisteren was de dag van het grote duel aangebroken. De afdeling EMPA had de organisatie op zich genomen. Als start en finish werd het EKP-gebouw aangewezen. Vanaf een meerijdende lorrie werd de tweekamp op video vastgelegd. Onder een haag van toeschouwers liet de 31-jarige Michel na een fantastisch parcours, compleet met valpartijen, zijn ietwat oudere tegenstander de hielen zien. En dat na een sprint in de laatste 50 meter met als eindtijd 17 minuten en 12 seconden. Een inderhaast opgezet wedbureau dacht ƒ 152,- op, een bedrag dat de organisatie nu omzet in een bruikbaar cadeau voor Huize Watersleyde. Zo leidde kantrivaliteit toch nog tot liefdadigheid...

Mager

● Soms valt de informatie die men – een journalist bijvoorbeeld – ergens kan opdoen mager uit. Dat stelde gisteren een collega vast aan het eind van het gesprek dat hij had met een ambtenaar van een ministerie in het verre Den Haag. De ambtenaar gaf dat lachend toe. „Was ik zelf maar 't zo mager," verzuchtte hij. Haagse humor, die we wel op prijs stellen. Volgende keer heeft een vermageringskuur wellicht geholpen en kan hij bovendien wat meer informatie geven.

Bewoners Tacitusstraat huizen al weken tussen de rommel

Ook grote ellende in bejaardenflat Aarveld

HEERLEN – Niet alleen aan de Bradleystraat in Heerlen levert renovatie van bejaardenwoningen problemen op. Ook aan de Tacitusstraat in de wijk Aarveld worden momenteel veel tranen geplengd omdat renovatie van een bejaardenflat daar ook de nodige ellende met zich meebrengt.

Er staat daar een zes etages hoge flat, met zestig bejaardenwoningen. De flat is eigendom van de woningvereniging Heerlen. Momenteel worden keukens, badkamers, toiletten, verwarming etc. vernieuwd. De bewoners moeten tijdens de werkzaamheden in hun woning blijven.



● *De slaapkamer van mevrouw Lemmens. De beelden spreken voor zich.*

Overhoop

Vorig jaar reeds kregen de bewoners van deze flat bericht, dat de verbouwing ophanden was. „In april ben ik al gaan inpakken, want in mei ging ik op vakantie en in juni zouden ze de ramen komen vernieuwen. Dat gebeurde ook. Vier weken geleden begonnen ze met het andere werk. We konden geen wc, gebruiken, geen gas, geen water. Alles werd overhoop gehaald. De meubelen staan op een hoopje in het midden van de kamer. Zo kunnen we toch niet blijven wonen. Wanneer is dit afgelopen? We worden gek van het geboor en geklop. Het is niet uit te houden", vertelt mevrouw Eussen één van de bewoners van de flat.

Een aldaar wonende Duitse familie is hals over kop naar Duitsland teruggegaan. „We hebben per 1 november in Duitsland een huis gehuurd. We zouden eigenlijk tot eind van de maand hier blijven, maar hier is niet meer te leven. Het water is afgesloten, je kunt je niet meer wassen, niet meer van de wc gebruikmaken. We hadden in een kamer kleren hangen, toen begonnen ze op de etage erboven te boren. Kalk en gruis vielen op de kleren. Die hebben we zo naar de reiniging kunnen brengen. We hebben snel ons boeltje gepakt en bij kennissen opgeslagen, we wachten wel tot we in dat andere huis kunnen."

Op grond

Een andere bewoonster van de flat slaapt al vier weken op de grond. „Ik moest mijn bed afbreken, zodat de meubeltjes uit de kamer hier in kunnen. Ik heb de matras op de grond gelegd, daar slaap ik dus. Ik heb al in geen weken meer warm eten gehad. Eerst had ik geen gas, nu is er wel gas, maar geen water en in zo'n vieze keuken waar gewerkt wordt, kan ik toch niet koken? Ik ga 's avonds een zakje patat halen of een gebraden haantje, maar feitelijk is het toch hemelschrijend. Het toilet konden we niet gebruiken, ik moet bij de buren gaan. Gedoucht heb ik ook al lang niet meer. Ik heb er geen woorden voor, het is gewoon verschrikkelijk", vertelt ze.

In de flat wonen voornamelijk oudere mensen. De Woningvereniging Heerlen heeft hen laten weten, dat ze gebruik kunnen maken van faciliteiten in bejaardenhuis Tobias dat naast de flat ligt. „Daar kunnen ze eventueel terecht voor een warme maaltijd, dagopvang, het sanitair etc. Dat gaat volgens ons goed, er zijn hier geen officiële klachten binnengekomen. We onderkennen de problemen die zo'n renovatie met zich meebrengt, waar nodig worden noodoplossingen getroffen. Bij de één verloopt zo'n renovatie nu eenmaal soepel en bij de ander niet", aldus een woordvoerder van de Woningvereniging Heerlen.

(zie verder pag. 21)

Automobilist botst tegen lantaarnpaal

VOERENDAAL – Op de Putterweg in Voerendaal is dinsdagavond rond acht uur een automobilist tegen een lantaarnpaal gebotst, waardoor hij verschillende kneuzingen in het gezicht opliep en zijn vrouw een gebroken kaak.

Volgens de automobilist lag modder op het wegdek en was hij daardoor tegen de paal geknald. De politie heeft dat niet kunnen achterhalen omdat even daarna Voerendaal 'geteisterd' werd door een flinke regenbui en de eventuele modder dus weg kon spoelen. De auto van de twee, een oude Volkswagen Kever, is flink gedeukt, maar total loss zou hij nog net niet zijn.

Binnenbrand in Kerkrade

KERKRADE – In een huis aan de Ahornstraat in Kerkrade heeft gisterochtend om vijf uur een hevige binnenbrand gewoed. De woonkamer brandde geheel uit.

In eerste instantie ging de brandweer er van uit dat er twee kinderen in het pand aanwezig waren, maar na een snelle speurtocht door het pand, bleek daar niets van waar te zijn. De schade bedraagt tussen de zestig en zeventig mille, zo deelde een woordvoerder van de brandweer gisteren mee. De oorzaak is niet bekend. De recherche zocht gisteren in het huis naar sporen. Brandstichting wordt niet uitgesloten.

● *De familie Simons. Enkele jaren geleden woonden ze weken in een melkbus.*

Omwonenden zijn overlast Simons beu

Brunssum wil af van schroothandel

BRUNSSUM – Binnen nu en tien dagen zal de gemeente Brunssum Frans Simons van de Boschstraat in Brunssum opdragen zijn sloopactiviteiten te staken. Het is vrijwel uitgesloten dat de gemeente een ander pand met bedrijfsruimte voor de schroothandelaar zal vinden. Brunssum is daar namelijk al jaren – vergeefs – naar op zoek. Omwonenden klagen steen en been over de overlast die zij van de schroothandel en de familie ondervinden. Hun geduld is meer dan op. In februari van dit jaar werden hun bezwaren gegrond verklaard door de Raad van State, maar kon de advocate van Simons de zaak nog enigszins rekken.

„Het is altijd wat hier", zegt een van de buren. „De zonen van Simons rijden dagelijks met opgevoerde brommers zonder uitlaat over het terrein achter de woning. We hebben hier enorme rookoverlast van alle kabels die ze in brand steken. Als je er iets van zegt dan schelden ze je uit of bedreigen je gewoon. Het vee van Simons loopt vaak over de duur bereden Boschstraat en het schroot toornt gegeld hoog boven de schutting uit. Een onhoudbare zaak." Een stelling die door de politie Brunssum niet wordt tegengesproken. Een van de omwonenden heeft reeds het hoofd in de schoot gelegd en is verhuisd.

Doorn

Vier jaar geleden kreeg familie Simons het danig aan de stok met bewoners van het woonwagenkampje aan de Eindstraat. Hun hele woning werd vernield. Daarop reisde hij enkele weken met een melkbus door Brunssum. Een doorn in het oog van de gemeente. Dus wees men hem de woning aan de Boschstraat toe. „Een zeer kwalijke zaak", vinden de buurtbewoners, „omdat Simons zijn slopersaktiviteiten mocht voortzetten." Reeds in die tijd beloofde de gemeente een andere woonruimte te zoeken maar alle suggesties werden door Simons van de hand gewezen. Een woordvoerder van de gemeente liet gisteren weten met de zaak Simons erg in de maag te zitten.

Bezwaren

De bezwaren van de bewoners werden door de voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State overgenomen. Toch wist Simons' advocate te bewerkstelligen dat de zaak opnieuw voorkwam bij de Raad van state, en dit maal sprak deze uit dat Brunssum het laatste woord had in deze kwestie. Een beslissing moest nemen.

Simons zei gisteren de gemeente 'van voor tot achter te slopen' als zijn werkzaamheden verboden worden. Hij kan de problemen van zijn buren echter wel begrijpen. „Maar ik heb dit huis nooit gewild", aldus Simons. „De huur is veel te hoog. Vier maanden geleden hebben ze hier het gas afgesloten omdat ik de rekening niet kon betalen, dus ik wel best een goedkopere woning." De omwonenden hebben acties aangekondigd als de gemeente hun niet tegemoet komt.

Zorgzamer

commentaar

Renovatie van woningen brengt ellende met zich mee, dat hebben honderden zoniet duizenden bewoners van huurwoningen in deze regio aan den lijve ondervonden. Veelal waren de ingrepen zo omvangrijk dat aan bewoners tijdelijk vervangende woonruimte werd aangeboden. Momenteel worden echter twee renovatieprojecten uitgevoerd aan de Bradleystraat en aan de Tacitusstraat in Heerlen, waarbij de bewoners in de huizen blijven die verbouwd worden. Dat brengt een onnoemelijke ellende met zich mee, temeer daar het hier om bejaardenwoningen gaat. Oudere mensen kunnen moeilijk tegen een dergelijke langdurige verstoring van hun ritme, van hun normale leven.

De betreffende woningverenigingen hebben geprobeerd de problemen op te vangen, maar hun inspanningen zijn niet genoeg geweest. Betere begeleiding, betere opvang maar bovenal oog voor de gewone menselijke zaken was hier op zijn plaats geweest. Er had – zeker gezien hun leeftijd – zorgzamer omgesprongen moeten worden met de bewoners van deze woningen.

W.D.

Kerkraadse ouderen bezorgd over gemeentelijke plannen

'Papieren vuist' tegen opsplitsing ouderenwerk

KERKRADE – Ouderen in Kerkrade zijn bezorgd over gemeentelijke plannen om het ouderenwerk op te splitsen in twee stichtingen. Met welgeteld 1.117 handtekeningen, dinsdagavond overhandigd aan de coalitiepartners in de Kerkraadse raad, is dan ook een papieren vuist gebald tegen dit voornemen.

De gemeente wil in de toekomst twee stichtingen naast elkaar laten functioneren, die dan beide afzonderlijke taken krijgen. De in Kerkrade al jaren vertrouwde Stichting Welzijnswerk voor Ouderen Kerkrade (SWOK) wordt afgeslankt. En een nieuwe stichting, die ISOK gaat heten, moet de zogenoemde zorgfunctie voor haar rekening gaan nemen.

Angst

In de protestbrief wordt de angst voor versnippering van het ouderwerk geuit. „Alle negentig activiteiten die er wekelijks voor ons worden georganiseerd zullen in de toekomst onvoldoende aandacht en begeleiding krijgen", vrezen de deelnemende ouderen en natuurlijk ook de medewerkers en vrijwilligers van SWOK reeds bij voorbaat.

De bezorgdheid van de ouderen en de nog bestaande stichting werd dinsdagavond geuit tijdens een informatiebijeenkomst in gemeenschapshuis Terwinselen, waar alle Kerkraadse politieke partijen vertegenwoordigd waren.

Vrees

SWOK-voorzitter S. Wijsen pleitte voor het onderbrengen van de ouderenzorg bij één stichting. Mochten er in de toekomst twee stichtingen naast elkaar gaan functioneren, zonder dat er één stichting verantwoordelijk is voor wat beide doen, dan vreest hij dat dat ten koste gaat van de ouderenzorg.

Binnenkort oordelen de Kerkraadse politieke partijen over deze nieuwe, maar nu al fel omstreden organisatiestructuur van het ouderenwerk.

Vier jaar geëist tegen drugdealer

MAASTRICHT – Vier jaar gevangenisstraf eiste de officier van Justitie mr. Van Buchem gisteren voor de rechtbank in Maastricht tegen M. uit Onderbanken. M. werd verdacht van handel in verdovende middelen, waarvoor hij reeds vier keer eerder werd veroordeeld.

Dit keer stond hij terecht voor de handel in heroine en cocaine, waarvan de politie in totaal meerdere honderden grammen in zijn bezit aantrof. Daarnaast had hij doorgereden na een aanrijding, de bloedproef geweigerd en had hij een vuurwapen met munitie en een gestolen auto in zijn bezit.

De officier van justitie twijfelde er geen moment aan dat het de verdachte puur om de handel ging. Gezien de eerdere vier veroordelingen voor drughandel kwam hij tot zijn strenge eis.

Raadsman mr Hiddema van verdachte achtte de eis te hoog en vond tweeëneenhalf jaar meer op zijn plaats.

De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak in deze zaak.

'Naaldproblemen' in Nuth opgelost

NUTH – Wie in de gemeente Nuth met injectienaalden werkt, kan die nu op een handige manier kwijt. Nuth begint namelijk als eerste gemeente in Zuid-Limburg met een naaldenprojekt. De naalden kunnen in een koker worden opgeborgen. En als die vol is, kan hij worden ingeruild voor een nieuwe. Om het systeem op gang te brengen, wordt er van gemeentewege eenmalig een aantal kokers verstrekt aan onder andere huisartsen, tandartsen, het Groene Kruis en dierenartsen.

De inzameling en verwerking van de kokers geschiedt via het 'mobiele-depotsysteem' van de firma Verol Recycling. Dit systeem wordt in de gemeente Nuth reeds toegepast voor de inzameling van klein-chemisch afval en geneesmiddelen.

De mobiele depots staan één keer in de twee maanden op een vaste plaats in Nuth en in de verschillende kerkdorpen. Diabetici kunnen bij de apotheek terecht voor het inleveren en het verkrijgen van kokers.

Het projekt is bedoeld om besmettingsgevaar (aids en hepathitis) tegen te gaan. Ook in Nuth worden regelmatig spuiten gevonden.
Het projekt kost de gemeente 1800 gulden per jaar.

Op zaterdag 10 oktober 1987 hopen onze ouders en grootouders

Zef Franssen

en

Christina Franssen-Heuts

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Een eucharistieviering tot dankzegging zal op deze dag plaatsvinden in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen om 15.00 uur.
Adres van de dag:
Café-restaurant H. Maas-Castelli
Kerkstraat 88
Ubachsberg
alwaar van 19.00 tot 20.00 uur gelegenheid tot feliciteren wordt gegeven.

Hun dankbare kinderen
en kleinkinderen

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gerardina Catharina Johanna Derwort

echtgenote van

Wilhelmus Leonardus Antonius Sombeek

Zij werd 85 jaar.

Heerlen: **W.L.A. Sombeek**
Delft: **Riek en Nel**
Familie Derwort
Familie Sombeek

6419 AA Heerlen, 6 oktober 1987
Bej.centrum Douvenrade, Valkenburgerweg 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Imstenrade, zal plaatsvinden op vrijdag 9 oktober a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Pius X te Molenberg-Heerlen.
Bijeenkomst om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléance.
Vigiliedienst heden donderdagavond om 18.30 uur in de kapel van Douvenrade.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisondernemer J. Boon, Kerkraderweg 88 te Molenberg-Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen donderdagavond om 17.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze diepe droefheid is na een langdurig maar zeer moedig gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Ida van Mulken

echtgenote uit het 1e huwelijk van wijlen

Zef Demandt

echtgenote uit het 2e huwelijk van wijlen

Sjeng Stoffers

Zij overleed op de leeftijd van 74 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Stein: **Thea Martens-Klijsen**
Victor Martens
Laurens
Jos en Ine
Nancy
Stein: **Sjeng Pereboom**
Familie van Mulken
Familie Demandt
Familie Stoffers

6171 AD Stein, 6 oktober 1987
Mauritsweg 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 10 oktober om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Kerensheide-Stein.
Vrijdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein, bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke vrouw, moeder en oma

Fien Visser-Pijls

zal gehouden worden op zondag 11 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk Kleine H. Theresia te Ransdaal.

Dhr. J. Visser
kinderen en kleinkinderen

Klimmen, oktober 1987

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van

Lisa Koch

echtgenote van

Eugène Hartmans

is per abuis de aanvangstijd van het rozenkransgebed foutief vermeld. Dit moet zijn: vrijdag zal mede tot intentie van de dierbare overledene om 18.45 uur een rozenkransgebed worden gehouden met aansluitend avondmis in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geef ik u kennis, dat toch nog onverwacht van mij is heengegaan, op de leeftijd van 90 jaar, voorzien van de genademiddelen van de h. kerk, mijn zuster

Hans Leijgraaff

Heerlen: **Truus Leijgraaff**

6411 AG Heerlen, 6 oktober 1987
Muzenlaan 90

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 9 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna de begrafenis is op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Daar ik overtuigd ben van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis, heden donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Hans is overgebracht naar het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar geen bezoekgelegenheid.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat heden, geheel onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 61 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Math Engelen

echtgenoot van

Nelly Aarns

In dankbare herinnering:
Munstergeleen: **P.W.G. Engelen-Aarns**
Munstergeleen: **Gerry Kramer-Engelen**
Hub Kramer
Kim
Holtum: **Jos Engelen**
Richarda Engelen-Strösser
Marina
Familie Engelen
Familie Aarns

6151 BD Munstergeleen, 7 oktober 1987
Watersleyerweg 46

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 12 oktober 1987 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen. Aansluitend zal de crematieplechtigheid plaatshebben om 12.30 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van zaterdag 10 oktober a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheidkennis, dat na een geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn inniggeliefde man, zorgzame vader, schoonvader, opa, onze broer, zwager, oom en neef

Ruud Krings

echtgenoot van

Annie Olislagers

Hij overleed in de leeftijd van 64 jaar, voorzien van het h.sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heilust: **A.J. Krings-Olislagers**
Schaesberg: **Jeanny Geerlings-Krings**
Giel Geerlings
Patrick
Familie Krings
Familie Olislagers

6466 AZ Kerkrade, 7 oktober 1987
Heiveldplein 32

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 10 oktober a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust-Kerkrade, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Ruud wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 9 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium St. Pieterstraat 145, Chèvremont-Kerkrade.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ons betoond bij het overlijden van

Anna Maria Vromen-Mertens

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken.

Fam. Vromen
Fam. Mertens

Merkelbeek, oktober 1987

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.

---

†

Heden ging veel te vroeg van ons heen, na een dapper gevecht in een ongelijke strijd, mijn geliefde vrouw, onze toegewijde moeder, lieve dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Riet Weyts

echtgenote van

Henk Koekkoek

Zij overleed op de leeftijd van 43 jaar.

Heerlen: **Henk Koekkoek**
Monique en Etienne
Claudia en Robert
Familie Weyts
Familie Koekkoek

6412 TP Heerlen, 6 oktober 1987
Marconistraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 10 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdagavond 9 oktober a.s. wordt Riet bijzonder herdacht in de eucharistieviering om 19.00 in voornoemde parochiekerk.
Riet is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens overlijden is onze zaak

Kapsalon Riet Weyts

zaterdag 10 oktober

DE GEHELE DAG GESLOTEN

Diepbedroefd over het verlies, maar dankbaar voor alles wat zij in vele jaren voor ons koor heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van mevrouw

Rietje Koekkoek-Weyts

Haar hartelijkheid en warme vriendschap zullen altijd in onze herinnering blijven.
Haar man en kinderen wensen wij in deze moeilijke tijd veel sterkte en de kracht om te aanvaarden.

Bestuur, dirigent, organist en leden
van het Gemengd Kerkelijk
Zangkoor Schandelen

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, nog voorzien van het h. oliesel, onze lieve zorgzame moeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Til Simons-Wolters

weduwe van

Joseph Simons

op de leeftijd van 59 jaar.

Els en Debbie
Erika
Familie Wolters
Familie Simons

6 oktober 1987
Hodgesstraat 18, 6418 AN Heerlen

Liever geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op zaterdag 10 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.10 uur.
Avondmis vrijdag 9 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Mam is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Zacht en vredig is in het bejaardencentrum Bunderhof te Geleen op 87-jarige leeftijd overleden, mijn zus, onze tante, oud-tante en nicht

Cor Alofs

oud-onderwijzeres te Puth

Wij vragen voor haar te bidden.

Puth: **Frans Alofs**
en al haar neven en nichten

Geleen, 6 oktober 1987
Europalaan 2, kamer 6
Corr.adres: „Mahove" Onderste Puth 95, 6155 LR Puth

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 10 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Petrus Canisius te Puth, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 9 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Op de gezegende leeftijd van 86 jaar is toch nog onverwacht van ons heengegaan, onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Agnes Hrup-Kokl

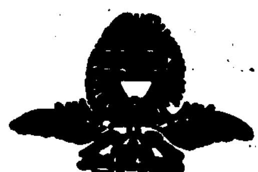
weduwe van

Johann Hrup

Hoensbroek: **Louise Seeverens-Hrup**
Brunssum: **Gré en Toon Sneevliet-Hrup**
Schinnen: **Maria en Jo Handels-Hrup**
Brunssum: **Gunther en Wies Hrup-Pisters**
en haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen

6444 AC Brunssum, 4 oktober 1987
Schinkelstraat 31

De begrafenis heeft in familiekring plaatsgevonden.



Über diesem Sternenzelt,
Muss ein Guter Vater wohnen.

Na een werkzaam leven tot Gods eer en tot heil van de mensen is naar zijn Schepper en Vader teruggekeerd

Wim Wermeling

geboren te Den haag 10 oktober 1908
overleden te Sittard 6 oktober 1987
priester gewijd in 1933
kapelaan te Vaals 1933-1945
pastoor te Holset-Vaals 1945-1948
pastoor en stichter van de Christus Koningparochie 1948-1971

Geleen: **Christine Wermeling**
Kerkrade: **Ruud Wermeling**
Annie Wermeling-Soons
Ubach over Worms: **Toon Wermeling**
Geleen: **Mayke Mohnen**
en al zijn neven en nichten

6164 JK Geleen, 6 oktober 1987
Frans Erenslaan 82

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 10 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning, Kluis-Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Plan-Zuid te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar uitsluitend schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 9 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de bouwpastoor van onze parochie, de zeereerwaarde heer

W.P. Wermeling

Zijn naam zal altijd nauw verbonden blijven aan de parochie Christus Koning.
Wij zullen hem dankbaar in herinnering blijven bewaren.

Pastoor J. Kortooms
Kapelaan J. Fraats
en leden van het Kerkbestuur
Christus Koning te Geleen

---

†

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van het erelid van onze vereniging, em.-past.

W. Wermeling

Vanaf 1964 was pastoor als erepresident aan onze vereniging verbonden.
Zijn meeleven met de vereniging zullen wij dankbaar in herinnering houden.

Karnavalsvereniging De Sjoutvè

Kluis, Geleen Zuid, 6 oktober 1987

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, is heden toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 69 jaar, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Carl Beckers

echtgenoot van

Corry Boonen

In dankbare herinnering:
Oirsbeek: **C. Beckers-Boonen**
Oirsbeek: **Jos Beckers**
José Beckers-Willems
Carl, Chantal
Oirsbeek: **José Knops-Beckers**
Jan Knops
Corry, Mariëlle, Renée
Familie Beckers
Familie Boonen

7 oktober 1987
In den Moel 2, 6438 KS Oirsbeek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 10 oktober 1987 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van vrijdag 9 oktober a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling welke wij van u mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Antoon Schoenmakers

willen wij langs deze weg u allen danken voor uw condoléances, bloemen en h. missen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de uitvaart en begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Mevrouw M.L. Schoenmakers-Stelten
Kinderen en kleinkind

Sittard, oktober 1987

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 oktober 1987 om 11.30 uur in de Grote Kerk te Sittard.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven, condoléances, bloemen en h. missen bij het overlijden en de uitvaartplechtigheid van mijn dierbare man en onze goede vader en schoonvader

Wil Wauben

willen wij allen heel hartelijk danken.

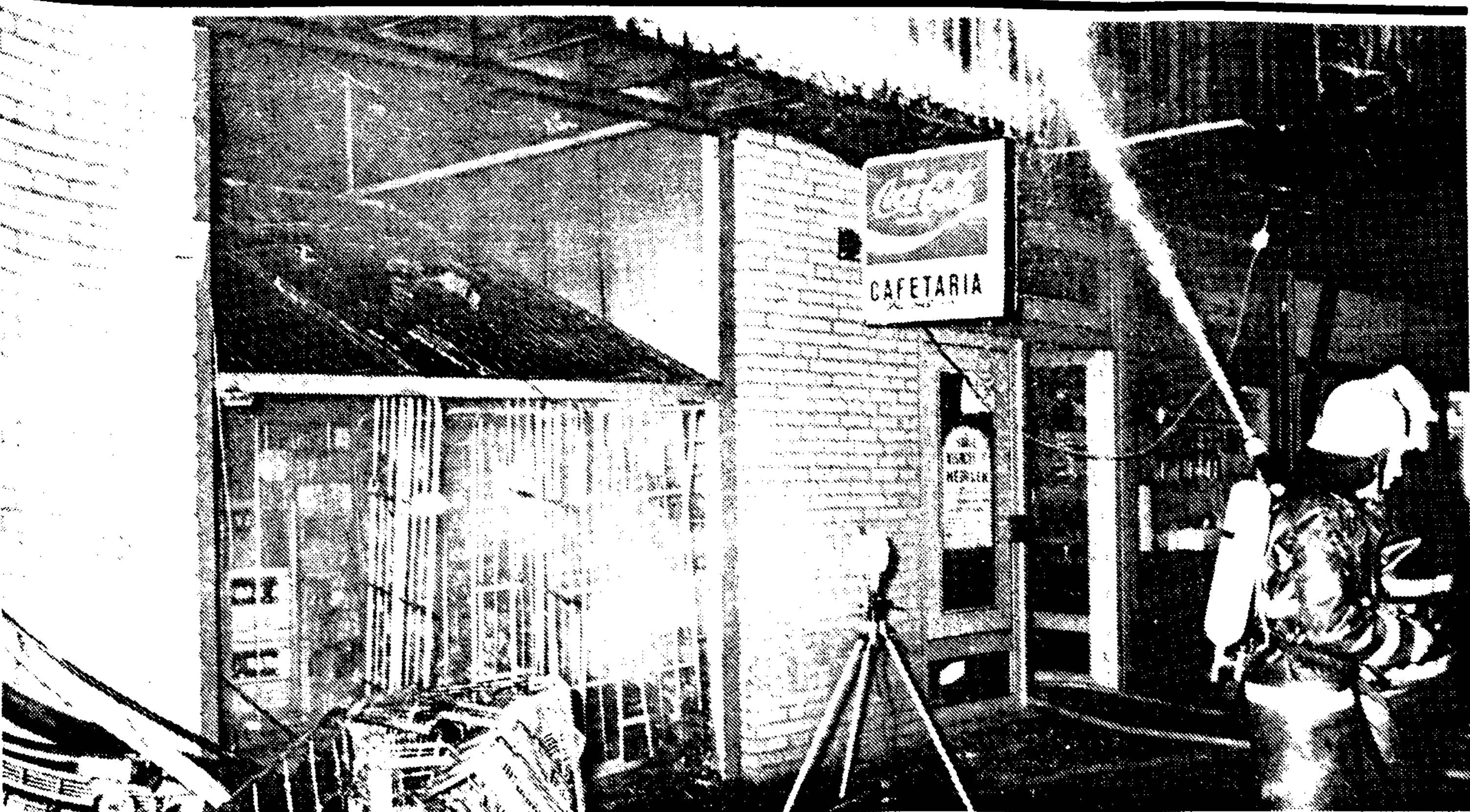
M. Wauben-Schroen
en kinderen

Sittard, oktober 1987
Geldersestraat 18

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zondag 11 oktober om 11.00 uur in de kerk van het H. Hart te Sittard-Overhoven.

Concept voor Midden-Limburg aan minister gezonden

Voorstel herindeling nauwelijks gewijzigd



● *De trieste resten van het magazijn van 'Super'. Ook de friture zal de eerste tijd dicht blijven.*

MAASTRICHT – De reacties van de gemeentebesturen in Midden-Limburg op het concept-voorstel van Gedeputeerde Staten tot gemeentelijke herindeling van deze regio hebben niet tot wijzigingen van ingrijpende aard geleid. Reden waarom GS woensdag het concept hebben toegezonden aan de minister van binnenlandse zaken met het verzoek de procedure tot gemeentelijke herindeling op korte termijn te starten. Deze zaak zou dan nog tijdens deze zittingsperiode van het kabinet en van de huidige gemeenteraden kunnen worden afgerond.

Het voorstel van GS komt neer op het wegnemen van knelpunten. Van grootschalige herindeling is afgezien. Desondanks zal het aantal gemeenten in Midden-Limburg van 28 nu worden teruggebracht tot 15, indien het plan door het parlement wordt aanvaard. De vroeger vaak gehanteerde norm dat gemeenten minstens 10.000 inwoners moesten tellen is door GS losgelaten. Zij hanteren een benedengrens van 5.000 inwoners, maar merken op dat dit geen dogma is. Vrijwel alle voorgestelde nieuwe gemeenten halen dit aantal met uitzondering van Stramproy en Thorn, die respectievelijk 4.800 en 2.600 inwoners zullen tellen. Thorn, het zogenaamde witte stadje, blijft in zijn huidige vorm gehandhaafd indien het voorstel van GS de goedkeuring van de minister en het parlement verwerft. Thorn wordt daarmee de kleinste gemeente van Midden-Limburg. Nu is dit Ohé en Laak met amper 850 inwoners. De grootste gemeente wordt Roermond met circa 42.000 inwoners. Momenteel is Weert dit met rond 40.000.

Brandstichting niet uitgesloten

Weer brand in winkelcentrum

HEERLEN – Een felle uitslaande brand heeft gisteravond ongeveer één miljoen gulden schade aangericht in winkelcentrum De Bautsch in de Heerlense wijk Heerlerbaan. Vooral levensmiddelenzaak 'Super' en een naastgelegen friture werden de dupe. Het vuur brak uit in het magazijn van 'Super'. De supermarkt was net feestelijk heropend na een eerdere brand drie weken geleden.

In de buurt zijn in de afgelopen tijd meerdere brandjes geweest. De politie vermoedt dat enkele jongeren daarvoor verantwoordelijk zijn.

De politie van Heerlen sluit brandstichting dan ook niet uit; het technisch onderzoek zal hier meer zekerheid over moeten geven.

De brand werd rond 18.15 uur ontdekt door de friturehouder die naast het magazijn van 'Super' is gevestigd. De brandweer van Heerlen had de brand snel onder controle, maar het nablussen duurde – terwijl de eigenaar van de supermarkt en zijn vrouw hevig ontdaan en met de tranen in de ogen toekeken – nog tot negen uur.

Het magazijn van de supermarkt brandde helemaal uit; in de winkel was erg veel rook- en waterschade. De friture liep ook brand-, rook- en waterschade op. Beide zaken zullen voorlopig gesloten moeten blijven. Een Chinees restaurant, stomerij, videotheek, slagerij en postkantoor in het winkelcentrum liepen rook- en/of waterschade op.

Bang

De winkeliers van 'De Bautsch' worden volgens een woordvoerder van de politie al enige tijd geterroriseerd door de groep jongeren. De winkeliers zijn bang voor represailles. Vorige week zijn zij nog bij elkaar gekomen om over hun problemen te praten.



● *Gisteren was het bijna leeg in de tent. Maar de organisator heeft het weten klaar te spelen zondagavond een 'fantastische' Amerikaanse party te organiseren waar zeker 350 militairen komen. En dames uit Brunssum of omgeving, hoopt hij.*

Yankees zoeken ladies

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Gisteravond klokslag negen uur. Al rijdend door het pikdonkere Schutterspark bengelen de rood, groen, geel en paarse feestlampjes in de verte. Er staat een feesttent, qua vloeroppervlak nog groter dan de grootste sporthal die er in de Oostelijke Mijnstreek te vinden is. „Daar moet gefeest worden", had de tijdelijke Brunssumse kampcommandant major Charlie Dodds enkele weken geleden met het recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg, Jong Nederland en de eigenaar van een in de nabijheid gelegen café afgesproken. „Mijn jongens moeten het leuk hebben. Ze moeten kunnen dansen. Ze moeten zich vermaken. En, denk er dus aan... zorg voor vrouwen. Gewoon: leuk en gezellig! Verder niets."

We parkeren de auto in de buurt van vier andere. De enige vier. In totaal zitten en staan er aan de talloze tafels en de twee tientallen meters lange bars achttien jongens én meisjes. Die laatste blijken niet uit Brunssum afkomstig te zijn, maar eveneens in het Amerikaanse leger te zitten. „Er kunnen er minimaal achthonderd in", vertelt organisator John Boomsma later de avond trots. Sinds vorige week woensdag heeft hij de tent geopend voor de Amerikaanse militairen. Buiten een pilsje kunnen ze bij 'John Junkfood Company' een Hamburger bestellen voor slechts 3,50 gulden. Boven de tap hangt een grappig bedoelde spreuk met de tekst: „Unsere people pratsjen Nederlands, Deutsch, Englisch und Limburgse zever." „Unsere people" staat voor niet meer dan twee barkeepers. „De andere 38 heb ik binnen een uur hier", zegt Boomsma. „Een telefoontje en ze zijn er."

Maar voorlopig heeft hij ze niet nodig. Want het is om 10 uur nog steeds slappe boel in de tent. De meeste Amerikaanse soldaten nemen even een kijkje en vertrekken dan weer meteen. Probleem: er zijn geen vrouwen. De organisator ter plekke heeft dat begrepen de afgelopen week. Gisteren plaatste hij een advertentie in de krant: „DAMES, kom dansen met onze Amerikaanse Reforger-gasten. 3 consumpties gratis." „Er moeten meisjes en vrouwen hier naartoe komen die zin hebben om een leuke avond met onze Amerikaanse gasten te hebben. Lekker potje bier drinken, dansje of babbeltje maken. En wat ze verder doen", zegt hij, „dat is niet mijn verantwoordelijkheid. Dat moeten ze zelf weten. Afgelopen weekeinde had ik hoeren in de tent. Kijk, die heb ik dus nou net niet nodig. Die zijn er uit gezet."

'Very sorry'

Wat de organisator nodig heeft is positieve publiciteit, vindt hij zelf. Dat we foto's hebben gemaakt van een lege tent, dat vindt ie maar niks. Hij loopt naar het podium waar een ingehuurde discjockey het wat gezellig probeert te maken door de muziek zo hard mogelijk te zetten. De organisator neemt de microfoon: „Beste jongens, even jullie aandacht. Sorry, realy very sorry. Maar gaan jullie allemaal nu bij de bar staan, zo dicht mogelijk bij elkaar. Dan maakt de fotograaf een prachtige foto van de drukte..."

Dames

kom dansen met onze Amerikaanse Reforger-gasten

in de grote feesttent

naast de uitzichttoren

in Schutterspark te Brunssum!!!

3 konsumpties gratis!

● *Uit het LD van gisteren.*

Meer dan vierduizend Amerikaanse militairen die de afgelopen weken in West-Duitsland aan de oefening Certain Strike hebben deelgenomen, zijn inmiddels weer terug in Nederland of zullen hier snel arriveren. In Brunssum bijvoorbeeld, waar zij in het legerdepot hun tanks en andere legervoertuigen 'opgelapt' en schoon moeten inleveren.

Wat het tempo betreft is het motto: „Boys, keep it cool". De oefening in Duitsland was al zwaar genoeg. En daarom is er dan ook voor nogal wat vertier gezorgd. We 'stapten' een avondje mee.

Buuttefinale in Roggel

HEERLEN – Op 15 januari vindt in Roggel de finale van de Limburgse buuttekampioenschappen plaats. Carnavalsvereniging „De Sjansemaekers" verwierf het recht van organisatie doordat Ger Frenken uit Roggel als „hoesarts" in 1987 Limburgs buuttekampioen werd. Het was zijn derde titel.

De voorronden worden op 13 november in Sittard, op 20 november in Herten en op 27 november in Ysselsteyn gehouden.

SCHINNEN – De dode man, die vlakbij het kerkhof van Schinnen werd gevonden, blijkt een natuurlijke dood te zijn gestorven. Het stoffelijk overschot werd dinsdagochtend gevonden.

Leerkrachten kunnen worden ontslagen

KOV: „Reglement ademt een autoritaire sfeer"

Vervolg van pag. 1

Leerkrachten, met name godsdienstleraren, moeten worden ontslagen indien hun lessen en levenswijze daartoe nopen naar het oordeel van de bisschop. Een bepaling daarover moet in het arbeidscontract van de betrokkene opgenomen zijn. Opmerkelijk is verder de bepaling, dat organisaties die de maatschappelijke belangen van de bij katholieke scholen betrokken geledingen behartigen zich ervoor dienen in te zetten 'dat deze kerkelijke richtlijnen door de burgerlijke wetgeving en in het maatschappelijk verkeer worden gerespecteerd'. De scholen moeten overigens zelf financieel opkomen voor de kosten van de greep van het bisdom op het katholiek onderwijs.

In de uitvoerige toelichting die meer dan de helft van het stuk in beslag neemt wordt niet ingegaan op twee kwesties die al eerder werden opgeworpen: is het bisdom Roermond volgens het Nederlands auteursrecht eigenaar van het begrip en de term 'katholiek onderwijs' (zoals het reglement feitelijk claimt) en hoe zal het Gewestelijk Arbeidsbureau reageren op een ontslagaanvraag voor een leraar wegens in gebreke blijven in 'rechtzinnigheid in de leer en degelijkheid van leven'.

„Het nieuwe reglement voor het katholiek onderwijs in Limburg ademt een autoritaire sfeer, laat nauwelijk of geen ruimte voor zeggenschap van besturen, onderwijspersoneel of ouders en staat in schrille tegenstelling tot de discussie over de plaats van de leek in de kerk en samenleving zoals die op dit moment in Rome plaatsvindt". Zo luidt beknopt de reactie van de Katholieke Onderwijs Vakorganisatie na de bestudering van de tekst.

Met de uiteindelijk versie in handen concludeert de KOV dat de bisschop van Roermond een grote verantwoordelijkheid op zich heeft geladen met vergaande consequenties voor de maatschappelijke ontwikkelingen in Limburg. Op korte termijn zal het overleg met besturen- en ouderorganisaties worden voortgezet over de nieuw onstane situaties.

De KOV concludeert tevens dat de huidige tekst op een aantal punten is aangescherpt. Zo werd in het concept dat eerder dit jaar uitlekte niet gesproken over de rol van de dienstverlenende instanties. Daarbij kan gedacht worden aan onderwijsbegeleidingsdiensten maar ook aan vakorganisaties of medezeggenschapsraden. Deze instanties worden opgedragen 'zich ervoor in te zetten dat de kerkelijke richtlijnen door de burgerlijke wetgeving in het maatschappelijk verkeer worden gerespecteerd', aldus een fragment uit de tekst.

De KOV vreest dat hierdoor burgerlijke wetgeving wordt onderworpen aan kerkelijke richtlijnen. Opmerkelijk noemt de organisatie de nieuwe passage waarbij de mogelijkheid wordt geschapen ook bestuursleden te kunnen ontslaan.

De Nederlandse bisschoppen en de nationale Katholieke Schoolraad, waar de KOV deel van uit maakt, hebben toen het concept-reglement bekend werd een commissie onder leiding van professor Van der Grinten om advies gevraagd. Een van de conclusies van de commissie was dat het concept-reglement 'de gecompliceerde aspecten van onderwijsbevoegdheden en rechtspositie naar Nederlands recht geheel buiten beschouwing heeft gelaten'. Volgens de KOV heeft de bisschop deze ernstige waarschuwing van de commissie in de wind geslagen.

door han brinkman

Frisdrankenfabriek overweegt vestiging in Zwitserland

Hoge suikerprijs EG speelt Herschi parten

HOENSBROEK – Het frisdrankenconcern Herschi in Hoensbroek overweegt de produktie uit te breiden in Bazel, Zwitserland. Het bedrijf loopt al langer rond met investeringsplannen in het buitenland, waarbij aanvankelijk de voorkeur uitging naar vestiging in Noord-Frankrijk. Maar volgens directeur H. Schiffers heeft het bedrijf last van oneerlijke concurrentie in de Europese Gemeenschap, waardoor de plannen mogelijk bijgesteld moeten worden.

Herschi moet in het buitenland, met name in de Bondsrepubliek, opboksen tegen frisdranken die van buiten de EG worden geïmporteerd en die tegen veel lagere prijzen op de markt worden gebracht. Dat is mogelijk omdat de suikerprijs buiten de EG een stuk lager is. Met name vanuit Zwitserland en Oostenrijk, die niet zijn aangesloten bij de EG, kan frisdrank zodoende goedkoper gemaakt en afgezet worden. Verschillende concerns binnen de EG hebben, aldus Schiffers, daarom een produktiebedrijf buiten de gemeenschap opgezet of overgenomen. En als de Europese Commissie niet ingrijpt, ziet ook Herschi zich gedwongen die weg in te slaan.

De problemen voeren volgens Schiffers terug naar een akkoord dat een aantal jaren geleden binnen de EG is gesloten over de heffing van invoerrechten op suiker. „Er waren grote verschillen tussen de suikerprijs op de interne EG-markt en de prijzen op de wereldmarkt. Door de heffing van de invoerrechten zou het verschil worden weggewerkt. Het probleem is echter dat frisdranken niet op de invoerlijst voorkomen", licht de Herschi-directeur toe.

Verschil

De hoeveelheid suiker die is verwerkt bij frisdrank voor import in de EG-landen wordt dus niet belast. In de regel bestaat elke liter fris voor tien procent uit suiker. Schiffers: „In één liter fris verwerken wij voor 20 cent aan suiker. Als je van buiten de EG zou importeren, kost diezelfde hoeveelheid suiker slechts 5 cent. Voor dat prijsverschil kun je zelfs goedkoop naar Nederland exporteren".

Volgens Schiffers belet deze vorm van oneerlijke concurrentie, vergroting van de afzetmogelijkheden in andere EG-landen. Herschi exporteert al meer dan vijftig procent van de produktie en wil zich veel meer gaan toeleggen op de buitenlandse markt. „Het is gelukkig niet zo dat we de produktie in eigen land hebben moeten verminderen. Maar we hadden wel voor ƒ 10 miljoen méér kunnen exporteren, als de prijzen gelijk waren", aldus Schiffers.

Klacht

**Herschi heeft zich over de kwestie al beklaagd bij staatssecretaris Van Rooy van buitenlandse handel. Schiffers vindt dat de EG de suikerprodukten-lijst moet aanvullen. Maar Van Rooy verwees door naar het ministerie van Landbouw omdat het thuishoort in de landbouwpolitiek van de EG. De Herschi-directeur zei gisteren desgevraagd niets te zien in het indienen van een klacht bij de Europese Commissie, omdat de zaak dan toch weer teruggespeeld wordt naar de landelijke overheid. „De situatie wordt alsmaar slechter. Tien jaar geleden was er nog niks aan de hand, toen de wereldmarktprijs voor suiker veel hoger was dan nu. Maar de opkomst van andere zoetstoffen heeft die prijs gedrukt, terwijl de EG telkens tot prijsverhogingen besloot".



Heden overleed in de vrede van Christus, voorzien van het h.h. sacrament der zieken, omringd door ons allen, in de ouderdom van 77 jaar, mijn lieve echtgenote, onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster en schoonzuster, tante en nicht

Mien Lodewick

echtgenote van

Piet Simons

Valkenburg a/d Geul: **Piet Simons**
Valkenburg a/d Geul: **René Simons**
Maria Simons-Debie
Valkenburg a/d Geul: **Victor Simons**
Nelly Simons-Jongen
en haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Lodewick
Familie Simons

6301 DR Valkenburg a/d Geul, 6 oktober 1987
St.-Pieterstraat 16.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de bijzetting op het r.-k. kerkhof op de Cauberg te Valkenburg a/d Geul, zal gehouden worden op zaterdag 10 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg a/d Geul.
De vigilieviering zal gehouden worden vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk. De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium „Smeets", Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 18.00-19.00 uur.



Met diepe verslagenheid namen wij kennis, van het plotselinge overlijden, van onze gewaardeerde medewerker, collega en vriend

Hubert Nijsten

Zijn heengaan laat bij ons allen een grote leegte achter.

Zijn inzet, betrokkenheid en collegialiteit, vanaf de oprichting van ons bedrijf, zullen ons steeds als voorbeeld blijven dienen.

Zijn nabestaanden wensen wij de kracht en sterkte toe om dit grote verlies te kunnen dragen.

Moge hij rusten in vrede.

Direktie en medewerkers
Curver B.V.
Brunssum

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Nelly Lindelauf-Adams

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1987

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 oktober om 19.00 uur in de H. Hart-kerk te Schandelen.

Dankbetuiging

Omdat het ons door de grote belangstelling onmogelijk is ieder persoonlijk te berichten, willen wij langs deze weg iedereen hartelijk bedanken voor de zeer vele blijken van medeleven en belangstelling, in welke vorm dan ook getoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

Grietje Bergsma-van Dussen

Onze speciale dank gaat uit naar het personeel van het bejaardencentrum De Kruisberg voor de liefdevolle verzorging die zij gedurende haar toch nog lange ziekbed mocht ontvangen.

De kinderen, klein-
en achterkleinkinderen

Uw medeleven, condoléances, h. missen, bloemen en aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van onze dierbare en zorgzame man en vader

Antoon Josef Thelen

was voor ons een grote steun; wij danken u oprecht daarvóór.

A.M. Thelen-Meyer
Jo en Dianne
Ien

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 oktober 1987 in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide om 19.00 uur.

Voor uw deelneming, medeleven, condoléances en bloemen, ons betoond bij de begrafenis van mijn lieve man en zorgzame vader

Toon Hofland

betuigen wij u allen onze hartelijke dank.

Mevr. Hofland-Joosten
en dochter Jeanne

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade.

Voor de vele blijken van medeleven bij ziekte, overlijden en begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

M.E.J. Lommen-Ramaekers

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Bocholtz, oktober 1987

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 10 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk te Bocholtz.

Dankbetuiging

Voor uw bewijs van deelneming, ontvangen na het heengaan van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Frans Scholl

betuigen wij langs deze weg aan allen onze hartelijke dank.
Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk, in de vorm van bloemen of h. missen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.
Een speciaal woord van dank aan de heren doktoren en het verplegend personeel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Toos Scholl-Haemers
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, oktober 1987

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 11 oktober 1987 om 11.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden van mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader en lieve opa

Albert Römgens

willen wij langs deze weg u allen danken voor uw condoléances, bloemen en h. missen, alsmede uw aanwezigheid bij de uitvaart en de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

E. Römgens-Smeets
Kinderen en kleinkinderen

Valkenburg, oktober 1987
Muntstraat 1

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden as. zondag 11 oktober om 10.00 uur in de H.H. Nicolaas en Barbara-kerk te Valkenburg a/d Geul.

Groot is de leegte die hij achterliet,
mooi zijn de herinneringen die blijven.

Op 8 oktober is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Hein Dörenberg

Ter intentie daarvan zal de jaardienst worden gehouden op zaterdag 10 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk H. Bernadette te Abdissenbosch.

Leny Dörenberg-Dirrix
Kinderen en kleinkinderen

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, ons betoond bij de ziekte en het overlijden van mijn lieve man en onze goede vader en opa

Willy Groen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

M.H. Groen-de Bruyn
Kinderen en
kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 10 oktober as. om 19.00 uur in de St. Jozefkerk te Egge-Brunssum.

De plechtige eerste jaardienst voor onze tante en schoonzuster

Maria Nahon-Peerboom

zal plaatsvinden op zondag 11 oktober a.s. om 10.00 uur in de St. Brigidakerk te Noorbeek.

Families Nahon, Peerboom en Buijsen

Kerkrade, oktober 1987

Op 14 oktober is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn lieve man, onze lieve vader en opa

Hub van den Eynden

Allen die nog even stil willen staan bij zijn afscheid, nodigen wij van harte uit, met ons, zijn plechtige eerste jaardienst bij te wonen op zaterdag 10 oktober as. om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Kaalheide.

E. van den Eynden-Brock
Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling welke wij van u mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder

Maria Sibilla Josephina Wijnen-Crousen

willen wij langs deze weg u allen danken voor uw condoléances, bloemen en h. missen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de uitvaart en begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Kinderen Wijnen

Heerlerheide, oktober 1987

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, betoond tijdens de ziekte en het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Anna Maria Oligschläger-Engels

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken voor uw aanwezigheid, de vele condoléances, h. missen en bloemen.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Kerkrade, oktober 1987

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

In hart en in gedachten
zal je altijd bij ons zijn.

Het is al weer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons allen zo dierbaar was, mijn man en onze vader

Jan Joseph Peters

De eerste jaardienst zal gehouden worden zondag 11 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide.

Mevrouw J. Peters-Gulpers
Petra
Barbalique

Diversen

OPRUIMING: speel- en pornovideocassettes ƒ 17,50 p.st. Alle systemen. Vicaf Stationstr. 31 Sittard Eroland t.o. Brusselsepoort Maastricht.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230 24-uur service.

Zondag 11 okt. SNUFFELMARKT en talentenjacht in Pavillon Valkenburg 10 tot 18 u. Inl. 045-213386.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-Service, tel. 045-314122.

Onroerend goed

Gr. HALFVR.ST. ouder woonh. t.k., Kerkrade. 045-460245 bgg. 04406-15842.

Te k. LANDHUIS met loods gel. Ubach o/Worms. Begane grond: entree/hal met marmervloer, trappartij, slpkm. met parketvloer, garderobenis, toilet, badkm. met 2 vaste wastafels, ligbad en douche. Woonkamer 48 m2 met schuifpui, schoonmetselwerk, keuken met massief eiken aanbouwkeuken voorzien van alle comfort met parketvloer, garage met spouwmuren en kelder. 1e verd.: overloop, 2 slpkm. 1 met dakkapel, bergzolder met c.v. (ER van Radson) en boiler. Woonhuis is voorzien van hardhouten kozijnen en rolluiken, dubbel glas en alarminst. event. over te nemen. Vraagprijs ƒ 260.000,- k.k. Br.o.nr. 761 LD. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

Te k. BOUWGROND 440 m2 te Kerkrade, 12 mtr. frontbreedte. Tel. 045-315715.

STEIN: dir. te aanv. halfvrijst. woning, gar., woonk., keuk., hal, w.c., 3 slpk., badk. m. ligb., w.c., vw lok. verw. (6 gaskach.) achter gevel kunstst. dubb. glas kav.: 330 m2, pr. n.o.t.k. 04494-49546.

UBACHS OVER WORMS: Rustig gel. vrijst. woonh. met gar. c.v. en diepe tuin. Ind: o.a. hal, woonk. met parket, keuk. serre, 3 slk. badk. vliering en keld. Goed onderh. Vrpr: ƒ 158.000,– k.k. Inl. Paul Simons. Tel.: 045-318182.

Te k. in HOENSBROEK ruim halfvrijst. woonhuis met garage en 4 slpk. Inl. Tanis Assurantiën. Bodemplein 7 Brunssum. Tel. 045-258280 - 251389.

EYGELSHOVEN: tussenligg. woonh. met gar. en tuin. Ind. o.a.: ruime woonk., open keuk. met eetbar, 4 slpk. en badk. Pand is goed onderh. Bruto maandlast ƒ 700,–; bij ƒ 500,- eig. geld. Inl. Paul Simons 045-318182.

Te koop: gesch. woning in Schaesberg (80) wk. open keuken, berging, parketvl., inb. kachel, rolluiken, o.h. plafond, 3 slpk., ligb., 2e toil., v.w., vaste trap n. hobbyzolder, gar. m. zolder, tuin. Pr. ƒ 147.000,– k.k. Tel. 045-314968.

Particulier zoekt WOONHUIS in Oostelijke Mijnstreek, tot ƒ 150.000,-. Aanbiedingen aan: Wyman en Partners Vastgoed, tel. 04750-15135 of 045-711822.

Te k. gevr. klein HUIS in Limburg. Aanbieding tel. 045-227508.

"SCHOUDERS ER ONDER"

Beleidsplan van GAB Maastricht

MAASTRICHT – "De schouders er onder", zo luidt de titel van een ambitieus beleidsplan voor het jaar 1988 dat het GAB Maastricht gisteren heeft gepresenteerd. Daarbij wordt gestreefd naar het aan een vaste of desnoods tijdelijke baan helpen van 5500 mensen. Om dit doel te bereiken zal het GAB Maastricht een bedrag van acht miljoen gulden besteden.

Volgens het plan, dat een groot scala van activiteiten omvat, zal de bemiddelingsfunktie van het GAB Maastricht aanmerkelijk worden aangescherpt, de doorstroming van werklozen worden bevorderd en veel aandacht worden gericht op het structureel verbeteren van de arbeidsmarkt in het geheel Heuvelland omvattende GAB-rayon.

Van de uitgetrokken acht miljoen gulden wordt een bedrag van vijf miljoen besteed aan scholing e[n be]leiding van werklozen. Ong[eveer] één miljoen gulden wordt in[gezet] voor het herintreden van vro[uwen] op de arbeidsmarkt. Een half[mil]joen gulden wordt ter beschi[kking] gesteld voor het voortzetten v[an] bemiddeling en het begeleiden en van langdurig werklozen. In zullen de activiteiten van het Maastricht tevens in het bijz[onder] worden zijn op de kansarme gr[oe]ringen van werklozen.

Grote betekenis hecht het Maastricht aan het intensiveren de contacten met het bedrijfs[leven] en het structureel overleg met [so]ciale partners.

Het informatiecentrum in het gebouw in Maastricht zal w[orden] uitgebouwd tot een trefpunt der drempel" voor zowel we[rkzoe]kenden als werkbiedenden.

Vliegeren voor vrede

OIRSBEEK – Een 150-tal Limburgse vliegeraars zijn zondag 11 oktober op de sportterreinen in Oirsbeek aanwezig om daar vliegers voor de vrede in de lucht te brengen. Dat gebeurt in het kader van de internationale Vredesvliegerdag die wordt gehouden over de hele wereld, van Japan tot Nederland.

Het vliegerfestijn in Oirsbeek zal worden bijgewoond door af[ge]vaardigden van de Vredesbew[e]ging, maar ook van organisat[ies] die op hun manier aan vre[de] werken, zoals de Anti-aparthe[id]beweging, het Wereldnatu[ur]fonds en de Wereldwinkel.
Er zullen, zoals gewoonlijk vliegerdagen, naast de gewo[ne] vliegers ook bijzondere mod[el]len omhoog worden gestuurd. het kader van Vredesvlieger zijn vliegers in de vorm van v[re]desduiven ontworpen. Het ev[e]nement, dat begint rond 11 uur, is gratis te bezoeken. Teg[en] 16.00 uur is het vliegeren ten e[in]de. Bij slecht weer gaat de sho[w] uiteraard niet door.

Staking bij Ridge Tool voorbij

SINT TRUIDEN – Bij de werktuigenfabriek Ridge Tool is een oplossing gekomen in het sociale conflict dat er vorige week maandag heerste. Toen gingen alle 133 werknemers staken omdat ze van de directie hadden vernomen dat er een afbouw van de productie en daardoor ook wellicht ontslagen zouden volgen.

De voorziene overkomst van butieactiviteiten gaat nu niet en daardoor kunnen de we[rkne]mers er zeker van zijn dat het b[edrijf] een productiecentrum blijft. over was nogal wat onzeke[rheid] ontstaan. De directie heeft gezegd er voor te zullen zorg[en] er ook werk voor derden kom[t] zo de productie op peil te ho[uden]. Meest belangrijke eis van de bond was echter dat er gee[n ge]dwongen ontslagen zouden k[omen] en ook daarmee heeft de bedri[jfslei]ding zich akkoord verklaard.

Een overgrote meerderheid v[an de] werknemers heeft die toezeg[ging] van de directie aanvaard en de staking definitief stop te z[etten].

Minister Smit-Kroes erkent bezwaren van organisaties

Rijk vult milieurapport oost-westbaan zelf aan

Van onze verslaggever

GELEEN – De ministeries van VROM en Verkeer en Waterstaat gaan het milieu-effectenrapport (MER) over de aanleg van de oost-westbaan op vliegveld Zuid-Limburg nader aanvullen. Dit blijkt uit een brief die minister Smit-Kroes onder andere heeft gestuurd aan de Milieufederatie Limburg.

Dit 'nader' rapport wordt de aanvulling op het eerste mileu-effectrapport dat eerder dit jaar in opdracht van Smit-Kroes en onder verantwoordelijkheid van de luchthaven door de Grontmij werd opgesteld. Dat rapport ontving veel kritiek, zowel van de milieugroepen die zich tegen de nieuwe landingsbaan verzetten, als van leden van de Milieucommissie Vliegveld Zuid-Limburg en de landelijke MER-beoordelingscommissie.

Het eerste rapport was volgens hen zeer onvolledig en liet tal van milieu-aspecten gedeeltelijk of helemaal onbesproken. Beide ministeries willen nu een completer MER gaan opstellen, in nauwe samenspraak met de landelijke MER-commissie. Ook dit tweede rapport wordt als het klaar is ter inzage gelegd en aan een bezwarenprocedure onderworpen.

De Limburgse Milieufederatie, een van de bezwaarmakers tegen het oorspronkelijke MER, was verheugd over de toezegging van Smit-Kroes. „De minister gaat in elk geval niet voorbij aan onze vele bezwaren tegen het rapport. Dit is hoopgevend voor onze wens meer rekening te houden met de belangen van de omwonenden, de natuur en het milieu rond de luchthaven". Bemelmans concludeert, namens de Milieufederatie, dat de minister feitelijk een heel nieuw MER gaat opstellen, omdat aan de vele bezwaren tegemoet zal worden gekomen en het uiteindelijke resultaat opnieuw ter visie wordt gelegd. In dit verband beschouwt hij de toezegging ook een beetje als een motie van wantrouwen jegens de luchthaven.

Aanvullen

De heer Messelink, adjunct-directeur van de luchthaven, vindt dat een verkeerde conclusie. „Daarvan is geen sprake. Van onze MER wordt geen stukje teruggenomen of gecorrigeerd. Juist omdat het geen onjuistheden bevatte en we de richtlijnen van de minister hadden gevolgd, heeft zij het eerder dit jaar ontvankelijk verklaard. Als ze het rapport nu gaat corrigeren, zou ze zich dus zelf veroordelen. Dat gebeurt niet. Wat ze wel doet is het MER aanvullen op een aantal punten die verder gaan dan de verantwoordelijkheid van de luchthaven, zoals de manier waarop in Nederland geluidhinder wordt berekend. Dat is een zaak van het parlement. Tevens worden nu voor de aanvulling resultaten gebruikt van onderzoeken, die bij de aanbieding van ons rapport in april dit jaar nog niet waren afgerond, zoals het waterhuishoudkundig onderzoek", aldus Messelink.

Jos Vandeloo naar Canada

HASSELT – De organisatoren van het internationaal schrijversfestival dat elk jaar in Canada plaats vindt, hebben de Vlaamse auteur Jos Vandeloo uitgenodigd om de Nederlandstalige letteren te vertegenwoordigen. Het festival vindt plaats van 6 tot 14 oktober en er zullen meer dan 40 schrijvers vanuit de gehele wereld in Toronto lezingen verzorgen.

Jos Vandeloo is de tweede Vlaamse auteur die voor dit festival is uitgenodigd. Eerder al viel die eer enkele jaren geleden aan Hugo Claus te beurt. Vandeloo zal in Toronto spreken over de Amerikaanse vertalingen van zijn werk, ondermeer over de boeken „De Vijand" en „Het Gevaar".

officiële mededeling

GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

OPENBARE BEKENDMAKING

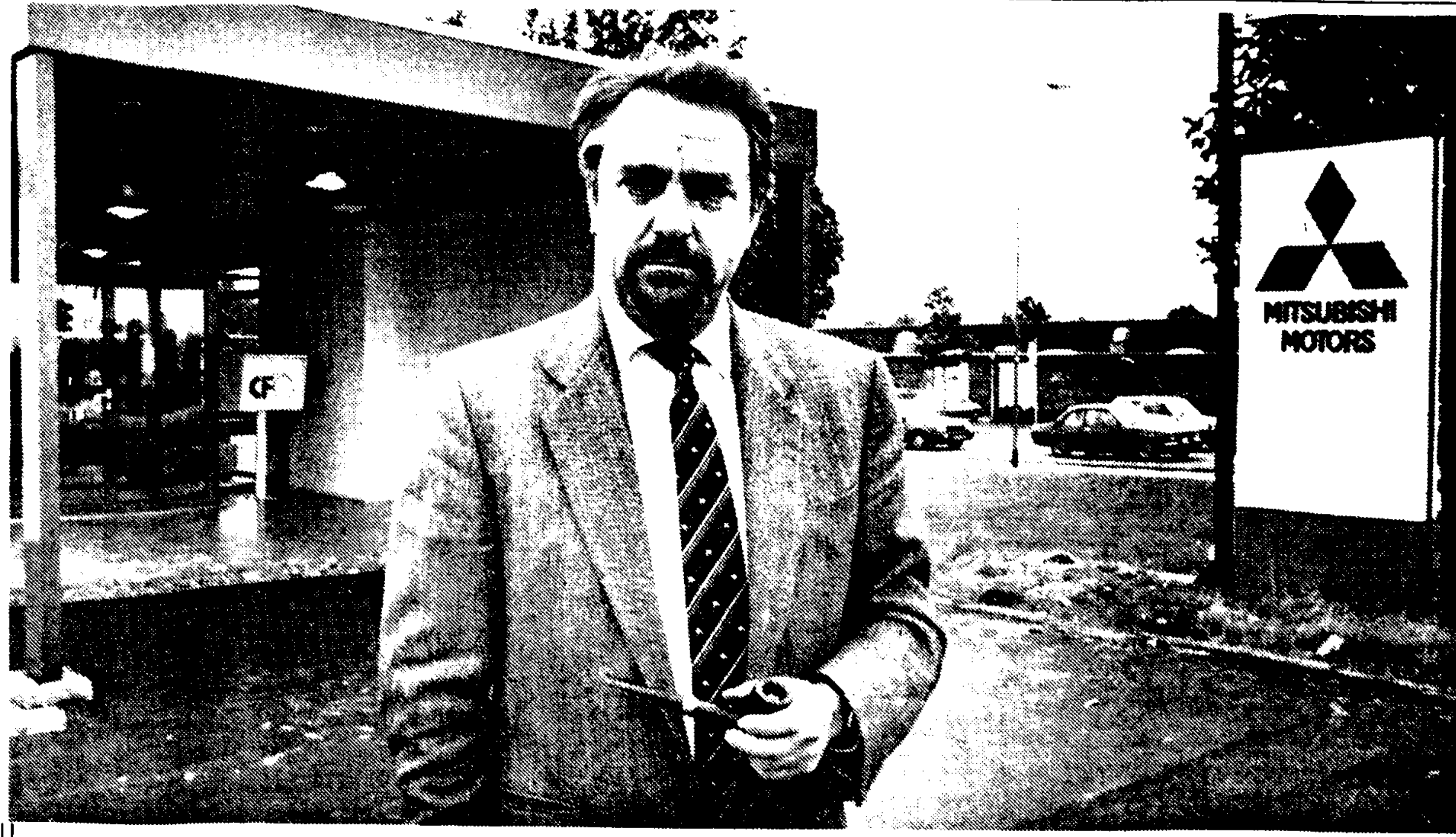
De burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul brengt - ter uitvoering van het bepaalde in de artikelen 28, lid 6 en 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening - ter openbare kennis, dat vanaf 9 oktober1987 ter gemeente-secretarie, afdeling administratie grondzaken, voor eenieder ter inzage ligt, het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 8 september 1987, R.O.V./G.Z. nr. Bp 41693, tot goedkeuring van het eveneens ter inzage liggend raadsbesluit van 26 januari 1987 tot vaststelling van het bestemmingsplan "Golfaccommodatie De Heek" met uitzondering van een aantal zinsneden in artikel 14 van de gebruiksvoorschriften.

Het goedkeuringsbesluit is gedeeltelijk onherroepelijk.

Zij dit zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, alsmede de Inspecteur van de Ruimtelijke Ordening, kunnen gedurende vermelde termijn van een maand beroep instellen bij de Kroon.

Beroep bij de Kroon kan gedurende bovenvermelde termijn eveneens worden ingesteld door eenieder die bezwaren heeft tegen de onthouden goedkeuring van een aantal zinsneden van artikel 14 van de gebruiksvoorschriften.

Valkenburg aan de Geul,
8 oktober 1987
De burgemeester voornoemd,
Gilissen



● Directeur Charles Feijts ...onafhankelijke bedrijfsvoering...

Nieuwe uitbreidingen op komst in Oirsbeek en Born

Feijts-groep opgebouwd via de weg van overname

Van onze redacteur economie

SITTARD – Veelzijdig, maar toch gericht op alles wat met transport te maken heeft. Dat is een belangrijk kenmerk van de Charles Feijts Groep, een cluster van ondernemingen die actief is in de transportbranche: van personenauto tot vrachtwagen en van laadklep tot aanhangwagen. Deze week bestaat de onderneming 50 jaar.

De Charles Feijts Groep (CFG) telt in Limburg zes vestigingen, die in totaal werk bieden aan 200 mensen. De groep bestaat uit een aantal dealerbedrijven waar zowel personenauto's als trucks wordt verkocht, een assemblagefabriek voor bedrijfswagens in Sittard en een carrosseriefabriek in Born.

'Wij bieden een vrij breed dienstenpakket. Als we eenmaal het vertrouwen hebben van een klant om een auto te kopen, kunnen we hem gemakkelijk op nog andere punten van dienst zijn', zegt Charles Feijts, directeur van de CFG en zoon van de grondlegger Jos Feijts. Een voorbeeld: voor de koper van een vrachtwagenchassis is de weg naar het zoeken van een passende carrosserie simpel. Hij kan daarvoor terecht bij een fabriek van de Feijts-groep in Born, RAP-Buca, die onder de merknaam Buca chassis opbouwt. In deze fabriek worden verder aanhangwagens, opleggers, kippers en andere componenten van een vrachtwagencombinatie gefabriceerd, zoals laadkranen en -kleppen.

De Bornse fabriek, waar 50 mensen werken, is een van de voorbeelden van de wijze waarop de CFG totstand is gekomen. Dit bedrijf is voortgekomen uit twee ondernemingen die Feijts overnam en nadien bundelde: Rijver Auto-Parts (RAP) en Buchten Carrosserie (Buca).

Via de weg van het overnamepad is ook de huidige dealerorganisatie grotendeels opgebouwd. Ruim tien jaar geleden nam Charles Feijts een Ford-dealer in Maastricht over, in 1980 nam hij het DAF-dealerschap in Roermond over en drie jaar later volgden de overnames van RAP en Buca.

Ondertussen was in Weert een nieuw steunpunt neergezet voor het rayon Roermond. Nieuwe uitbreidingen staan op stapel in Oirsbeek, de wieg van de CFG, en in Born. Bij de DAF-dealer in Oirsbeek wordt een nieuwe keuringsstraat geïnstalleerd en worden kantoor- en magazijnruimte vergroot. De RAP-Buca fabriek in Born wordt uitgebreid met een reparatie-onderhoudswerkplaats voor vrachtwagencombinaties.

Petten

Dat Feijts binnen één groep voertuigen verkoopt van concerns die elkaar beconcurreren, ziet de bedrijfsleiding niet als een probleem. Groepsdirecteur Charles Feijts: 'Elke vestiging kent een eigen, onafhankelijke bedrijfsvoering, die technisch en commercieel los van elkaar staan. Je kunt nu eenmaal niet in een en hetzelfde bedrijf vijf verschillende petten op zetten'.

Binnen de CFG worden niet alleen auto's verkocht. In 1985 werd in Sittard een fabriek in gebruik genomen waar Feijts per jaar 500 bedrijfswagens van het merk Mitsubishi in elkaar zet. De componenten worden grotendeels vanuit Japan in containers vervoerd; de bestelauto's en trucks worden in Sittard geassembleerd, onder toevoeging van onderdelen die hier zijn gekocht, zoals banden en accu's. Inclusief opbouw maken de lokale componenten, aldus Feijts, 20 à 30 procent van het gehele voertuig uit.

'De aanvoerlijn vanuit Japan was eigenlijk veel te lang, waardoor het transport onzettend kostbaar was. Op deze manier wordt enorm op de kosten bespaard', zegt Feijts, die tevens hoofddealer voor Mitsubishi in Limburg is. Het assemblagebedrijf in Sittard werd de tweede fabriek in Europa (naast eentje in Portugal) waar Mitsubishi-bedrijfswagens worden geproduceerd.

Steunpunt

De 72-jarige oprichter Jos Feijts wordt vrijdag a.s., tijdens de viering van het 50-jarig bestaan, extra in het zonnetje gezet. Hij startte het eenmansbedrijfje – in een plaatselijk café met tabaks- èn taxivergunning – met een beginkapitaal van 700 gulden. In de eerste jaren werden gedumpte Amerikaanse legertrucks op grote schaal gereviseerd en omgebouwd. Vanaf het moment dat Feijts in 1952 DAF-dealer werd is het verkoopnet gestaag uitgebouwd waarmee de Groep voor DAF een belangrijk steunpunt in het Limburgse werd.

Aken in Nazitijd

AKEN – Zondag 11 oktober opent professor mevrouw Reitz om 11 uur de expositie 'Aken in de Nazi-tijd' die tot en met 25 oktober in de Volkshogeschool van Aken wordt gehouden. De heer Oelrich zal samen met andere leden van de Stadtheater Aken politieke en literaire teksten uit de tijd van het Nationaal-Socialisme voordragen.

De groep Dirk Hespers und Makkers zingt liedjes uit de tijd van de opstand. De tentoonstelling is van maandag tot en met vrijdag van 8 tot 20 uur en op zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur toegankelijk voor publiek. De tentoonstelling bestaat uit drie onderdelen: Aken voor 1933, Aken in 1933 en de opstand en vervolging.

Wie Aken op een andere wijze wil leren kennen kan zaterdag 10 oktober deelnemen aan een twee uur durende toer door de stad. De bus voert de passagiers naar plaatsen die herinneren aan de Nazi-heerschappeij, de vervolging en het verzet. Wie wil deelnamen aan de stadstoer kan zich op werkdagen opgeven bij de Volkshogeschool of om 10 uur instappen bij Alter Bushof aan de Peterstraße.

officiële mededeling

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad van die gemeente in zijn vergadering van 15.09.1987 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de wijziging van het bestemmingsplan Buitengebieden, voor het perceel Rott 14.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekeningen liggen vanaf 09.10.1987 ter Gemeentesecretarie, afdeling Grondgebiedzaken, von Clermontplein 15 te Vaals voor een ieder ter inzage.

Vaals, 8 oktober 1987
De burgemeester voornoemd,
w.g. M.P.A. Damen

Op anti-apartheidsavond

Klaas de Jonge naar Sittard

SITTARD – Op uitnodiging van de nog jonge werkgroep 'Sittard tegen apartheid' zal Klaas de Jonge vrijdagavond een lezing houden op een bijeenkomst in de Sittardse stadsschouwburg. Klaas de Jonge is bekend vanwege zijn ondubbelzinnige steun aan het Afrikaans Nationaal Congres, de bevrijdingsbeweging van Zuid-Afrika, waardoor hij zijn toevlucht moest nemen tot de Nederlandse ambassade in Pretoria. Na een tweejarig verblijf in dat gebouw, arriveerde hij op 8 september j.l. op Schiphol.


● Klaas de Jonge

De Jonge is te gast op een bijeenkomst in het kader van de steden-aktie van de Boycot Outspan Aktie, waarmee de anti-apartheidsactivisten aan de basis van de maatschappij verkapt racisme in eigen land aan de kaak willen stellen en bestrijden. Na Heerlen, Maastricht en Roermond is nu Sittard aan de beurt, waar inmiddels een werkgroep is opgericht.

Klaas de Jonge zal in zijn lezing vertellen wat hem bewoog te gaan ijveren voor de Zuidafrikaanse bevrijdingsbeweging. Voorts zal hij ook spreken over wat naar zijn mening vanuit Nederland gedaan zou moeten worden tegen apartheid in Zuid-Afrika. Zijn spreekbeurt wordt voorafgegaan met het vertonen van de videofilm over het verzet in Zuid-Afrika tegen apartheid in de afgelopen 10 jaar en door een inleiding van Esau du Plessis, coördinator van de BOA, die het zal hebben over de huidige situatie in Zuid-Afrika, over de apartheid daar en het racisme in ons land.

De informatieve bijeenkomst, die om 20.00 uur begint, is tevens bedoeld om het Sittardse initiatief te laten uitgroeien tot een permanente werkgroep van een zo breed mogelijke samenstelling uit allerlei sectoren van de Sittardse samenleving.

Onderzoek naar zwendel stopgezet

MAASTRICHT – Het onderzoek naar de zwendel met uit België gesmokkelde transformatoren is door het Openbaar Ministerie in Maastricht stopgezet. De belangrijkste reden is de geringe medewerking van de Belgische autoriteiten. De transformatoren zijn schadelijk voor de volksgezondheid omdat ze PCB's (polychloorbifenylen) bevatten.

Niettemin zal de hoofdverdachte in deze zaak in ons land, een inwoner van Maastricht, op een nog nader te bepalen datum voor de rechter dienen te verschijnen. De man wordt verdacht van het in gevaar brengen van de volksgezondheid door PCB-houdende olie te verhandelen. Op een sloopterrein van het Maastrichtse woonwagencentrum Vinkenslag zijn dit jaar concentraties PCB's aangetroffen die vele malen de norm overtreffen van de Wet Chemische Afvalstoffen.

RL Maastricht model voor universiteit van de toekomst

Hulp uit Limburg voor faculteit in Emiraten

MAASTRICHT – Het onderwijssysteem dat op de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht wordt gehanteerd, is zo populair dat de Verenigde Arabische Emiraten ook medewerkers van de RL hebben gevraagd mee te helpen bij het opstarten van een medische faculteit in de staat Aboe Dabbi.

De nieuwe faculteit zal rond september 1988 opgestart moeten worden. Verwacht wordt dat enkele medewerkers uit Maastricht ontslag zullen nemen om in Aboe Dabbi de weg te effenen voor de daar aanwezige onderwijsgevenden, die zich in het eerste jaar over zo'n 38 studenten moeten ontfermen.

Het onderwijssysteem van Maastricht, dat steeds vaker door andere universiteiten wordt overgenomen, kenmerkt zich vooral door de probleem geörienteerde benadering.

Toekomst

Dat wil sterk vereenvoudigd zeggen dat de patiënt centraler staat dan de afzonderlijke medische domeinen. Studenten werken zodoende patiënt- en praktijkgerichter, waardoor zij dichter bij de werkelijkheid en de zieke staan dan bij de traditionele onderwijssystemen. Volgens insiders staat deze leermethode model voor de medische faculteit van de toekomst.

'Provincie houdt resultaten angstvallig geheim'

Milieufederatie wil inzage in rapport over grindwinning

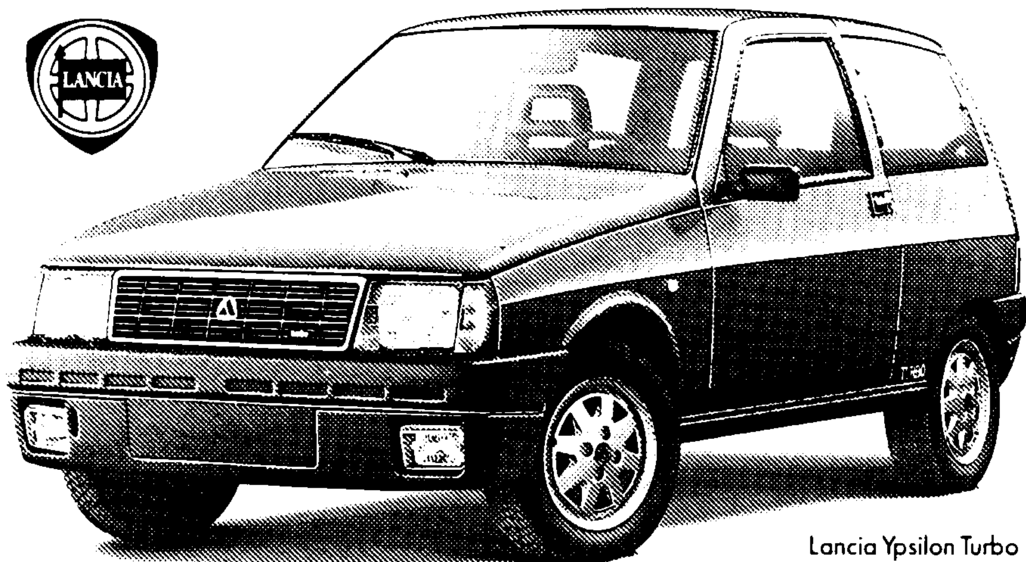
HEERLEN – De Stichting Milieufederatie Limburg wil dat de provincie het rapport dat aantoont dat verdere ontgrinding in het winterbed van de Maas tot een aanzienlijke grondwaterdaling leidt, op zeer korte termijn openbaar maakt. De stichting eist dat in een brief aan GS.

De provincie heeft zelf een hydrologisch onderzoek ingesteld (zie LD van 22 september jl.) naar de gevolgen van grindwinning in de Maas. Volgens de Stichting Milieufederatie Limburg zou uit dat onderzoek gebleken zijn dat het op hydrologische gronden niet verantwoord is de aangekondigde zeventig miljoen ton grind te winnen. Dertig miljoen ton zou de maximale capaciteit zijn. Anders zou, aldus het rapport, het grondwater zodanig zakken dat natuur, milieu en landschap er ernstig onder te lijden hebben.

„Het is wel duidelijk waarom de provincie met dat rapport niet te koop loopt", aldus een woordvoerder van de Stichting Milieufederatie Limburg. „De uitkomsten van het onderzoek vormen een lelijke streep door het ontgrindingsbeleid van GS, die alleen nog maar grindwinning willen toestaan in het Maasdal. In het verleden heeft de provincie ook de resultaten van de Evolim-studie (een onderzoek naar de ontgrindingsmogelijkheden in de omgeving van Ohé en Laak, red.) angstvalig geheim gehouden omdat die GS eveneens niet welgevallig waren. Dat mag niet opnieuw gebeuren, we eisen nu openheid", aldus de zegsman van de Stichting Milieufederatie Limburg.

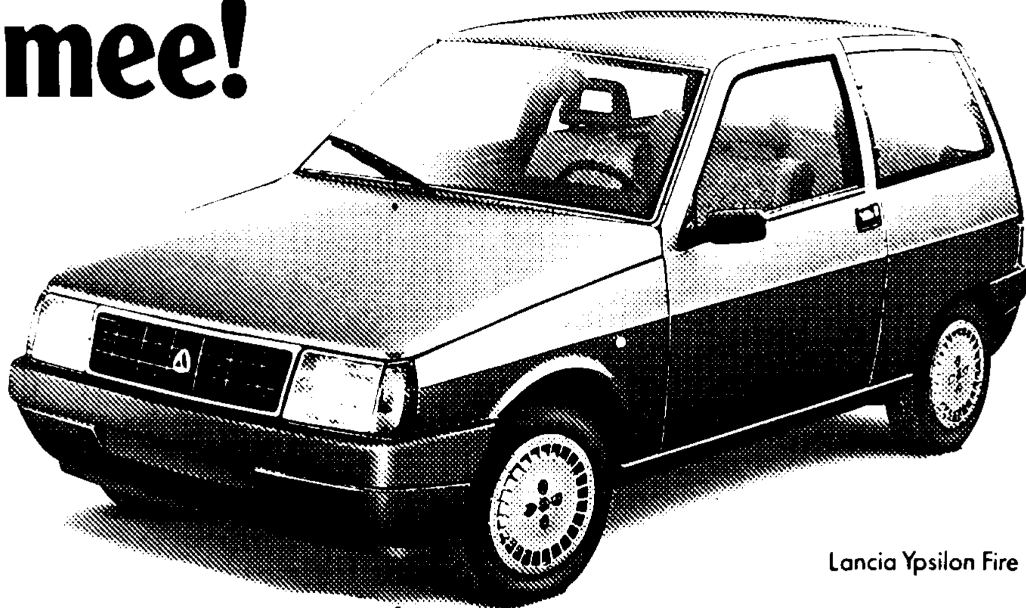
Het commentaar van een woordvoerder van de provincie is kort maar krachtig: „Het rapport is niet openbaar en zolang GS hun standpunt nog niet hebben bepaald blijft het dat. Dat hebben we de Stichting Milieufederatie Limburg trouwens al eens laten weten".

De Lancia Ypsilon: designed by Giugiaro



Lancia Ypsilon Turbo

De Lancia Ypsilon is ultra-modern en krijgt van huis uit maar liefst 6 jaar karrosserie-garantie mee!



Lancia Ypsilon Fire

En dan te bedenken dat deze èchte Lancia zo vriendelijk geprijsd is!

LANCIA YPSILON 16.990,-

Leaseprijs f 495,– ex. BTW per maand (15000 km / 1 jaar!)

Lancia Ypsilon Fila v.a. f 17.550,–, Lancia Ypsilon Fire LX v.a. f 18.650,–, Lancia Ypsilon Turbo v.a. f 25.290,–. Prijzen inkl. BTW, exkl. afleveringskosten.

Belt u ons voor een proefrit?

HEERLEN Kompier B.V.
Akerstraat 150, tel. 045-717755

MAASTRICHT Kompier B.V.
Galjoenweg 45, tel. 043-632547

HERFSTMODE

bij Bristol voor de àllerlaagste prijs





vlotte fantasie-spijkerbroek met bandplooi. In eigentijds dessin. Perfekt in kwaliteit en pasvorm.
maten 30 - 36 Adviesprijs ~~59.95~~ **25,-**

fantasie-damespullover in grijs/ecru/chocola en grijs/ecru/bottle Maten M+L Adviespr. 69.95 **50,-**

katoenen twill-pantalon in zwart, bruin, groen en marine. Elastische tailleband. Alle maten Adviespr. 59.95 **50,-**

twill blazer met modieuze streepvoering. In zwart, bruin en groen. Alle maten Adviespr. 119.95 **85,-**

wijd model twill-pantalon in zwart bruin en groen. Maten M+L Adviespr. 79.95 **60,-**

glans-trainingspak in grijs/blauw en marine/grijs. Maten S-M-L-XL Adviespr. 99.95 **69,-**

PRIJS-TREFFER

nylon trim/vrijetijdsschoen met suèdine versterkt. Kleuren grijs en blauw. Oersolide profielzool. Maten 36 - 46
~~29.95~~ **12,50**

MINDER DAN DE HELFT!

'MODE-HIT' voor MOEDER & DOCHTER !

maten 30 - 35 Adviesprijs ~~59.95~~ **45,-**
leder veterschoentje in zwart en zwart/bruin. Met soepele poro-rubber zool.
maten 36-42 **55,-**

ECHT LEDER

PRIJS-TREFFER HALVE PRIJS!

grijze SOFT-NAPPA leder schoen met doorgenaaide kuipzool. Maten 40 - 45
~~49.95~~ **25,-**

maten 23 - 31 Adviesprijs ~~59.95~~ **45,-**
MET VOETHOLTE-STEUN ! flexibele leder jeugdschoen in grijs en blauw.
mt. 32-35 **50,-**

maten 28 - 34 Adviesprijs ~~44.95~~ **30,-**
vlotte 'Dock-side' met sterke zool. Kleuren zwart/groen en grijs/blauw.
mt. 35-40 **35,-**

GEP!

maten 36 - 41 Adviesprijs ~~44.95~~ **37,50**
zwart suède pump met modern Queenie-hakje.

maten 40 - 46 Adviesprijs ~~69.95~~ **50,-**
aktuele schoenenmode in de kleuren zwart en grijs. Sterke LICHTGEWICHT zool

maten 40 - 46 Adviesprijs ~~69.95~~ **55,-**
moderne leder herenschoen in zwart en grijs. Sterke profielzool en gepolsterde randen.

maten 36 - 41 Adviesprijs ~~49.95~~ **37,50**
zwart suède instapper met poro-zool.

VOORBEELDJE VAN VOORDELIGE LAARZENMODE BIJ BRISTOL !

PRIJS-TREFFER

modieuze leder knielaars met garnering in de kleuren zwart en bruin. Maten 37 - 42
~~109.95~~ **90,-**

SUÈDE ! DE MODE VAN DEZE HERFST

'MADONNA'-look modern zwart suède enkellaarsje met hak.
maten 36 - 41 Adviesprijs ~~79.95~~ **55,-**

maten 36 - 41 Adviesprijs ~~69.95~~ **55,-**
leder 'COLLEGE'-look instapper met soepele rubber profielzool. Kleuren zwart en bruin.

maten 36 - 42 Adviesprijs ~~59.95~~ **35,-**
modieuze leder pump met imit. 'croco'-garnering. Kleuren zwart-lak en zwart.

ECHT LEDER

aanbiedingen gelden, zolang de voorraad strekt, tot en met zaterdag 10 oktober

wk 41-'87

BRISTOL

HEERLEN : Hoogeweg 2 - 4 (zijstraat Schelsberg) tel. 045 - 722388
MEERSSEN : koopcentrum 'Au Ciel' Kuilenstraat 75 tel. 043 - 641064
KERKRADE : Nullanderstraat 102 (bij het Mijnmonument) te. 045 - 455919
SITTARD : winkelcentrum 'den Tempel' Tempelplein 9 tel. 04490 - 17080
donderdag koopavond tot 21.00 uur

Te koop gevraagd

Inkoop GOUD, zilv., brilj., munten enz. contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80A Heerlen, tel. 045-714666.

Te huur aangeboden

Te huur STUDENTENKAMERS, residentie Elckerlyc, 2e Carabinierslaan 13, Veldwezelt (Belgie), nieuwbouw, ƒ 340,- en ƒ 360,-, alles inbegrepen. Tel. 09-3211414188.

Te h. ZIT/SLPK., keuk., douche, c.v., eig. ing. Pannesheiderstr. 1-19, K'rade.

Ruim APPARTEMENT t.h. in centrum van Heerlen. Inl. 045-711617.

Gemeub. KAMERS te huur. Holtzkuilenstr. 1, Eygelshoven.

Te h. KAMER eigen douche, w.c., kookgel., c.v., vr. opgang. 045-317786.

KAMERS te huur. Moltweg 37 Schaesberg. Tel. 045-325916.

Te h. ruim APPARTEMENT 2 slpks., w.k., keuken, douche, w.c. Huursub. voor jonge mensen. Tel. 045-310706 na 18 uur.

KAMERS te h. m. gebr. van badk. + keuken. Inl. 045-254099.

ZITSLAAPKAMER te huur in Brunssum. Tel. 251708 na 18.00 uur.

Gem. eenpers. ZIT/SLPK. met gez. keuken, w.c., douche, c.v. ƒ 350,– all-in + ƒ 350,– borg. Hommerterweg 86 Hoensbroek.

Te h. goed lopende SIGARENZAAK ligg. dir. aan het centr. v.d. stad Heerlen. Aanv. in overl. Zond. contanten niet reageren. Dipl. middenst. en vakbekwaamh. Br.o.no. HK 486 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KAMERS te h. in Kerkrade. Tel. 045-418308.

T.h. voor nette pers., mooie gr. KAMER. Boven 23 jr. en ƒ 300,–, all in, na 17 uur. Kasperenstr. 89, Kerkrade of 045-411709.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. in LANDGRAAF of Eygelshoven winkelruimte of praktijkruimte. Tel. 045-353769.

Te h. gevr. kl. HUIS meteen te aanv. Tel. na 18.00 u. 045-425743.

Bouwvak

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten, Voerendaal, bellen (ook voor industrie). Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

GRINDTEGELS 60x40 ƒ 3,40 p.st., 40x40 ƒ 2,60 p.st. Crueger Beton Economiestr. 46 Hoensbroek. Tel. 045-213877 (bij Herschi).

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS vanaf ƒ 9,50 per m2; stenen vanaf ƒ 0,35 p.st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philipsfabriek) Tel. 045-423641.

Groothandelsprijzen

Golfplaten, grijs en zwart alle afm. P.V.C. golfpl. glashelder. Nu ook bouwhout, kepers en balken, div. afm. A.L. Langen b.v., Borrekuilstr. 70, ind.terr. Borrekuil Geleen, tel. 04494-45900.

Dieren

Te k. langh. TECKELTJES 9 wk. Schandelerstr. 18 Heerlen.

Grote MOZAMBIQUESIJZEN ƒ 59,-, paar geelstuitedelzangers, jonge dwergpapegaaien, beo's, middelgrote goudkarpers: 10 stuks ƒ 9,50; goudwindes: 10 stuks ƒ 3,50; tevens voedsel en benodigheden voor laagste prijzen. Dierenspeciaalzaak Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. HERDERPUPS 6 wk. oud ƒ 100,-. Tooropstr. 18 Heerlen.

TECKELTJES lang en ruwh. vanaf ƒ 375,–; Tel. 04459-1237.

HENGELSPORT: uitverkoop hele assortiment, nu laagste denkbare prijzen. Hengelsport Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. blond gestr.lijnd. BOUVIER, 10 mnd. oud. Pr. ƒ 400,-. Tel. 045-221789.

Te k. Mechelse HERDERPUPS met stamboom. Tel. 045-250210.

Te k. Mechelse HERDER reu lief v. kind. en goed waaks. Tel.: 045-464215.

VIJVERVISSEN + planten totale leegverkoop alle vissen + planten groot of klein ƒ 1,– per stuk, 10 goudwinders samen ƒ 3,50. Deze week Pittan Brok 25 kg ƒ 39,95. Dierenspecialzaak Jan Bergsman Hammolenweg 3, Kerkrade.

HONDENTRIMSALON Louzan voor een deskundige behandeling van uw hond, tel. 045-244867.

DUITSE-HERDERPUPS, getat., ingeënt en ontwormd, tevens teef, 12 mnd. Tel. 04451-1674.

PAPEGAAIEN v. part. jonge baby-kongo, grijze enz. Geen aanb. wel betrouwb. adres. 04494-49517.

Te k. gevr. alle soorten PAPEGAAIEN, kaketoe's, ara's. Inruil ook mogelijk, ook zondags. 043-214305.

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. nest BOBTAILS tel. 04743-2303.

Te k. BOUVIER reu, 18 mnd., zwart. 04490-22932.

Te k. ROTTHWEILER teef, 8 mnd. oud, zeer lief v. kind. 045-215361.

Huwelijk/ kennismaking

ALLEENSTAANDEN: hedengezellige dans- en contactavond met dj Richard in Chalet Treebeek, Kometstraat. Uitn. het bestuur. Bew. verplicht.

Jongeman, 27 jaar, vast werk, zoekt KENNISM. met net meisje of j.vrouw. Br.o.nr. VA 490 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

Donderdagavond vanaf 20.00 uur gezellig DANSEN voor jong en oud, met heden De Novo's. Bar-dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

R.K. vrijgezel, zoekt kennism. met net MEISJE of jonge vr. tot 43 jr. Ik ben 43 jr., heb een vaste baan. Br. met foto en tel. worden altijd beantwoord. Br. o. no. VA 492 LD Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg Limb.

Iedere dond., vrijd. en zat. gez. DANSAVONDEN in café De Pijp, Maastrichterlaan 4, U.o.W. (Landgr.).

Jaren gelden zag ik jou voor mijn staan. Met veel liefde keek je me aan. Toen wist ik al wat er was. Dat was dat... Een tijd geleden hoorde ik jouw stem. En vroeg je mij of ik jou kende. Dat kwam verrast. Ik weet niet hoe ik jou bereiken kan. Maar jou nog niet VERGETEN ben.

ALLEENSTAANDEN: bezoekt u eens de gezellige kelderbar La Chalet in Treebeek. Iedere zaterdag dansen met d.j. Richard, aanv. 21.00 u. Iedere zondag 50+-bal met d.j. Feuler, aanv. 19.00 u. Iedere donderdag dans- en contactavond in de gr. zaal van Chalet. Pasje verplicht met d.j. Richard, aanv. 21.00 u. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25A, tel. 045-211375.

Heden DANSEN in café dancing Helberg, Akerstraat Nrd. 150 Hoensbroek.

HUWELIJKSRELATIEBURO Patricia, info 045-461235.

Fietsen/bromfietsen

Te k. dames- en HERENFIETS z.g.a.n. van ƒ 550,–; voor ƒ 325,–; samen. Tel. 045-228816.

KOGA MIYATA mt. 58 met kleren, ½ jr. + omafiets, heren-damesfiets. 045-257371.

Te k. HONDA MTX bwjr. '86. Vraagpr. ƒ 2000,-. Tel. 045-220258.

Te k. PUCH Maxi bwj. '84 m. sterw. m. verz. Pr. ƒ 750,-. 045-272109.

Te k. gebruikte MERKFIETSEN met enzonder versnelling. Anjerstraat 8 Schinveld. 045-256719.

Te k. leuke BROMFIETSEN vanaf ƒ 200,-. Tel. 045-271673.

Weg. omst. te koop Maxi PUCH, sterw. a. nw. Tel. 045-320799.

Te k. VESPA Ciao met sterw. v.a. ƒ 675,-; Puch Maxi v.a. ƒ 650,-. Eisenhowerstr. 15 Eygelshoven.

Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

ONDERDELENBANK Schinnen, tel. 04493-2715.

Mestdistributie Kurstjens. KALKSLIB DSM. Alle soorten drijfmest en champignonmest. P. Pustjens, tel. 04759-3565. Tel. auto 06-52107893.

SCHIPPERSTRUI of winterjas nodig. P. Raeven, tel. 045-322741.

Druk GEÏMPREGNEERDE weidepalen tegen fabr.prijzen. Impreg 045-751687.

Te k. VOEDERBIETEN en 0.7 ha mais. Beekerveld 10, Beek, tel. 04402-71980.

Diversen

Voor alle koelkast-DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-Service, tel. 045-31412…

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 2… Schaesberg. 045-315921

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten en biezen stoelen met gar. 045-41882…

Uw DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. wasautom. defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-726206.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek en (fris) drankje. Tel. 045-353489…

EXPOSITIES

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Werk van Jean-Pierre Zoetbrood. T/m 25/10, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide.** Expositie 'Van plant tot steenkool'. T/m 21/10, open di t/m zo 10-17 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 86. Werk van Rob Thijssen. T/m 18/10, open wo t/m zo 14-17 uur. **Stadsschouwburg, kijkdoos.** Etsen en tekeningen van Dirkje Kuik. T/m 23/10, open ma t/m vr 10-15 uur. **NMB-bank,** Op de Bongerd 13. Olieverf van Rob Gruner. T/m 1/12, open tijdens kantooruren.

● KERKRADE

Galerie Hoogh Anstel. Aquarellen van Ru de Vries. T/m 18/10. Open za en zo van 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Bibliotheek, Pastoor Schleidenstraat. Foto's van Nol Pepermans. T/m 15/11, open ma, wo en vr 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. **ABN Bank.** Foto's van Fons Verhoeve. Open werkdagen 9-16 uur. **Fotogalerie 68,** Kasteel Hoensbroek. Foto's van Mark de Fraye. T/m 9/11, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Kasteel Hoensbroek,** expositieruimte. Werk van Frans de Jongh en Piet Blok. Van 9/10 t/m 1/11, open dag. 10-12 en 13.30 en 17 uur.

● BRUNSSUM

Brikkeoave, Lindeplein 5a. Werk van Gène Eggen. T/m 25/10, open ma t/m vr 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● GELEEN

Kantoor CZF, Elisabethstraat 9. Werk van Wim Nelissen. T/m 23/10. **Rabobank,** Markt 5. Werk van Tiny Prévo, Liet Baggen en Toos van Alphen. T/m 16/10, open tijdens kantooruren.

● Sittard

Den Tempel, Gruizenstraat 27. Kunstfoto's uit Belgisch Limburg. Van 10/10 t/m 8/11, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Kritzraedthuis.** Werk van Miet Schreurs en Carly Vanoverbeke. Van 10/10 t/m 8/11, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Stadsschouwburg.** Werk van Leo Brenner en Irene Sormanie. T/m 31/11, open tijdens openingsuren kassa en schouwburg.

● LIMBRICHT

Galerie Voorburght, Allee 1. Werk van Theo Pinckaers. T/m 15/10, open dag. 10-24 uur.

● ELSLOO

Maaslandcentrum. Werk van Arthur Heyen en Fons Verhoeve. Van 9/10 t/m 18/10.

● OBBICHT

Rabobank, Markt. Werk van Pierre Claessens. T/m 16/10, open ma t/m vr 9-12.30 en 14-16 uur, vr ook 17-19 uur.

● BERG-URMOND

'Gemeentehuis', Raadhuisstraat 52. Beelden van Kees Verhoeve. T/m 11/10, open dag. 14-17 uur.

BIOSCOPEN

● HEERLEN

Royal: Beverly Hills Cop 2, dag. 15 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Robocop, dag. 16 18.15 en 20.30 uur. Who's that girl, za zo wo 14 uur. **Maxim:** Mannequin, dag. 15.30 18 en 20.30 uur. **H5:** La Bamba, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Hair, do vrij ma di 14.15 uur, za zo 16.15 uur. Wanted: dead or alive, dag 19.15 en 21.15 uur. Een maand later, dag. 14 18.45 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Oxford blues, dag. 14 18.30 en 21 uur. Tom en Jerry festival, za zo 14.15 uur. Hector, voorpremière, vrij 24 uur. **Passagetheater:** Sex zonder sluier, dag. doorlopend vanaf 14 uur. **De Spiegel:** Zelig, vrij t/m za 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Blind date, dag. 20.30 uur. Raw deal, vrij t/m zo 22.45 uur.

olksmuziek uit Noord-Italië

Vanavond 'La Chiapa Rusa' in De Nor

EERLEN - De initiatiefgroep olk op donderdag' van Kaffee Nor heeft voor het nieuwe seizoen een aantal vooraanstaande ternationale folk-groepen wen te strikken voor een optreden Heerlen. Vanavond om half n bijt de Italiaanse groep 'La hiapa Rusa' de spits af in de bonzaal van de Nor.

e vijfkoppige formatie uit Piemonte bespeelt naast vele authenke instrumenten als draailier, ool, trekzak en verschillende edelzakken ook modernere als lo en synthesizer. Ze brengen list geen stoffige museummuk, maar een uitermate frisse en thousiaste bewerking van oude nieuwe genres.

concert is het eerste van een e maandelijkse optredens die lk op donderdag' organiseert. concerten beginnen om 21.30 en de entree is ƒ 7,50. Men n zich ook voor de prijs van 5,00 abonneren op de hele se Telefonisch resereveren kan ☎ 717610 van Kaffee de Nor, erstraat 302 in Heerlen.

Limburgs Dagblad

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911
Hans Toonen (chef regioredactie) ☎ 425335
Wim Dragstra (stadsredacteur Heerlen) ☎ 710317
Emile Hollman ☎ 422345
Hendrikje Boetzkes ☎ 04406-16016.

Kantoor Kerkrade: 455506
Jos van den Camp ☎ 351514
Theo Sniekers ☎ 325797

Bejaarde huurders Bradleystraat lijden door opknapbeurt

„Alleen op wc kan ik nog rustig zitten"

HEERLEN – Het is een grote puinhoop in het huis van de 78-jarige mevrouw Lemmens aan de Bradleystraat in de Heerlense wijk Heerlerbaan. De meubels staan in de kamer opgestapeld met dekens en lakens erover. Het raam is eruit, werklieden zijn bezig met het inzetten van nieuwe kozijnen. Ook in de slaapkamer is het raam eruit. In de keuken zijn werklieden bezig met een nieuw aanrecht. „Die ramen zijn eruit, dus overal is het koud. De enige plek waar ik kan zijn, is het toilet. Vanmorgen wilde ik even uitrusten, toen ben ik maar een tijdje op de wc gaan zitten," vertelt ze zelf.

De bewoners van zestien bejaardenwoningen aan de Bradleystraat hebben te maken met een renovatie van hun huis. Eén blok is klaar, de andere bloks met steeds vier woningen moeten nog. „We zitten zo'n vier weken in de rommel. De ramen gaan eruit, de muren worden gevoegd, de keuken wordt veranderd, de douche ook. We hebben dus een tijdje geen water, geen gas, de verwarming kan niet aan. Tijdens dat werk moeten we hier blijven wonen, dat kan toch niet. We vinden het verschrikkelijk, de mensen klagen steen en been en verschillende zijn al ziek geworden, ze kunnen er gewoon niet tegen", vertelt een bewoonster.

Gevlucht

Een aantal bejaarden wordt dagelijks weggehaald uit de verbouwingsellende. De buurvrouw van mevrouw Lemmens bijvoorbeeld gaat naar haar dochter. „Mijn moeder kan hier niet blijven. Alles staat op zijn kop, alles ligt overhoop. Nee, ze is bij mij thuis en ik kom hier af en toe kijken hoe het gaat", vertelt haar dochter. Andere bewoners zijn gevlucht. Een echtpaar is naar Rotterdam gegaan om daar bij kennissen af te wachten tot de renovatie achter de rug is. Er zijn echter ook mensen ziek geworden. Eén mevrouw heeft een hartinfarct gekregen een ander ligt al drie weken in het ziekenhuis.

„Dat komt allemaal door die renovatie, het hele leven van de mensen hier wordt overhoop gehaald, ze hadden toch eigenlijk een ander huis moeten krijgen. Een boer die de stal van zijn koeien opknapt zorgt ervoor, dat die beesten tijdelijk een ander onderdak krijgt. Hier worden de mensen aan hun lot overgelaten. Ze moeten maar zien hoe ze hier in drie troep hun draai vinden."

Geen familie

Mevrouw Lemmens woont al 25 jaar (zo lang als die woningen er staan) in de bejaardenwoningen. „Ik heb geen kinderen en geen familie. Ik moet alles alleen doen. Het verschuiven van stoelen, tafels, kasten, dat kost gewoon moeite. Ik moet hier wel blijven want ik heb geen plaats om heen te gaan," vertelt ze geheel ontredderd.

Kritiek van de bewoners is er vooral op het gebrek aan coördinatie van de Woningvereniging Heerlerbaan, de eigenaresse van de woningen. De klachten zijn bekend geworden toen CDA-fractievoorzitter Wim Beuken er in de gemeenteraad gewag van maakte. „Er is gebrek aan coördinatie, vier aannemers – die overigens zelf geen blaam treft – werken langs elkaar heen, zodoende zitten de bejaarden onnodig lang in de rotzooi. De woningvereniging had voor vervangende woonruimte moeten zorgen en voor een betere begeleiding van deze mensen", aldus Wim Beuken.

Eigen belang

De woningvereniging is het daar niet mee eens.

„Ik vraag me af waar de voorzitter van de CDA-fractie op uit is. Het plan voor renovatie is in overleg met de gemeente opgesteld. De bejaarden konden over hun slaapkamer blijven beschikken en zouden daar liever blijven dan naar een ander huis gaan. Dat is hun eigen keuze geweest, want we hebben vervangende huisvesting aangeboden, dat is gebeurd via de Stichting Welzijn voor Ouderen. Iedere bewoner is bezocht en er is uitgelegd wat er zou gaan gebeuren, maar daar is niet op gereageerd.

„Natuurlijk doen zich problemen voor dat heb je nu eenmaal bij een verbouwing, maar we proberen die zo beperkt mogelijk te houden. Voor het behangen, de mogelijke beschadiging van vloerbedekking etc. krijgen de bejaarden duizend gulden van de gemeente, zodat ze dat kunnen betalen en wij zijn als woningvereniging bereid daar nog wat bij te doen in incidentele gevallen als dat nodig is. Ik kan me niet aan de indruk onttrekken dat CDA-fractievoorzitter Wim Beuken hier een persoonlijk belang nastreeft en geen algemeen belang, zijn schoonmoeder woont namelijk in één van deze woningen," aldus directeur B. Vermeulen.



● *Mevrouw Eussen in haar 'woonkamer'. Een lachje kan er niet meer af...*

Maaltijden

Mevrouw Celis van de Stichting Welzijn voor Ouderen te Heerlen coördineert op verzoek van de woningvereniging de begeleiding van de renovatie in de Bradleystraat.

„Wij zorgen voor maaltijden, voor eventuele dagopvang etc. De bejaarden kunnen daarvoor bij ons terecht, maar tot nu toe heeft nog niemand een beroep op ons gedaan. Er is een gesprek vooraf geweest, daarbij waren zes of zeven bewoners aanwezig, de anderen hadden geen interesse of konden niet komen. We kunnen niet meer dan aanbieden, als er geen gebruik van gemaakt wordt, dan kunnen wij er niets aan doen. Ik begrijp het wel, de mensen willen liever in de buurt blijven als hun huis opgeknapt wordt, maar dat heeft dan consequenties," aldus mevrouw Celis, die overigens bereikbaar is bij de stichting onder nummer 715530.

Er bestaat dus onkunde over de opvangmogelijkheid bij de bewoners, daarom wil de woningvereniging er via een brief aan de bewoners nog eens op wijzen. Aan de andere kant roepen de bewoners niet graag vreemden te hulp.

Traantje

Blijft het probleem dat de oudere mensen ziek worden van het overhoop halen van hun huis. Complete stress, overspannenheid, etc. is nu niet bepaald goed voor de gezondheid.

Mevrouw Lemmens probeert zich ondanks haar hoge leeftijd en het feit dat ze alleenstaand is er doorheen te slaan. „Ik moet op de tanden bijten en proberen er doorheen te komen", zegt ze als ze probeert bij de telefoon te komen die net rinkelt.

Ze neemt op en zegt. „Maria, leuk dat je belt." Het is een tijdje stil aan de telefoon, dan zegt ze: „Dat is het fijnste bericht dat ik de laatste vijf weken gehad heb. Bedankt Maria."

Met tranen in haar ogen vertelt ze waarom er gebeld werd. „Dat was een kennis van me. Ze had in de krant gelezen van de problemen hier. Ze heeft me uitgenodigd vanavond bij haar te komen eten en ik mag er eventueel ook logeren. Dat vind ik geweldig, er heeft dus toch iemand aan me gedacht."

WIM DRAGSTRA

Per Persoon

Gouden paren

In de rubriek 'Per Persoon' van gisteren werd bij de tekst over het gouden paar Dautzenberg-Cobben de foto van het echtpaar Janssen-Arens geplaatst. Met excuses naar de feestelingen maken wij vandaag onze fout ongedaan door de juiste tekst bij de juiste foto te plaatsen.

Samen met hun kinderen en kleinkinderen vieren **Frans en Fien Dautzenberg-Cobben** uit de Mettenstraat 33 in Hoensbroek zaterdag hun gouden huwelijksfeest. Om 15 uur wordt de mis tot dankzegging opgedragen in het 'oude Kerkje' aan de Markt in Hoensbroek. De receptie wordt van 18.30 tot 20 uur gehouden in Ons Trefcentrum, Pius XII plein 38 in Hoensbroek.

In Brunssum wordt zaterdag het gouden huwelijksfeest gevierd van **J.F. Janssen en N.H. Janssen-Arens,** wonende aan de Van Goyenstraat 12. Om 15.30 uur wordt de mis opgedragen in de H. Familiekerk te Langeberg-Brunssum en de receptie vindt van 19 tot 20.30 uur plaats in het Unitasgebouw, Kerkstraat 362 te Brunssum.



● *Frans en Fien Dautzenberg-Cobben.*

Afscheid

In verband met het bereiken van de 65-jarige leeftijd zal de heer **L.J. Meister,** hoofd afdeling Bouw- en Woningtoezicht van de gemeente Heerlen, per 1 november zijn funktie neerleggen.

In 1953 werd de heer Meister bij de gemeente Heerlen benoemd tot technisch ambtenaar 1e klasse bij de afdeling bouw- en woningtoezicht, met het rayon Heerlen-Noord als werkterrein. Vanaf 1963 was hij hoofd van de afdeling en als zodanig verantwoordelijk voor alle bouwplannen en de uitvoering van bouwwerken.

Morgen bestaat van 16 tot 18 uur gelegenheid om in de Burgerzaal van het stadhuis afscheid te nemen van de heer Meister.



● *De heer L. Meister*



● *Het gouden paar Janssen-Arens.*

Twee jubilaressen in Waubach

Mevrouw **Claessen** en mevrouw **Latour** uit Waubach zijn vanaf het eerste begin lid geweest van de afdeling Waubach–Groenstraat van de Katholieke Arbeiders Vrouwen Organisatie. Aangezien deze afdeling 50 jaar bestaat, is Waubach dus twee jubilaressen rijk. Zaterdag 10 oktober begint de viering van het gouden bestaansfeest met een mis in de parochiekerk in Waubach om 9.30 uur. Aansluitend worden de twee gouden leden gehuldigd in het parochiehuis, waar ook een koffietafel klaar staat en daarna koud buffet. Van 15 tot 16.30 uur recipieert het bestuur in het parochiehuis en s' avonds staat een feestavond in de aula van de LTS in Schaesberg op het programma.

Feest rond 75-jarige kerk aan Sittarderweg

HEERLEN – De komende weken wordt in de parochie van de H. Martelaren van Gorcum aan de Sittarderweg feest gevierd in verband met het 75-jarig bestaan van de kerk. „Met de bouw van de kerk is weliswaar in 1906 begonnen, maar hij is in 1912 gewijd", aldus pastoor F. Longo, één van de Italiaanse pastoors die Heerlen momenteel rijk is.

De kerk werd gebouwd als kloosterkerk van de Franciscanen. Na de oorlog is het echter een parochiekerk geworden, uiteraard werd de parochie bediend door de Franciscanen. Toen die in 1983 de 'Sittarderweg' verlieten, kwam pastoor Longo.

Het klooster van de Franciscanen is inmiddels verbouwd tot een complex van woningen. De graven van de paters werden in 1979 overgebracht naar de begraafplaats Imstenrade. Behalve de imposante gebouwen herinnert weinig meer aan de paters van weleer. De parochie (4000 zielen) echter viert uiteraard toch het 75-jarig bestaan van de kerk.

Zaterdag begint men met een eucharistieviering om 18.30 uur. Verder worden er activiteiten gehouden tot en met 8 november, dan is er een pontificale hoogmis in de kerk, waarbij ook Mgr. Gijsen bisschop van Roermond aanwezig zal zijn. Op 31 oktober wordt een bedevaart gehouden naar Brielle, naar de H. Martelaren van Gorcum.

Over kwestie startbaan

Burgemeester Nuth niet van slag door kritiek raad

NUTH – Burgemeester Ellie Coenen van Nuth bleek gisteren niet aangedaan over het conflict dat tussen haar en de raadsleden was ontstaan. Steen des aanstoots was een artikel van haar hand in het informatieblad Maastricht Airport, dat zij als burgemeester van Nuth had ondertekend. Mevrouw Coenen noemde de kritiek die zij maandagavond in de raad had moeten slikken, opbouwend.

In het artikel had mevrouw Coenen uit de doeken gedaan waarom zij vóór de uitbreiding van de luchthaven is. Een meerderheid van de raad Nuth is echter tegen de aanleg van de Oost-Westbaan. De partijen waren daarom van mening dat mevrouw Coenen het artikel niet als burgemeester had mogen ondertekenen.

Mevrouw Coenen zag daags na de raadsvergadering geen reden om zich gegriefd te voelen door de protesten. Ze benadert het conflict heel nuchter en zakelijk: „De raad heeft deze kwestie niet op de spits gedreven. De fracties hebben mij simpelweg op een onvoorzichtigheid geattendeerd. En zo hoort dat ook. Waarom zou ik mij niet goed voelen? Het kan helemaal geen kwaad af een toe eens wakker geschud te worden."

Een les voor de toekomst?

„Ook in de toekomst weiger ik mijn privé-mening onder stoelen of banken te steken." Wel zal zij er op letten in voorkomende gevallen voortaan haar ambtsketen nadrukkelijk af te leggen voordat ze in de pen klimt.

Kinderoppascentral Heerlen breidt uit

HEERLEN – De kinderoppascentrale in Heerlen breidt uit. Ze neemt binnenkort ook de wijken Bekkerveld, Aarveld Douve Weien en Welten voor haar rekening.

Voor het werven van oppassers en aanvragers in de wijk, het voeren van publiciteit in de wijk enz., worden vrijwilligers gezocht. Zij moeten minimaal 25 jaar oud zijn, telefoon hebben en in een van de genoemde wijken wonen.

Voor meer informatie: Vrijwilligerscentrale Heerlen (☎ 713971).

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 73928**

JOURNAAL

Hoensbroek

● In het gemeenschapshuis Mariagewanden wordt zondag van 11 tot 17 uur een verkoop van exotische kunst gehouden ten bate van de missie van zuster Nelly Gielen in Argentinië. De entree is gratis.

● Het gemengd koor Paluda viert zaterdag de 73e stichtingsdag. Om 19 uur luistert het koor de mis op in de St. Janskerk. Aansluitend is er een feestavond in zaal Amicitia.

● Zaterdag vindt in café De Bistro, Hoofdstraat 175, een gesprek plaats met oud-marinepersoneel. Het is de bedoeling om aansluiting te vinden bij de AVOM. Voor inlichtingen kan men bellen naar ☎ 045-214568.

Brunssum

● D'66 houdt vanavond om 20.30 uur het openbaar fraktieberaad in café De Postwagen aan de Raadhuisstraat.

Heerlen

● Het Open Huis, Gasthuisstraat 19, houdt zaterdag en zondag van 11 tot 17 uur een grote hobby-ruilbeurs. Men kan er zijn kunst ook demonstreren. Wie nog een plaatsje wil hebben op de beurs kan zich aanmelden bij het Open Huis, ☎ 045-717535.

● In café Adrenaline vindt zaterdag om 22 uur een optreden plaats van de Heerlense kunstenaar-musicus Kikker.

● Het koor Cantus Corde uit Simpelveld geeft zondag om 12 uur een koffieconcert in de Stadsschouwburg.

● De Aktiviteitengroep Zeswegen houdt zaterdag om 20 uur een Barbecue festival in gemeenschapshuis Op d'r Sjteeberg. De entree is f 7,50.

● De Verzamelaar houdt zaterdag van 13.30 tot 16.30 uur een ruilbeurs in het Volkshuis te Passart.

Molenberg

● De ZOL Molenberg en de harmonie Bernadette houden zaterdag en zondag van 10 tot 17 uur een gezamenlijke hobbytentoonstelling met ruil- en verkoopbeurs in de kantine van het ZOL-bedrijf op het industrieterrein Spekholzerheide. De entree is een gulden.

Bingelrade

● Op 12 oktober om 20 uur start in het Ontmoetingscentrum een cursus poppen maken. Wie eraan wil deelnemen kan zich aanmelden bij Carla Luyten.

Treebeek

● Ter voorbereiding op het Bondsconcours concerteren de Kon. harmonie St. Philomena Chèvremont ne de fanfare St. Joseph Merkelbeek zondag om 20.30 uur in het Jeugdhuis aan de Maanstraat. De entree is gratis.

● De Katholieke Schoolvereniging Treebeek, die de basisschool St. Fransiscus en mavo St. Franciscus onder haar hoede heeft, bestaat 70 jaar. Voor de leerlingen van de basisschool vindt daarom morgen een spelenkermis plaats rond het schoolgebouw. En de leerlingen van de mavo moeten morgen proberen hun leraren of leraressen in het centrum van Brunssum op te sporen. Na afloop is er een barbecue.

Simpelveld

● De Kinderkarnavalsoptocht en de mandolinevereniging Sorriënto houden zaterdag en zondag van 11 tot 18 uur een rommelmarkt met fancy fair in het Jeugdcentrum aan de Irmstraat. Iedereen is welkom en de toegang is gratis.

● De soos in het dienstencentrum aan de Dr. Ottenstraat is op elke werkdag vanaf 13.30 uur open. Thans kan men er ook op dinsdagen vrijdagavond van 18.30 tot 21.30 uur terecht.

Kerkrade

● Het fluit- en tamboerkorps Wilhelmina Bleijerheide behaalde verleden jaar op het bondsconcours te Asperen het hoogste aantal punten in haar afdeling. Daarom is het korps aangewezen om aanstaande zaterdag deel te nemen aan de Landskampioenschappen in de Veluwehal te Barneveld. De generale repetitie vindt morgen om 20 uur plaats in lokaal I jen Bouwerwei, Fransiscanerstraat 44 te Bleijerheide.

● Het IVN maakt zaterdag een herfstexcursie in het kaffebergbos. Men vertrekt om 10 uur aan het voetbelveld bij de Kaffebergweg.

Schaesberg

● In gemeenschapshuis De Carmelhof wordt zondag om 16 uur geconcerteerd door het kerkelijk zangkoor St. Cecilia o.l.v. Ron Hanssen, jongerenkoor Flos Carmeli o.l.v. Anita Koolen en fanfare Victoria Rimburg o.l.v. Guus Erkens.

Auto's

Te k. automaat OPEL Kadett 12 S bj. '79, apk t/m '88 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3800,-. Tel. 045-312232.

VOLVO 340 DL 5-bak '85, 28.000 km ƒ 15.900,-; Golf 1300 CL '86, 23.000 km ƒ 17.750,-; VW Jetta 1600 L, 4-drs. '81 ƒ 8250,-; Opel Kadett stationcar 1300 LS 5-drs. '85 ƒ 17.500,-; Opel Kadett 1200 LS 3-drs. '85 ƒ 16.900,-; Opel Kadett 1200 de L, 3-drs. '82 ƒ 9900,-; Opel Manta 20 S Berlina '81 ƒ 6900,-; Ford Escort 1300 laser '85 ƒ 14.900,-; Nissan Micra DX '83 ƒ 9750,-; Nissan Cherry 1300 DX '85 ƒ 13.250,-; Honda Civic 1300 DX '84 ƒ 12.900,-. Garantie, financ., apk en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 725806. Na 18.00 ur 312059.

NISSAN '84 1.6 SGL. Ellecuylgaard 57 Maastricht.

HONDA Civic autom. bwj. '78, apk gek. ƒ 1100,-, VW Passat bwj. '78 ƒ 1300,-. Emmastr. 11 Hoensbroek.

Te k. MAZDA 323 bwj. '77. Pr. ƒ 1250,-, apk gek. tot 6-'88. Beekstr. 7 Brunssum. Tel. 045-255163.

Te k. SUZUKI Alto 1e eig. bwj. 6-'85, km.st. 10.500. Servatiusstr. 32 Op de Vos-Brunssum.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Te k. HONDA Accord 3-drs. coupé ƒ 3250,-. 045-217404.

Te k. HONDA Civic 5-drs. z. mooi, bwj. '78 ƒ 1600,-. 045-223681.

Te k. RENAULT 5 GTL 5-deurs bj. 9-'82 zeer mooi, apk t/m 10-'88. Pr. 4700,-. Tel. 045-312232.

Te k. v. part. OPEL Ascona 1.9 SR sportwielen, z. mooi. Bwj. '79. 045-218925.

Te k. sportieve GOLF 1600 S laat '78, apk gek., kl. oranje met Zender-uitbouw, 4 koplampen, 2 mistlampen, sportwielen, Rocaro-stoelen enz. Pr. ƒ 3900,-. Ariënsstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Te k. als nieuw AUDI 80 LS bj. '80 met lpg, apk gek., 4-drs. kl. groenmetallic met sunroof enz. Pr. ƒ 4900,-. Dr. Schaepmansstr. 37 Kakert-Schaesberg.

Te k. FORD Escort 1.3 L bj. 11-'79, apk '88 i.z.g.st. ƒ 2450,-. T. 316940.

Te k. FORD Taunus 1.6 bravo bj. eind '81 i.z.g.st. Tel. 316940.

Te k. MITSUBISHI Galant 2300 GLX turbo diesel bj. 4-'82 stuurbekr. 5 versn., apk t.m. 6-'88 als nw. Vr.pr. ƒ 7200,-. Te bevr. Past. Schiffelerstr. 11 Ubach over Worms.

Te k. BMW '78 met trekh. en sunroof in goede staat. Sunroof en achterruitewisser voor Ford Stationcar ƒ 150,-. Pleyweg 39 Heerlen.

Te k. in nw.st. verker... TOYOTA Starlet bwj. ... apk. Vr.pr. ƒ 1950,-. ... mooie Ford taunus 16... w. model '80, apk. ... ƒ 2500,-. Tel. 045-227160... Dr. M.L. Kingln. 45 Ho... broek. Na 13.00 uur.

SEAT-DEALER A.C. 20 Jeugrubbenweg Hoensbroek, tel. 222455, biedt te koop Subaru Justy SL ƒ 11.900,–; Seat Fura '84, ƒ 7900,–; Subaru DL, '80, ƒ 3900,–; Solara GLS '81 ƒ 5900,–; Ta... 1510 GL '80 ƒ 3900,–; ... geot 104 SR, '80 ƒ 3... Honda Civic '79 ƒ 3... Fiat 131 '80 ƒ 3900,–; ... geot 305 SR '80 ƒ 3... Seat Malaga 1.5 GLX ƒ 19.500,–; Sunbeam '79 ƒ 2900,–; Suzuki Alto '82, ƒ 5900,–; Ford 2.0 GL ƒ 3250,–; Horizon GLS ƒ 4900,–; Fiat Panda ƒ 5250,–; Fiat Panda ƒ 8900,–; Mini Metro ƒ 4900. Donderdag k... avond.

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop-, SCHADEAUTO'S. Bet. redel. pr. Gratis afgeh. 045-750794. Ook 's avonds.

Wij geven de hoogste prijs voor loop- en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-751446.

OPSPORING verzocht. De hoogste prijs in Limburg voor uw loop-, sloop- of schadeauto's. Tel. 045-753459, ook 's avonds.

Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-213424 of 229480 ook 's avonds.

Te k. PORSCHE 924, bj. '79; inruil mog. Brusselseweg 295, tel. 043-476096.

Gebr. ONDERDELEN van recente schade-auto's. Tevens te k. jonge schade-auto's. Deumens, Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. gebr. BANDEN 12, 13, 14, 15 inch. Ook 60 + 50 series en TRX. Tel. 045-751734.

Te k. gebr. AUTOBANDEN met garantie, voor elk merk auto, niet duur. Passartweg 39, Heerlen. Tel.: 045-222675.

Wij kopen alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers vanaf 1980. Contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO, schade of defect geen bezwaar, ook sloop. Tel. 045-720200.

Te k. van Volvomedew. VOLVO 345 autom., kl. bordeaux, km.st. 29.000, bj. okt. '84, vr.pr. ƒ 15.000,-. Tel. 045-425097.

FORD Taunus 1,6L 5-drs. Combi bwj. '81, km.st. 85.000, APK '88. Pr. ƒ 4750,–; met of zonder rek. Pleyweg 27 Heerlen 045-721398.

Te k. VOLVO GLT zwart b.j.'84, ƒ 16400,–. Tel.: 04499-4023.

Te k. VW LT 28 1978 grijs kenteken, LPG, trekhaak, ramen, APK tot 2-4-'88. Inr. gesloten aanhanger mogl. Inl. 045-417797.

Te k. Opel ASCONA mooi en goede auto, APK tot eind '88, pr. ƒ 850,–. Hommerterweg 77, Hoensbroek, tel. 045-753459.

Te k. RENAULT 14 TL bj. '82, zeer zuinig. Heerlerweg 88, Voerendaal.

Koopje. Moet weg. TOYOTA Cressida bj. '79. Caumerweg 70, b.g.g. huisnr. 38, Heerlerbaan, Heerlen.

Ford ESCORT 1300 L sport '77, zeer mooi, APK + steekpr. 8-'88 ƒ 1850,–. 04490-23619.

Te k. in st. zoals nw. HONDA Civic 3-drs., bj. '81, kl. rood m. keuringsrapp., auto is apart mooi ƒ 4950,–. Inl. 043-217147.

Te k. MERCEDES bestel 207 bj. '83 ƒ 16.000,- incl.; Renault bestel Traffic bj. '82 ƒ 6500,- incl. Tel. 04490-15221.

Te k. CHEVROLET met lpg bj. '77. Tel. 045-352375.

Te k. VOLKSWAGEN Golf 1.6 (GTI-uitv.) bwjr. '83, 1e eig. 1e lak. Nieuw. 045-271986.

VW Scirocco GT i.z.g.st. + apk ƒ 3250,-. Heemskerkstr. 66 Heerlen-Meezenbroek.

Te k. VW Golf MX '79. Tel. 045-273174.

Te k. GOLF GTI kl. zwart i.z.g.st. met veel access. 045-314318.

Autobedrijf FRANS VANHAUTEN biedt aan: VW Scirocco GTI zendere uitv. '80; Ford Fiesta 3-drs. nw.m. '85; Opel Kadett 1.6 d 4-drs. Sedan '85; Ford Sierra 2.3 Ghia 5-drs. '83; Opel Ascona 1.6 2-drs. '86; Opel Record Combi 20E 5-drs. '83; Opel Senator autom. 2.5 E '82; Toyota Starlet 3-drs. '85; 2cv6 Club wit '86; Honda Accord 1.6 4-drs. LPG '84; BMW 316 nw.m. 4-drs. '85; BMW 518 nw.m. all. extra '83; Ford escort 1.3 GL metallic '81; Ford Escort 1.3 L 5-drs. '82; Ford Escort 1.3 L wit '81; VW Golf 1.6 LX 5-bak '83; Opel Ascona 1.6 4-drs. '82; Mitsubishi Colt GLX '82; 2CV6 club z. mooi '83; VW Golf diesel '79; Ford Taunus combi 5-drs. '81; Opel Kadett 1.6 diesel '83; Audi 100 5e z.mooi '78; Ford Taunus Combi '78; VW Passat 1.6 GL '78; Ford Taunus 1.6L '76; Ford Taunus 1.6 GL '78; Austin Mini '79; Talbot Horizon '78; Mercedes 200D '75 opknapper. Garantie, snelle en discrete financiering, hoge inruilprijzen. Alle auto's worden gekeurd afgeleverd. Autobedrijf Frans Vanhauten hoek Kaalheidersteenweg-Dentgenbacherweg. Tel. 045-423288.

VW Golf Sprinter bj. '80 + apk ƒ 4850,-. Tel. 045-725884.

Te k. weg. omst. Opel KADETT bwj. '80, i.pr.st. Tel 045-229480.

LADA Niva 4 x 4, gas, apk, 1e eigen. sportuitv., nw. banden en uitl. i.z.g.st. bj. '84. ƒ 10.000,-. 045-751687.

Te k. R5 TL bj. '80, apk '88 i.z.g.st. of te ruil tegen iets grotere auto. Achter den Winkel 164 Schaesberg. Na 17.00 uur. Tel. 045-323236.

Fiat Ritmo bj. '81 pas apk gek., echt mooi en goed ƒ 3200,-. 04406-16097.

VW Golf CL 5-drs., bwj. 9-85, 1e eig., schadevrij, bl.metall., zeer mooi, keuring toegest. ƒ 17.250,–; 045-458319.

Mooie RENAULT 14 GTL 9-79 i.z.g.st. apk. pr. ƒ 1650,–. Tel.: 045-412593.

T.k. RENAULT 5 aut., APK. gek., bj. '79, pr. ƒ 2.250,–. Tel.: 045-454317.

RENAULT 11 GTD Diesel. Bj. 18-7-'84. I.z.g.st. ƒ 8500,–. Tel.: 045-324668.

Koopje VOLVO 242 GT '78, bijz. uitv. APK., i.z.g.st., ƒ 4.800,–. Tel.: 045-461949.

Te k. TOYOTA Corolla DX m. APK. 2 drs. Bj.'80. ƒ 2.650,–. Tel.: 045-740915.

Limburgs Dagblad

Telefoontje naar Michels 'redt' Muhren

Oranje zonder Frank Rijkaard

ZEIST – Bondscoach Rinus Michels heeft Frank Rijkaard niet geselecteerd voor de EK-kwalificatiewedstrijd van het Nederlands elftal volgende week in en tegen Polen. Daarentegen heeft een actie van Arnold Mühren (36) ervoor gezorgd, dat laatstgenoemde Ajacied wél speelt.

Mühren nam dinsdag persoonlijk contact op met bondscoach Rinus Michels, toen hem duidelijk was geworden dat hij naar aanleiding van bepaalde berichten over zijn fysieke gesteldheid de reis naar Zabrze zou mislopen.
De Volendammer telefoneerde dinsdagmiddag met Michels, in de rust van het oefenduel van Jong Oranje in Den Bosch. De bondscoach had op dat moment slechts vijftien namen op zijn lijst. In overleg met technisch directeur Johan Cruijff van Ajax, die zondag aan assistent-coach De Ruiter had gevraagd Mühren te ontzien, nam Michels de linksbenige middenvelder er met plezier alsnog bij.

Het gebrek aan „linkspoten" in Nederland is een groot probleem voor de bondscoach, die op zijn reservelijst ook nog de linksbenige René Eijer van VVV heeft vermeld en verder slechts doelman Hans van Breukelen als een met links trappende voetballer in zijn selectie van zestien man kent.

Michels, de laatste dagen in druk en goed conclaaf met de geplaagde clubcoach van Ajax, Johan Cruijff, zag af van het selecteren van Frank Rijkaard afgezien. De 24-voudige international is na een conflict met Cruijff nu twaalf dagen uit training.
Voor de oefeninterland tegen België noemde Michels de uitverkiezing van Rijkaard een extra opvangmogelijkheid voor een voetballer in de problemen. Michels koos in die perioue ook voor Bosman, die toen door Cruijff buiten zijn eigen A-elftal werd gehouden. Dit keer hield Michels de keuze van Rijkaard voor onmogelijk. „Je kunt als bondscoach niet aan dergelijke problemen als tussen Rijkaard en Ajax voorbij. Bovendien mist hij wedstrijdritme en is hij niet gemotiveerd", zo motiveerde Michels het passeren van de 25-jarige verdediger.

De Oranje-selectie ziet als volgt uit:
Doelverdedigers: Hans van Breukelen (PSV) en Joop Hiele (Feyenoord).
Veldspelers: Ronald Spelbos, Aron Winter, Jan Wouters, John Bosman, Arnold Mühren, John van 't Schip (allen Ajax), Sjaak Troost (Feyenoord), Adri van Tiggelen (Anderlecht), Sonny Silooy (Racing Club de Paris), Ronald Koeman, Berry van Aerle, Gerald Vanenburg (allen PSV), Marco van Basten en Ruud Gullit (beiden AC Milan).
Op de reservelijst staan Stanley Menzo (Ajax), Henny Meijer (Ajax), René Eijer (VVV) en Gerrit Plomp (FC Utrecht).

'Maastricht' tussenstation voor Gullit en Van Basten

ZEIST – Ruud Gullit en Marco van Basten voegen zich nog zondagavond bij de selectie van het Nederlands elftal, dat zich op het duel tegen Polen voorbereidt met een avondje-uit in de Utrechtse binnenstad. Het dure koppel van AC Milan wordt met een privé-vliegtuig overgevlogen uit Italië. Zondagmiddag speelt Milan in Genua tegen Sampdoria. Om zeven uur reist het duo per jet naar Airport Maastricht, waar tegen negenen geland wordt. Daarna staat een snelle autorit naar Zeist op het programma.



● *MVV'er Alfons Arts zet Peter Kuis de voet dwars bij een doelpoging van Spakenburg. Rechts keeper Nico Hanssen.*

MVV op veilige oever

SPAKENBURG – Welgeteld 107 minuten heeft MVV nodig gehad om hoofdklasser Spakenburg in de tweede verlenging van de bekerwedstrijd met 0–1 op de knieën te krijgen. Met veel pijn en moeite slaagden de Maastrichtenaren er derhalve in om veilig de oevers van het IJsselmeer te bereiken.

Ondanks het feit dat de technische staf van MVV niets aan het toeval had overgelaten en Spakenburg tweemaal had geanalyseerd, bleken de discipelen van Körver de waarschuwingen van hun trainer niet voor honderd procent ter ore te hebben genomen.
„Wij wisten dat wij snel op voorsprong moesten komen hier, anders zouden wij het heel moeilijk gaan krijgen. In het begin liep het goed bij ons, maar op onverklaarbare wijze ebde dit weg. Toch kregen wij kansen te over om te scoren, maar toen treffers uitbleven werd het aldoor moeilijker. De spelers van Spakenburg kregen meer vat op de wedstrijd", aldus Körver, die zijn MVV'ers overigens geen verwijt wilde maken over hun inzet.

De harde wind en de regen maakten het speelveld spiegelglad. Hierdoor speelden zich voor beide doelen de gekste situaties af. Een met een totale inzet spelend Spakenburg, vaak veel te hard, deed er alles aan om de Maastrichtenaren op de knieën te krijgen. Dat dit uiteindelijk niet lukte hadden ze deels aan hun eigen onbesuisdheid, maar ook aan het goed optreden van MVV-doelman Nico Hanssen te danken.

Spakenburg-MVV 0–1 (0–0). Score: 107. Alfons Arts 0–1 (strafschop). Scheidsrechter: H. Modderman. Toeschouwers: 3000. Gele kaart: Beekhuis, Kuis (beiden Spakenburg); Vincent (MVV).

MVV: Hanssen, Linders, Maas, Arts, Quaden, De Lahaye, Vanderbroeck, Schuman (46. Schmeitz), Vincent, Verbeek, Driessen.

De grootste fout maakten de Maastrichtenaren door de aanval te veel door het centrum te laten lopen. Daardoor kreeg de amateurploeg uit het zaterdagvoetbal alle gelegenheid het gevaar vroegtijdig in te dammen. Waarom bij het harde ingrijpen van de Spakenburgers de rode kaart in de zak van scheidsrechter Modderman bleef, zal wel altijd een vraagteken blijven.

Vincent en Verbeek lieten namens MVV in de eerste helft enkele goede scoringsmogelijkheden onbenut. In de tweede helft pakten de Maastrichtenaren de zaken iets resoluter aan, maar wie gedacht had dat de thuisclub nu conditioneel ten onder zou gaan, kwam bedrogen uit. Met een geweldige inzet spelend werd het beter verzorgd voetbal van de Maastrichtse semiprofs te niet gedaan en ook nu weer kregen de beide teams op het gladde veld kansen te over.

Peter Kuis kreeg de bal niet langs Nico Hanssen en aan de andere kant vergat Hans Vincent het leer in het Spakenburg-doel te jagen. MVV mocht zelfs van geluk spreken toen Bert Koops een verre uittrap van zijn doelman niet over Nico Hanssen kan plaatsen.

Verlengingen van twee keer vijftien minuten waren nodig om de amateurs uiteindelijk op de knieën te krijgen. In de tweede minuut van de tweede verlenging bediende Robbie Delahaye de op snelheid liggende Hans Vincent. Met een uiterste reactie trok Joop van de Groep Vincent in het strafschopgebied neer. Alfons Arts liet zich dit buitenkansje niet ontgaan en schoot de toegekende strafschop achter doelman Jan Wijbenga. MVV zat in de volgende ronde.

EREDIVISIE

Roda JC-Fort Sittard	(11.000)	0-2

De stand

PSV	9	9	0	0	18	40-9
Ajax	10	6	1	3	13	28-18
Feyenoord	10	5	3	2	13	25-17
PEC Zwolle	10	5	3	2	13	12-11
Fortuna Sittard	**10**	**5**	**2**	**3**	**12**	**21-16**
Sparta	10	4	3	3	11	18-11
Willem II	10	5	1	4	11	22-19
VVV	**10**	**4**	**3**	**3**	**11**	**14-12**
Roda JC	**10**	**4**	**2**	**4**	**10**	**17-15**
FC Utrecht	10	3	4	3	10	13-25
Haarlem	9	4	1	4	9	13-16
Den Bosch	10	3	3	4	9	15-22
Den Haag	9	3	2	4	8	19-17
FC Twente	10	2	3	5	7	18-24
Groningen	10	2	2	6	6	16-22
Volendam	10	1	4	5	6	12-27
AZ'67	9	1	3	5	5	12-18
DS'79	10	1	2	7	4	16-32

PSV eerste periodekampioen

KNVB-BEKER

Spakenburg - MVV (3000) 0-1
na verlenging

ENGELAND

Na West Ham United en en Southampton zijn woensdag nog drie verenigingen uit de Engelse eerste divisie uitgeschakeld in de tweede ronde van de strijd om de League-beker. Chelsea versloeg in Londen Reading wel met 3-2 dank zij drie treffers van Gordon Durie, maar het eerste duel was door de laag geklasseerde tweede divisie-club met 3-1 gewonnen. Derby County kwam in eigen huis niet verder dan 0-0 tegen Southend. Het eerste duel was door de gasten uit de derde divisie met 1-0 gewonnen. Portsmouth, debutant in de hoogste klasse, verloor ook het tweede treffen tegen Swindon met 3-1.

FRANKRIJK

Toulouse-Nice 2-0, Paris SG-Nantes 0-2, Niort-Racing Club de Paris 2-2, Monaco-Saint Etienne 2-1, Cannes-Brest 2-1, Bordeaux-Lille 1-0, Toulon-Laval 3-0, Lens-Marseille 2-4, Le Havre-Auxerre 1-2, Montpellier-Metz 1-0.
De stand: Monaco 14-22; Bordeaux 14-18, Nantes 14-17, Niort 14-16; RC Paris 14-16, Cannes 14-16, Marseille 14-15.

Rugbyer dood

TILBURG – De 21-jarige rugbyer Jos de Klerk uit Roosendaal is in het St. Elizabethziekenhuis van Tilburg overleden. De Klerk kwam afgelopen zondag tijdens de rugbywedstrijd tussen zijn team RCC 2 en het Oisterwijkse Oysters bij een scrum ongelukkig in botsing met een tegenstander. De Klerk liep hierbij een gebroken nek op.

Fortuna Sittard zorgt voor hernieuwd onweer bij Roda JC

Kaalheide kraakt

door huub paulissen

KERKRADE – Gisteravond donderde het opnieuw op Kaalheide. Ditmaal waren het echter niet de weergoden, maar de Fortunezen uit Sittard die de bliksem lieten inslaan bij Roda JC. De Kerkradenaren dropen met het schaamrood op de kaken af nadat zij ruim negentig minuten lang waren vernederd door de 'aartsrivaal'. Een gedisciplineerd spelend Fortuna Sittard hoefde niet eens tot op de bodem te gaan om Roda JC op alle fronten een gevoelige les te geven en met een dikverdiende 2-0 zege de top vijf binnen te dringen. Uit onvrede over het naderde onheil in de vorm van de eerste thuisnederlaag, reageerde Roda JC de irritatie over de eigen onkunde af op de tegenstander en werd daarvoor ook nog eens met vier gele kaarten bestraft.

Fortuna Sittard spotte met de gedachte dat een belabberd spelend Roda JC flink mazzelde toen op 22 augustus de derby als gevolg van het noodweer werd gestaakt. Gisteravond bleken de Kerkradenaren nog altijd niets te hebben bijgeleerd, zodat de Sittardenaren de vooraf als 'moeilijk' gekwalificeerde klus routinematig naar een succesvol einde kon voeren. De elfduizend toeschouwers geloofden hun ogen niet bij het zien van het gemak waarmee Fortuna het harde en zeer rommelige duel naar de hand zette. Het spel van Roda JC was dit seizoen al weinig verheffend, maar na het debacle tegen de provinciegenoot lijkt de maat vol. Het zal de komende dagen ongetwijfeld flink rommelen in de boezem van de club. Onbegrip alom heerste er gisteravond op Kaalheide over de strategie waarmee Roda JC de Fortunaveste wilde bestormen. Twee echte spitsen, Huub Smeets in de punt en Sanchez Torres op rechts, terwijl op links de middenvelders Groenendijk en Blättler om beurten moesten trachten de achterlijn te halen. Een experiment dat falikant mislukte.

Gevolg was wel dat René Maessen zonder vaste tegenstander een zee van ruimte kreeg om op te rukken en daarvan maakte de Fortunees in de 24e minuut handig gebruik. Hij bracht de volledig vrijstaande Sigi Lens oog in oog met doelman Nederburgh en na een vreemde carambole tussen dit duo kon Fortuna de eerste keer juichen. Op de akties van de snelle Lens had de thuisclub in het eerste bedrijf trouwens toch weinig vat.

In een poging het tij te keren stuurde trainer Rob Baan na de pauze linkerspits Raymond Smeets voor De Jong het veld in; het falende middenveld werd compleet omgegooid en Hanssen nam de bewaking van Lens over. Het zette geen zoden aan de dijk. Het duel kreeg zelfs een zeer grimmig karakter toen links en rechts spelers om zich heen begonnen te maaien. Het kwam Liesdek, Wildschut en Raymond Smeets op een gele kaart te staan en toen was ook deze weinig positieve opleving bij Roda gauw gesust.
Een hoofdschuddende Rob Baan na afloop: „Tot aan de treffer hadden wij de wedstrijd in de hand. Wij gingen de boot in omdat wij de inzet en fysieke kracht van Fortuna niet konden compenseren met voetbal. De omzettingen hadden geen effect omdat de aansluiting niet klopte. Mijn spelers speelden verstoppertje en keken alleen naar de scheidsrechter. De enige die overeind is gebleven is Brandts, in het open duel met Linford".

Het was typerend voor het paniekerige geklungel van Roda, dat Hanssen in blessuretijd John Linford binnen de beruchte lijnen torpedeerde. Anton Janssen zorgde vanaf elf meter voor een waardig besluit van een heuglijke avond voor Fortuna. En Roda JC? Dat mag na het echec met knikkende knieën in de strijd om de beker op bezoek mag bij de amateurs van Rheden.



● Roda JC werd gevloerd door Fortuna Sittard. Sigi Lens stuit bij deze poging op Silvio Diliberto, maar de Fortuna-aanvaller was bij een eerdere gelegenheid wel succesvol.
Foto: DRIES LINSSEN

Hans van Doorneveld: „Met angst naar Kerkrade, tevreden terug naar Sittard"

Fortuna deelt lakens uit

door fred sochacki

KERKRADE – Waar Roda JC verstoppertje speelde, liet Fortuna Sittard zich nadrukkelijk zien. Troffen in het verleden tijdens de derby twee culturen op elkaar (voetbal contra vechtlust) gisteravond op Kaalheide was daarvan geen sprake. Fortuna Sittard voetbalde en vocht, terwijl de thuisploeg niet verder kwam dan het afschuiven van verantwoordelijkheden. Niemand wilde eigenlijk de bal en als er weer een duel werd verloren, werd met vragende ogen naar scheidsrechter Blankestein gekeken en volgde er vaak een onbesuisde revanche.

Roda JC-Fortuna Sittard 0-2 (0-1). Score: 24. Lens 0-1; 90. Janssen (strafschop) 0-2. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 11.000. Gele kaarten voor Diliberto, Hanssen, Wildschut, Raymond Smeets (allen Roda JC) en Liesdek (Fortuna Sittard).
Roda JC: Nederburgh, Hanssen, Brandts, Diliberto, De Jong (46. Raymond Smeets), Wildschut, Blättler, Groenendijk (69. Van Geel), Boerebach, Sanchez Torres, Huub Smeets.
Fortuna Sittard: Hesp, Maessen, Koevermans, Duut, Frijns, Liesdek, Boessen, Mordang, Lens, Linford, Janssen.

Roda JC verspeelde niet alleen twee punten, maar vooral de opgaande lijn waarin het elftal de laatste weken verkeerde. Fortuna daarentegen bevestigde uitgerekend op Kaalheide dat het bezig is met een sterke eerste seizoenshelft. Anton Janssen die, overigens veel te laat, de partij definitief besliste, is een van de exponenten van de dynamische Baandert-formatie. „We draaien goed en iedereen heeft wat over voor de ander. We hebben een goed elftal", liet de linksbenige middenvelder zonder schroom weten. Zelfs Rinus Michels heeft tegenwoordig weer reden om zijn gezicht in Sittard te laten zien. Tot gisteren werd de naam van Anton Janssen hardop genoemd als alternatief voor Oranje. Bij de geselecteerden ontbrak echter zijn naam. De enige teleurstelling die gisteravond verwerkt moest worden. „Geeft niet", bagatelliseerde Janssen, „Ik presteer voor mijn club. Als ik dat goed blijf doen dan kan de bondscoach op den duur niet aan mij voorbij".

Niet alleen Janssen, maar ook Willy Boessen viel in positieve wijze op. Het manusje van alles van weleer, speelt nu in de Fortuna-middenlinie op een stek waar hij bijzonder goed uit de voeten kan. „Ik moet goed uit de voeten kunnen, want de positie die ik nu inneem is behoorlijk arbeidsintensief. Ik loop heel wat meters, maar ik voel me er wel bij. Ik sta op de plek die ik altijd al ambieerde". Boessen en zijn maten waren er verantwoordelijk voor dat de slag werd gewonnen. De Sittardse middenlinie zette Blättler, Boerebach en Groenendijk te kijk en ontregelde aldus de aanvoer naar Roda-aanval. De spaarzame ballen die richting Huub Smeets en Manuel Sanchez Torres verdwaalden, waren een zeker buit voor Wim Koevermans en Loek Frijns. Resultaat, de Kerkraadse formatie kon op niet één doelrijpe kans beroepen.

„Een verdienste van de tegenstander", kwalificeerde Rob Baan dat gegeven. Silvio Diliberto omschreef het anders: „Bij Fortuna hielp de een de ander, bij ons was daarvan absoluut geen sprake". Al met al kon Hans van Doorneveld tevreden samenvatten dat „Fortuna een makkelijke overwinning heeft behaald. We zijn hier met angst naar toe gekomen. De ploeg had tegen Ajax veel kracht verspeeld, maar heeft bij Roda weer keihard gewerkt. We wonnen alle persoonlijke duels en vanuit dat gegeven kun je dan goed voetballen. Het enige waarover ik niet tevreden ben, is dat de beslissing te lang uitbleef. We hadden de wedstrijd al op een veel eerder tijdstip in de knip moeten hebben".

Marktwaarde in een week enorm gestegen

John Linford veel gevraagd

Van onze verslaggever

SITTARD – Verleden week zat John Linford moederziel alleen tussen zijn vier muren. Fortuna was op hem uitgekeken, AA Gent deed een ampele poging maar zag toch af en het armetierige Go Ahead Eagles stak voorzichtig de voelhorens uit om vervolgens snel weer van gedachte te veranderen. John Linford betekende ellende en die wilde niemand zich op de hals halen. Gisteravond liep de uitgestotene rond als een pasja. „Wat? Ik tekenen bij Zürich? Fortuna zou dat wel graag zien, maar voorlopig peins ik daar niet over. Ik heb nog een andere aanbieding. Een lucratieve uit Frankrijk. Dat wacht ik eerst af".

Fortuna Sittard en FC Zürich hebben volledige overeenstemming bereikt over de transfer (ca. 250.000 gulden) van John Linford. „Ik kreeg te horen dat ik morgen (vandaag -red.) om half zeven het vliegtuig naar Zürich moest nemen en daar de handtekening zou zetten onder een contract. Ik wil best naar Zürich om er eens rond te neuzen bij de club, maar niet om meteen al een contract te tekenen, dus heeft het geen zin om af te reizen". John Lindford kijkt liever de kat uit de boom. Met Toulon achter de hand zit de Brit in een comfortabele positie. FC Zürich en Toulon en... Fortuna Sittard. Ofschoon het Sittardse bestuur er alles aan gelegen is de Brit van de hand te doen, hinkt Hans van Doorneveld op twee gedachten.

„Zoals hij tegen Roda JC en Ajax speelde, zou ik hem er graag bij houden. In die vorm en met die instelling heb ik een prima spitsspeler in hem. Niet Linford maakte de overtredingen, maar Ernie Brandts. Als hij vertrekt betekent dat, zoals hij nu speelt, een verlies voor de ploeg. Ik weet nu nog niet hoe dat zal worden opgevangen".

Voorzitter Paul Boels ziet echter geen heil meer in verdere samenwerking. „Zoals hij nu bezig is, mag hij wat mij betreft tien jaar bij Fortuna Sittard blijven. Maar het is zeer dubieus dat hij zo blijft functioneren". „Thats life", reageert Linford op zijn geheel eigen, onbekommerde manier. „Vorige week was ik de verschoppeling, nu kan ik niet meer kapot. Nu heb ik de bal in de hand en bepaal ik welke kant hij oprolt".

Auto's

BMW 320 met extra's '81; Mazda 323 '81; Mazda 323 stationcar '83; Mazda 626 autom. '80; mazda 626 autom. LX '83; Audi 100 cc 2.2 i '84; Audi 80 SC diesel '84; Ford Sierra 16 GL '83; Ford Fiësta '83; Ford Escort '78; Volvo 343 '80; Mitsubishi Sapporo GSR '81; VW Golf 1300 '86; Suzuki Alto '86. Autoshop geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie, financiering, tel. 04494-44944. uw adres voor APK keuring, alle autoreparaties.

Te k. Opel ASCONA 1600 S de Luxebj. '80 type '81, km.st. 83.000, auto is abs. 100% i.o. m. APK, pr. erg gunstig. Wacht niet te lang! 04498-51173 Born na 17.30 uur.

Te k. PEUGEOT 504 GLD diesel bj 5-'78, alles 100% i.o. m. radiocassette, APK juni '88, geen roest, nw. schokbrekers, pr. f 3250,-. Odiliastr. 22, Geleen.

BMW 315 bj. '83, 5 versn., donkerblauw, APK tot 8-8-'88. 04402-79177.

Terugname v. financ.bank: MERCEDES 300 D, bj. '78, automaat, f 8.250,-. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Ford SIERRA 1.6 GL, m. lpg, 5-drs., '84, f 14.950,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: SUZUKI Carry, '83, f 5.250,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: MITSUBISHI Tredia GL, '83, f 9.450,-. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Opel Rekord STATIONCAR 2.0 S, met lpg, mod. '79, f 3.950,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Honda ACCORD Autom., '78, f 2.450,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Fiat PANDA CL 45, '83, f 6.950,-. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Opel KADETT 1.3 SR, '82, f 9.750,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Nieuwe SKODA met 2 jaar garantie voor de prijs van een gebruikte auto f 9995,-. Bij ons alle typen en kleuren in voorraad. Alleen bij Garage Central Geleen, Rijksweg C. 97.

Terugname v. financ.bank: MERCEDES 350 SLC, bj. '76, f 26.950,-. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Te k. v. dame HONDA Civic 3-drs. de luxe, auto. bj. '81, apk gek., kl. zilvergrijs metallic met sunroof. Pr. f 4850,-. Prins Hendrikstr. 4 Nieuwenhagen.

Te k. v. 1e eig. MAZDA 323 autom. 5-drs. bwj. '77. Einderstr. 29 Nw.-Einde-Hrl.

Te k. R5 GTL 5-drs. bwjr. '80, APK '88 goudmet. nw. kopp.platen en schokdemp., i.z.g.st. Vraagpr. f 3250,-; 045-259809.

Te k. SKODA 120 LS '85 en 120 L '84, 105 L '82, Rapid '84, Stellar '84, Hyundai Pony '83; volvo 244 DL aut.; Renault 18 TL autom. '80; Peugeot 305 '79 gas. enz. Garage Piet de la Roy en zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896.

Te k. FIAT 126, bwj. 1977, f 1400,-; Tel. 045-424683.

Te k. CITROEN z. mooi, weinig km, bwj. '82, APK tot 8-88, pr. f 3400,-; Tel. 045-422115.

Te k. RENAULT 5 TL bwj. '81, APK, moet weg. Shell Tankstation Leyenbroekerweg Sittard tel. 04490-26721.

Te k. VW bus 6 pers. '79, APK '88, pr. f 2200,-; Tel. na 17 u. 045-242059.

Te k. gevr. schade- en SPUITAUTO'S. Tel. 045-214929.

Tom Nijssen ronde verder

BASEL – Tom Nijssen uit Sittard heeft bij de Open Zwitserse tenniskampioenschappen in Basel in het herendubbelspel de tweede ronde bereikt.

Met de Westduitser Ricky Osterthun moest hij het in de eerste ronde opnemen tegen de Zwitsers Stefano Mezzadri en Roland Stadler. De Nederlands-Duitse combinatie slaagde er na winst van de eerste set niet in de tiebreak in winst om te zetten. In de beslissende set die hierdoor nodig was, waren Nijssen/Osterthun echter oppermachtig: 7–5; 6–7; 6–1.

Knieblessure niet zo ernstig als verwacht

Lichtpunt voor Wijnands

door bennie ceulen

EIJSDEN – Voor het eerst sinds lange tijd maakte Ad Wijnands gisteravond een gelukkige indruk. Het in de morgenuren in het Academisch Ziekenhuis van Maastricht gevergde onderzoek van de geblesseerde rechterknie van de Eijsdense profwielrenner had een positief resultaat opgeleverd.

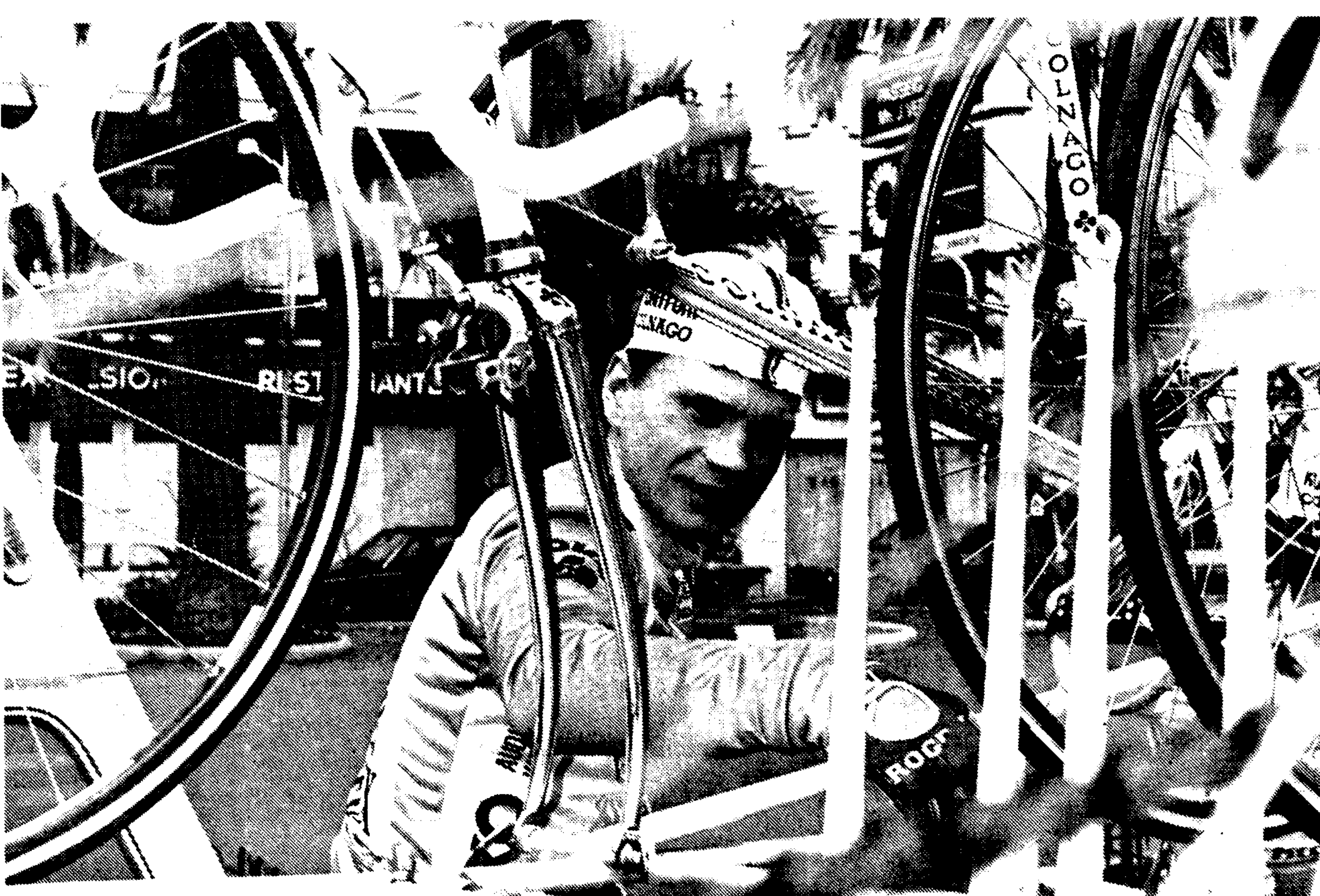
Orthopedisch chrirurg dr. G. Walenkamp constateerde bij de uitgevoerde artroscopie niet zoals hij verwachtte een beschadigd kraakbeen, maar een plooi in het peesgedeelte van het kniegewricht.

„Volgens dr. Walenkamp de oorzaak van alle ellende en geen reden om me nog ongerust te maken over mijn wielertoekomst. Ik zal volgend jaar weer kunnen koersen," lachte Ad Wijnands.

De 28-jarige SuperConfex-renner was duidelijk onder de indruk van het goede nieuws dat dr. Walenkamp hem mee naar huis gaf nadat hij uit de narcose ontwaakt was. „Ik ben uiteraard in mijn nopjes met deze uitslag. Het geeft me weer nieuwe hoop. Het belangrijkste is dat ik opnieuw kan gaan fietsen. Voor hetzelfde geld was mijn carrière voorbij geweest."

Volgens Ad Wijnands maakte dr. Walenkamp drie openingen in de knie om de blessure zo goed mogelijk te kunnen bekijken. Wijnands: „Behalve die plooi in het peesgedeelte mankeerde niets aan mijn knie. Dr. Walenkamp heeft de plooi doorgeknipt en hoopt daarmee de oorzaak van alle pijn weggenomen te hebben. Ik moet tot volgende dinsdag goed rusten. Dan moet ik me voor controle in het Academisch Ziekenhuis melden."

„Indien blijkt dat de pijn verdwenen is mag ik, overigens zonder mijn knie te belasten, rustig op de hometrainer fietsen. Het herstel gaat wel lang duren: 12 weken. Maar dat vind ik niet erg. Ik mag in die periode de belasting van mijn knie langzaam opvoeren. Indien de klachten zouden terugkeren wil dr. Walenkamp in samenwerking met prof. Hermans uit Utrecht een operatie aan de pezen in mijn knie uitvoeren. Ik hoop dat dit laatste niet nodig zal zijn."



● *Ad Wijnands: „Voor hetzelfde geld was mijn carriere voorbijgeweest".*

Phil Anderson kiest toch voor Italie

Nederlandse profs in voorste gelid

Van onze sportredactie

ZELE – In het Belgische Zele hebben Nederlandse wielerprofs een dominerende rol gespeeld. Niet alleen ging de overwinning naar een landgenoot (Jacq van der Poel), maar voorts werd door respectievelijk Frans Maassen en Adri van der Poel op de tweede en derde plaats beslag gelegd.

Meer dan honderd renners waren aan de start gekomen. Jac van der Poel bereikte na 163 kilometer de finish met tien seconden voorsprong.

De uitslag: 1. Jac van der Poel 163 km in 3 uur en 45 minuten; **2. Frans Maassen** op 10 sec; **3. Adri van der Poel**; 4. Bogaert; 5. Redant; **6. Johan Lammerts**; **12. Theo Appeldoorn**; **14. Michel Cornelisse**; **16. Leon Nevels**; **19. John Bogers**; **22. Leon Boelhouwers**; **23. Peter Hoondert**; **24. Rob Kleinsman.**

● WAREGEM – Phil Anderson zal volgend jaar niet meer in Nederlandse dienst rijden. Hoewel de huidige Panasonicrenner practisch rond was met Transvemij, dat in 1988 onder leiding van Cees Priem aan de slag gaat, heeft de Australiër uiteindelijk tóch de voorkeur gegeven aan het Italiaanse Carrera.
De sponsor van deze formatie had na het vertrek van Stephen Roche een fors bedrag over om een blikvanger als Anderson in de ploeg te hebben. Priem onderneemt nog steeds pogingen om in ieder geval de Belgische wegsprinter Johan Capiot over te nemen van Skala/Roland.

● **COLMAR – Volgens de behandelende geneesheren kan het vroegere wielerfenomeen Jacq Anquetil (53) een dezer dagen het ziekenhuis van Colmar weer verlaten. Anquetil, die een aantal maanden geleden ook al een maagoperatie onderging, was in het ziekenhuis van Colmar opgenomen wegens problemen met rode en witte bloedlichaampjes.**

● BRUSSEL – Benny van Brabant uit Bree verdedigt volgend jaar de kleuren van het Spaanse Zahor. Zijn landgenoot Noel de Jonckheere, wiens dienstverband met Teka niet wordt verlengd, zal vrijwel zeker overstappen naar de nieuwe formatie Seur.

● LONDEN – De Engelsman Malclom Elliott, die enkele maanden geleden o.a. in de Amstel Gold Race een opmerkelijke rol speelde, verwisselt van ploeg. Hij verlaat het Britse ANC om volgend jaar als helper van Roche bij Fagor te rijden.

● **TOKIO – Op 22 november wordt in het centrum van Tokio een criterium georganiseerd waarvoor onder andere Criquielion, Kelly, Moser, Bontempi en Vanderaerden zijn gecontracteerd.**

● PECCIOLI – Gianni Bugno won in Peccioli een semiklassieker om de Sabatinicup. De Italiaanse beroepsrenner legde de 226 kilometer af in vijf uur en 52 seconden. Hij had een halve minuut voorsprong op zijn landgenoot Pierino Gavazzi. Derde werd Walter Magnago.

Annemiek Derckx en Annemarie Cox enthousiast

'Seoel was belevenis'

Van onze medewerker
EDDY BUDé

ROERMOND – De pré-Olympische missie naar Seoel van de Roermondse kansosters Annemiek Derckx en Annemarie Cox mag in meer dan een opzicht geslaagd genoemd worden. Behalve dat de omstandigheden ter plaatse goed bestudeerd werden onderstreepte het duo op het Olympisch water van de Han River Regattabaan nogmaals tot de absolute wereldtop te behoren.

In de finales van het pré-olympisch toernooi, waar alle finalisten van Duisburg aanwezig waren, werd zowel een zilveren (evenals tijdens het afgelopen WK waren de Oostduitsers Schmidt en Nothnagel superieur) als een bronzen medaille veroverd. Daarmee hadden de paradepaardjes van de Roermondse watersportvereniging Nautilus nog sterker gepresteerd dan een maand geleden op het WK toen het zilver (K2) en een zevende plaats (K1) behaald werden. Een geweldige opsteker voor volgend jaar „wanneer het allemaal echt is". Het geld van de Nederlandse Kanobond, die de drieweekse trip naar Seoel financieel mogelijk maakte, lijkt in ieder geval goed besteed.

Doodmoe maar een schat aan ervaringen rijker zijn Annemiek Derckx en Annemarie Cox met coach Piet Bogie teruggekeerd uit Zuid-Korea. Precies 24 uur had de vliegreis Seoel-Nederland, met tussenlandingen in Alaska en Parijs, geduurd. De bagage was in een toestel met andere bestemming terechtgekomen, maar met een dag vertraging werden ook de koffers afgeleverd op de plaats waar zij thuishoorden.

Annemiek Derckx: „Het was een hele belevenis om in Zuid-Korea geweest te zijn. We hebben de sfeer geproefd en we hebben kennis gemaakt met de omstandigheden, die ons straks van nut kunnen zijn. 's Morgens staat er een ontzettend zware wind. De baan ligt achter een grote berg waar de wind pal overheen duikt. Daardoor is de baan vrij zwaar bevaarbaar. Het is vooral op het laatste stuk dat de meesten terugvallen."

"We moesten daar wel tien slagen meer doen. Voor ons is dat een pluspunt, omdat wij een sterke eindsprint hebben. Dat bleek ook tijdens de finales. In de K1 lag ik na 250 meter nog zevende. Op het laatste stuk ben ik nog vier concurrenten voorbij gegaan. In de K2 gebeurde in feite precies hetzelfde".

Op de Olympische Spelen van Los Angeles in 1984 veroverde Annemiek Derckx op de K1 brons. Het leek is echter waarschijnlijker dat volgend jaar in de K2 een medaille wordt veroverd.

„Na de Spelen van Los Angeles is het accent van de K1 geleidelijk verlegd naar de K2. In de K2 liggen we een tot anderhalve seconde achter op de huidige wereldkampioenen Schmidt en Nothnagel. In de K1 loopt dat verschil toch wel op tot drie seconden."

„De Olympische kampioene zal volgend jaar in Seoel toch 1.55 moeten varen. Mijn persoonlijk record is net onder de twee minuten. De training wordt vooral toegespitst op de K2. Het hangt er van af hoe ik in het voorseizoen in de K1 presteer. Gaat het slecht dan zullen we zeker overwegen dat nummer te 'aten vallen. Mijn krachten kan ik dan beter sparen voor de K2".

Vorstenbosch blijft trainen bij Eaters

GELEEN – Ofschoon de arbitragecommissie van de Nederlandse IJshockeybond de transfer van John Vorstenbosch (De Kemphanen) naar Smoke Eaters afwees, weigert de international om aan die uitspraak gevolg te geven. Vorstenbosch heeft met Kemphanen gebroken.

Dat hij hierdoor enkele weken op non-actief komt te staan neemt de Brabander op de koop toe. De trainingen, na overleg met Mike Daski, volgt hij bij Smoke Eaters.
De Geleense ijshockeyclub, die via voorzitter mr. Piet Keulers de uitspraak van de arbitragecommissie aanvecht wegens gemaakte procedurefouten, kreeg als antwoord, dat Vorstenbosch niet eens op de tranferlijst voorkwam. Voor Smoke Eaters een onbegrijpelijk uitspraak, omdat Vorstenbosch de eerste speler was, die volgens de nieuwe transferreglementen van club wilde veranderen.

Enckevort op weg naar trialtitel

BAARLO – Op de voormalig vuilstortplaats van Maasbree komen zondag de Nederlandse motortrialisten in actie om punten te verzamelen voor het nationaal kampioenschap. Titelverdediger Peter Enckevort voert het klassement aan. Frans Ewaldts staat tweede, maar het verschil is vrij groot.

Volgens Peter Enckevort zal de concurrentie het volgende jaar sterker worden „Frans Verhoeven uit Tilburg en zijn stadgenoot Marco Reit zullen de nationale top belangrijk versterken. Daarbij volgt vanuit de middenmoot Ralf Makke uit Brunssum".

Tekort aan scheidsrechters schrikbarend

KNVB luidt noodklok

Van onze sportredactie

ECHT – Wekelijks worden op de Nederlandse sportvelden zo'n slordige 30.000 voetbalwedstrijden gespeeld onder de vlag van de KNVB. Daarnaast staat een even groot aantal wedstrijden in de zaal op het programma. Voor al die ontmoetingen zijn scheidsrechters nodig en juist daaraan ontbreekt het.

Landelijk kampt men met een enorm scheidsrechterstekort. Om dit tekort terug te dringen is de KNVB onlangs een aktie op nationaal niveau gestart. Frans Houben uit Maria-Hoop bij Echt, momenteel nog onder de Limburgse scheidsrechter in het betaalde voetbal, zegt: „Ook in Limburg is het tekort aan scheidsrechters schrikbarend. Wanneer ik het competitieprogramma van het voorbije weekeinde nog eens doorblader, zie ik, dat er Limburg 629 afdelingswedstrijden op de rol stonden. Achter slechts 267 wedstrijden was de naam van een scheidsrechter vermeld. Dat hield in, dat bij de overige 362 duels een bondsarbiter ontbrak. Al deze wedstrijden gingen overigens gewoon door. Ze werden gearbitreerd door al dan niet gediplomeerde wedstrijdleiders, lid zijnde van de thuisspelende vereniging. Uiteraard is dit geen ideale oplossing."

„Van de geplande 55 dameswedstrijden werden er in hetzelfde weekend 27 gearbitreerd door een officiële scheidsrechter. Ook het zaalvoetbal kampt met een groot tekort. Met veel pijn en moeite kunnen de wedstrijden nog bezet worden. De huidige situatie is dat veel mensen op de zaterdag vier uur aaneengesloten actief zijn, namelijk twee wedstrijden als scheidsrechter en twee wedstrijden als secretaris-tijdwaarnemer."

Ook dit is geen goeie zaak. Het moge duidelijk zijn, dat men niet vier uur achter elkaar volledig geconcentreerd kan bezig zijn. Momenteel heeft de lopende aktie in Limburg een veertigtal aanmeldingen opgeleverd. Vanzelfsprekend moeten er hier nog veel meer bij. Het aantal aanmeldingen is slechts de bekende druppel op de gloeiende plaat."

● *Frans Houben, nieuwe opzet is verbetering.*

Als tegemoetkoming heeft de KNVB besloten, dat iedereen die zich vóór 15 oktober opgeeft om de scheidsrechterscursus te volgen, geen kursusgeld hoeft te betalen.

Zelfs de twee studieboeken krijgt men gratis. De enige voorwaarde is dat men minimaal 18 jaar is (voor de lagere jeugdwedstrijden 16 jaar). „Vanzelfsprekend zijn ook vrouwelijke arbiters in spé van harte welkom", aldus Frans Houben.

De KNVB heeft een totaal nieuwe opleiding ontworpen. Frans Houben hierover: „Deze nieuwe opzet is een enorme verbetering. Toen ik destijds de kursus volgde, bestond die uit elf theoretische lesavonden, waarbij vooral de spelregels ter sprake kwamen. Praktijk was er nauwelijks bij.

Nu bestaat de kursus uit twee gedeelten, waar onder een theoretisch deel van slechts zes avonden. Wordt dit deel met een voldoende afgesloten, dan gaan de kursisten in trio's de praktijk in. Onder begeleiding van een mentor werken ze een zestal wedstrijden af als grensrechter. Eerst na deze stageperiode wordt bekeken of de kursist in aanmerking komt voor het diploma scheidsrechter. Dit diploma geeft recht op het leiden van wedstrijden op afdelingsnivo. Voor het zaalvoetbal geldt eenzelfde opzet. De scheidsrechter wordt nu dus niet meer voor de leeuwen geworpen."

Een kursus wordt zo centraal mogelijk gegeven. Daardoor blijven de reiskosten tot een minimum beperkt. Wanneer er een 15-tal opgaves zijn kan gestart worden.

Elke kursus", meldt Frans Houben, „staat onder deskundige leiding van docenten. Zij hebben hiervoor in het sportcentrum Zeist een speciale opleiding genoten. De commissie opleidingen, waar ik deel van uitmaak, organiseert deze kursussen. We hopen na 15 oktober door geheel Limburg op diverse plaatsen te kunnen starten. Dit geldt zowel voor het veld- als voor het zaalvoetbal."

Opgave kan nog geschieden bij het bondsburo van de KNVB Afdeling Limburg in Nieuwstadt, Postbus 100 (telefoon 04498-53755). Ook kan men hier terecht voor eventuele verdere informatie.

Frans Hoek op keepersdag in Maastricht

MAASTRICHT – Op vrijdag 23 oktober wordt in de Maastrichtse Geusselt een keepersdag gehouden. Frans Hoek, bij Ajax onder meer verantwoordelijk voor de explosieve ontwikkeling van Stanley Menzo, stelt doelmannen vanaf 10 jaar in de gelegenheid met zijn oefenstof kennis te maken.

Gedurende twee lange trainingssessies kunnen de keepers, evenals trainers en jeugdleiders, kennis maken met de theorieën van Frans Hoek. Het nut van deze stage moge blijken uit het feit dat alle Limburgse profclubs inmiddels hebben besloten om hun jeugdkeepers naar deze dag te sturen. Aanmelden (kosten fl 25,00) kan tot 15 oktober bij T. Seeverens. Deken Hennissenstraat 29, 6271 GB Gulpen.

SPORT KORT

● DEN HAAG – De selectie van het Nederlandse herenhockeyteam voor de testserie begin december (vijf wedstrijden) in Pakistan is ten opzichte van de Europese titelstrijd, die Oranje eind augustus in Moskou won, op twee plaatsen gewijzigd. Voor Tom van 't Hek en Patrick Faber, die zich inmiddels hebben teruggetrokken, zijn Pieter van Ede (Amsterdam) en debutant Jean Pierre Pierie (Kampong) in de plaats gekomen. De selectie: doel: Frank Leistra (Tilburg) en Ronald Jansen (Oranje Zwart); veld: Erik Parlevliet (Tilburg), Robbert en Marc Delissen (beiden HGC), Maurits Crucq (HCKZ), Cees-Jan Diepeveen, Gerd-Jan Schlatmann, Floris-Jan Bovelander, Hendrik-Jan Kooyman, Theodoor Doyer (allen Bloemendaal), René Klaassen, Jean Pierre Pierie, Jacky Brinkman (allen Kampong), Taco van den Honert en Pieter van Ede (beide Amsterdam).

● **TILBURG – Het elfde schaaktoernooi in Tilburg kende woensdag een vredelievend einde. De kemphanen uit de Sovjetunie, Sokolov en Joesoepov, kwamen woensdag bij de 64ste zet remise overeen in hun afgebroken partij uit de slotronde.De eindstand werd zodoende: 1. Timman 8½ punt; 2. Hübner en Nikolic 8 p; 4. Kortsjnoi 7½ p; 5. Joesoepov 7 p; 6. Andersson 6½ p; 7. Sokolov 6 p; 8. Ljubojevic 4½ p.**

● BRASILIA – Vliegen zonder brevet levert in Brazilië geen straf, maar onderscheidingen op. Ayrton Senna, de Braziliaanse formule-1-coureur, heeft woensdag in Brasilia een lintje gekregen voor het, zonder brevet, doorbreken van de geluidsbarrière. Senna vloog dit jaar zonder de benodigde papieren met een straaljager van het type F-5.

● **JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse sportwereld staat op het punt drie van zijn beste atleten te verliezen. Het trio wil de nationaliteit van Swaziland aanvragen. De drie voelen zich beknot in hun sportieve ambities door de internationale boycot als gevolg van de Zuidafrikaanse apartheidspolitiek. De drie zijn Johan Fourie (27), een blanke middenafstandsloper, Chris de Beer (26), eveneens blank en de beste speerwerper van het land en Mark Plaatjes, een halfbloed van 26 die gespecialiseerd is in de marathon.**

● DEN HAAG – Het gevecht om de Europese bokstitel in het halfzwaargewicht tussen Alex Blanchard en uitdager Tom Collins is voor de derde keer verplaatst. Promotor Henk Ruhling is overeengekomen dat de ontmoeting plaatsheeft op woensdag 11 november in het Wembley-stadion in Londen.

● **SPAUBEEK – Voor de twaalfde maal organiseert Racing Info Center in Epen het trainingsweekeinde voor motorcrossers. Dit gebeurt in de laatste week van januari. Onder deskundige leiding zullen ook nu weer de meest belangrijke zaken uit de motorcrosssport belicht worden. Motorcrossers vanaf 16 jaar kunnen inschrijven bij Jan Müller, manager van het Racing Info Center. Telefoon 04493-1423.**

Toto/Lotto

HAMBURG – De resultaten van de woensdag verrichte trekkingen voor de Westduitse lotto zijn:
Trekking A: 4-19-26-33-34-47. Reservegetal 9.
Trekking B: 7-8-14-23-33-46. Reservegetal: 39.
Spel 77: 1414788.

Begeleider Rooyakkers van V en L stapt op

van onze medewerker

SITTARD – Jack Rooyakkers, acht seizoenen lang begeleider van het eerste damesteam van Herschi/V en L, heeft zijn functie bij de Geleense club neergelegd.

Rooyakkers hierover: „Ik proefde na het toernooi in Urach al dat er iets was. Ik werd vervolgens opgebeld en uitgenodigd voor een vergadering samen met trainer Jo Maas, manager Ger ter Beke en fysiotherapeut Jan Verdonschot. Ik kreeg toen het een en ander naar mijn hoofd geslingerd, waarna ik kwaad ben weggelopen. Ik werd daags erna door Ger ter Beke opgebeld. Hij zei dat het niet zo bedoeld was, maar ze hadden me in mijn hart geraakt. V en L had afgedaan voor mij. Ze zullen me er nooit meer zien. Ze hebben mijn hobby afgenomen. Dat doet pijn. Ik denk niet dat ze weten wat V en L voor mij betekende. Het V en L-bestuur wilde alles binnenskamers houden, maar ik word op straat door mensen aangesproken met de vraag waarom ik weg ben. Er wordt verteld om gezondheidsredenen. Niets is minder waar".

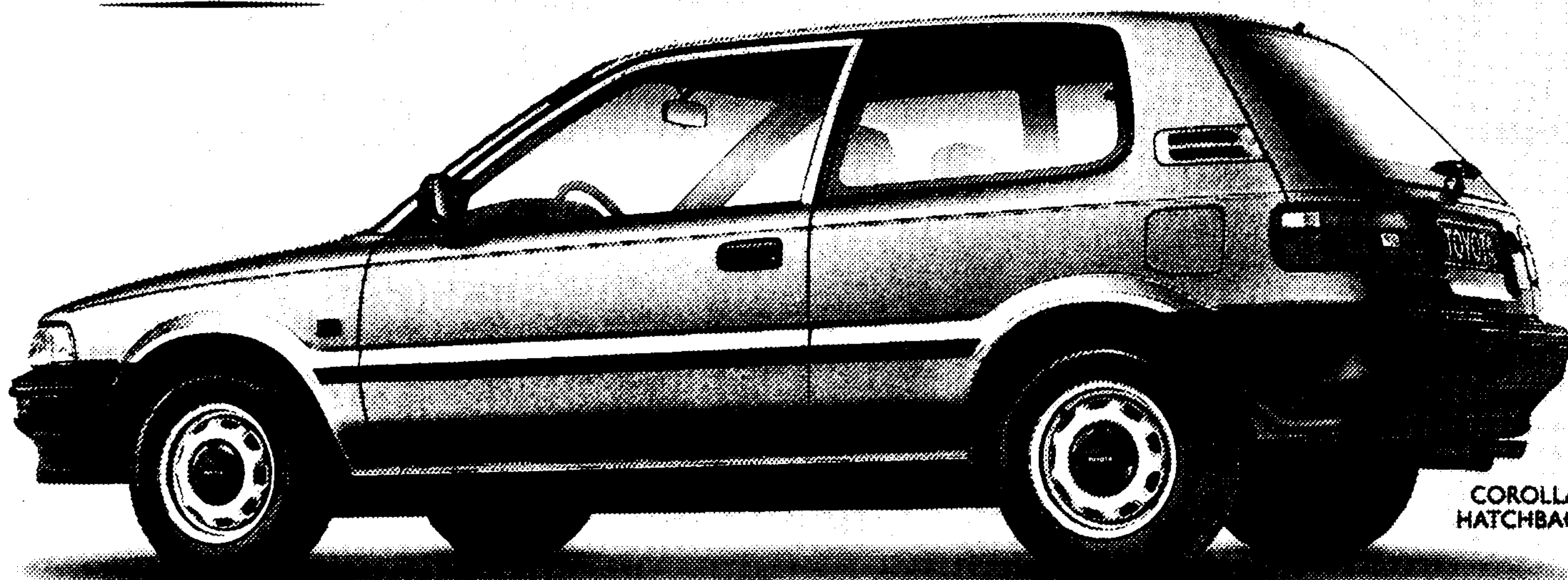
Ger ter Beke wilde niet verder op de materie ingaan. „Rooyakkers is voorlopig geen begeleider meer. Verder wil ik er niets over zeggen".

DE NIEUWE TOYOTA COROLLA HATCHBACK

EINDELIJK

WEER EEN HERKENBARE AUTO

Toyota, koploper in multikleppentechniek, laat nu met de nieuwe Corolla het hele peleton middenklassers achter zich, o.a. met 'n maximum vermogen van 66 kW/90 pk voor de nieuwe 1.6 liter 16 kleppenmotor. De nieuwe Corolla is dubbel herkenbaar: aan z'n topprestaties en aan z'n schitterende vormgeving. Z'n komfortabel interieur, z'n overzichtelijk cockpit-dashboard: redenen te over voor een proefrit. Het enige dat 'gewoon' gebleven is, is de prijs: bijv. de zeer komplete, luxueuze Corolla Hatchback 1.6 XL met 16 kleppenmotor, f 22.695,-*. Er is reeds een Corolla Hatchback 1.3 met 12 kleppenmotor (3-deurs) v.a. f 19.995,-*. Ook leverbaar als 1.3 liter automaat (3-deurs), 1.6 liter (3- en 5-deurs), 1.8 liter diesel (3- en 5-deurs) en 1.6 liter GTi (3-deurs). Alle modellen met 5-bak (m.u.v. 1.3 Economic). Diverse modellen met katalysator. Ook leverbaar als Sedan v.a. f 23.795,-* of als Liftback v.a. f 25.295,-*.



Caravans/tenten/boten

CARAVANSHOW Ubachs, alleenimporteur voor Limburg van Munsterland Weippert, Jamet 295 kg Digue 375 kg, 5 types Jamet vouwwagens. Div. occasions, stalling f 125,-. Kerkrade Vink, Eygelshovergracht 39, tel. 045-460252.

Te k. v. part. licht TOERCAR. Burstner 350 City bj. '85 m. ijsk., kachel, res. wiel, nw. tent, f 7950,-. Oude Tunnelweg 49, Terwinselen-Kerkrade, 045-422608.

Te k. 5 pers. lichtgew. TOERCAR. Beyerland 380 CTE Quartz 1987, 1 seiz. gebr., ijsk., kachel, luifel, toil.ruimte, f 11.500,-. Tel. 045-752747.

Te k. aangeb. TOERCARAVANS goedkoop. Tel. 045-752747.

Te k. gevr. TOERCARAVANS en vouwwagens. Tel. 045-752747.

Te k. CARAVAN i.z.g.st. bwj. '80, 3 tot 4 pers., voortent als nieuw. Resedastr. 29 Sittard.

FIAT 238 E Camper '80, APK 4-88 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. 093211-722074.

Motoren

HONDA CB 550F i.z.g.st. Tel. 045-723422.

RTV/muziek

WIENERS, Novak, Kärtnerland, Melodia enz. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 127 Schaesberg.

KEYBOARDS geschikt voor de muziekschool vanaf f 595,-. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 127 Schaesberg. Stationsstr. 5 Heerlen.

UITSLAG

Een service voor onze Nederlandse klanten.

Neem voor meer informatie of toezending van de volledige trekkingslijst kontakt op met

Afdeling Klantenservice

SCHINDLER

Postfach 10 50 09 D-6900 Heidelberg 1
Tel 09/49 62 21 16 62 61

A-trekking 6e klasse 81e loterij

DM 1.500.000,- op lotnr. 603822

DM 500.000,- op lotnr. 411608 — DM 250.000,- op lotnr. 110157 170201
DM 100.000,- op lotnr. 141030 163711 402592 679148 — DM 80.000,- op lotnr. 141492 755854 799480
DM 60.000,- op lotnr. 013685 648748 769783 — DM 50.000,- op lotnr. 080384 609625 661259
DM 40.000,- op lotnr. 640077 718357 797851
DM 25.000,- op lotnr. 043297 108084 201069 204133 672209
DM 10.000,- op lotnr. 001979 068901 101886 108030 161357 195376 229629 262204 307850 358149 3770
381695 395690 421818 425265 442417 458232 464590 494499 500303 510297 5412
562038 567642 605699 730200 742898 754472 765737 799991
DM 5.000,- op lotnummers eindigend op 01224 07076 11207 14171 19761 21046 27390 35376 46503
51645 55342 61501 67885 71912 76196 78798 83599 88171 88952 93690
DM 2.500,- op lotnummers eindigend op 0449 2448 4505 4552 5587 6483 7268 7781 8484 9515
DM 1.750,- op lotnummers eindigend op 049 087 096 285 553 622 805 925
DM 924,- op lotnummers eindigend op 09 12 19 55 67 70 81 84 99 (onder voorbeho

Süddeutsche Klassenlotterie

Vakantie/recreatie

DUITSLAND, Moezel, Saarland t.h. luxe 6-pers. stacaravan, douche, w.c., tv op Ned. vak.park, herfstvakantie f 350,-. Keijman Reizen. 08376-14121.

JOEGOSLAVIË, herfstreis tegen herfstprijs, 10-d. busreis Vrsar, hotel 3 ster. panorama, dir. aan zee, vp., incl. excursies Venetië, Porec, Rovinj f 369,-. Keijman Reizen, 08376-14130.

ZEELAND, Nieuwvliet luxe 6-pers. stacaravan, douche, w.c., tv, herfstvakantie f 350,-. Keijman Reizen. 08376/1430.

SPANJE, Lloret, herfstvakantie 16-10, 10 dgn. app. La Palmera va. f 199,- p.p. Keijman Reizen. 08376-14121.

St. Maartenszee BUNGALOW m. gratis zwemparadijs, 5 dgn. herfst f 350,-, weekend f 195,-. Tel. 02246-3109.

DOORLOOP KREDIET

KOST MINDER DAN U DENKT ALS U RECHTSTREEKS ZAKEN DOET MET DE CMV Bank

DOORLOOP KREDIET

Limiet	maandterm. (incl rente)	maandrente	eff. jaarrente	theoret lpt*
f 6.000,-	f 120,-	0,96%	12,1%	69 mnd
f 8.000,-	f 160,-	0,96%	12,1%	69 mnd
f 11.000,-	f 220,-	0,86%	10,8%	66 mnd
f 15.000,-	f 300,-	0,86%	10,8%	66 mnd
f 25.000,-	f 500,-	0,86%	10,8%	66 mnd

Overlijdensrisico gedekt tot f 25.000,–
*Theoretische looptijd is berekend op basis van: opname limiet ineens; geen verdere opnames, geen extra betalingen, gelijkblijvende rente, juiste betaling maandtermijn.



KIJK EN VERGELIJK!

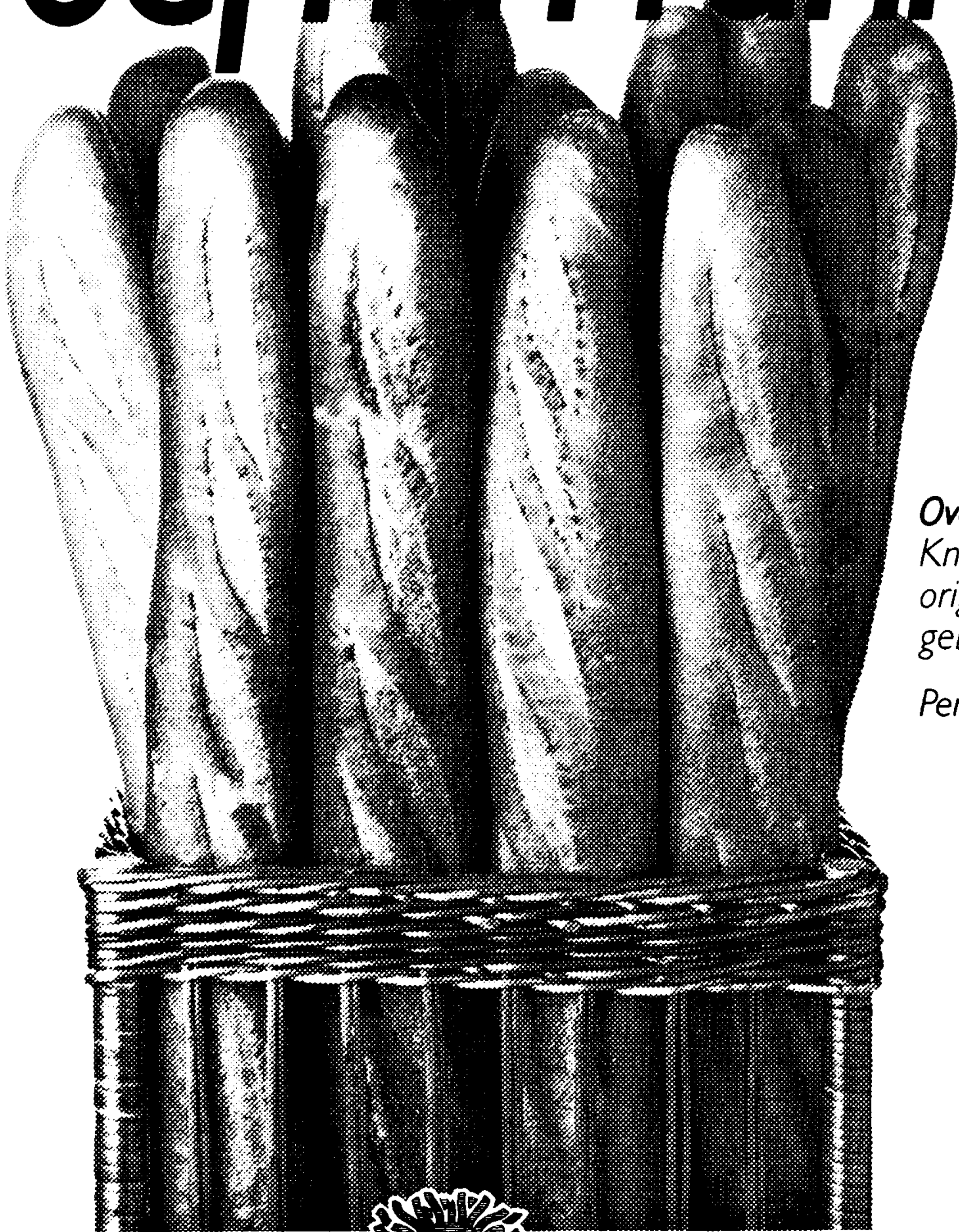
CMV BANK - BRUNSSUM - KERKSTRAAT 29

TELEFOON 045-25 10 43.
Van 17.00-21.00 uur en zaterdags van 9.00-13.00 uur: 06-022 72 72 (gratis)

VOORDELIG, DISCREET EN SNEL. OOK VOOR AL UW VERZEKERINGSZAKEN.

CMV BANK
Uw krediet waardig

Proef nú Frankrijk



Ovenvers Frans stokbrood
Knappend vers volgens origineel Frans recept gebakken. Ca. 400 gram.

Per stuk ~~2.05~~

nú **1.49**

Looptijd: t/m 14 oktober

VROOM & DREESMANN
100 JAAR ALTIJD IETS NIEUWS ONDER DE ZON

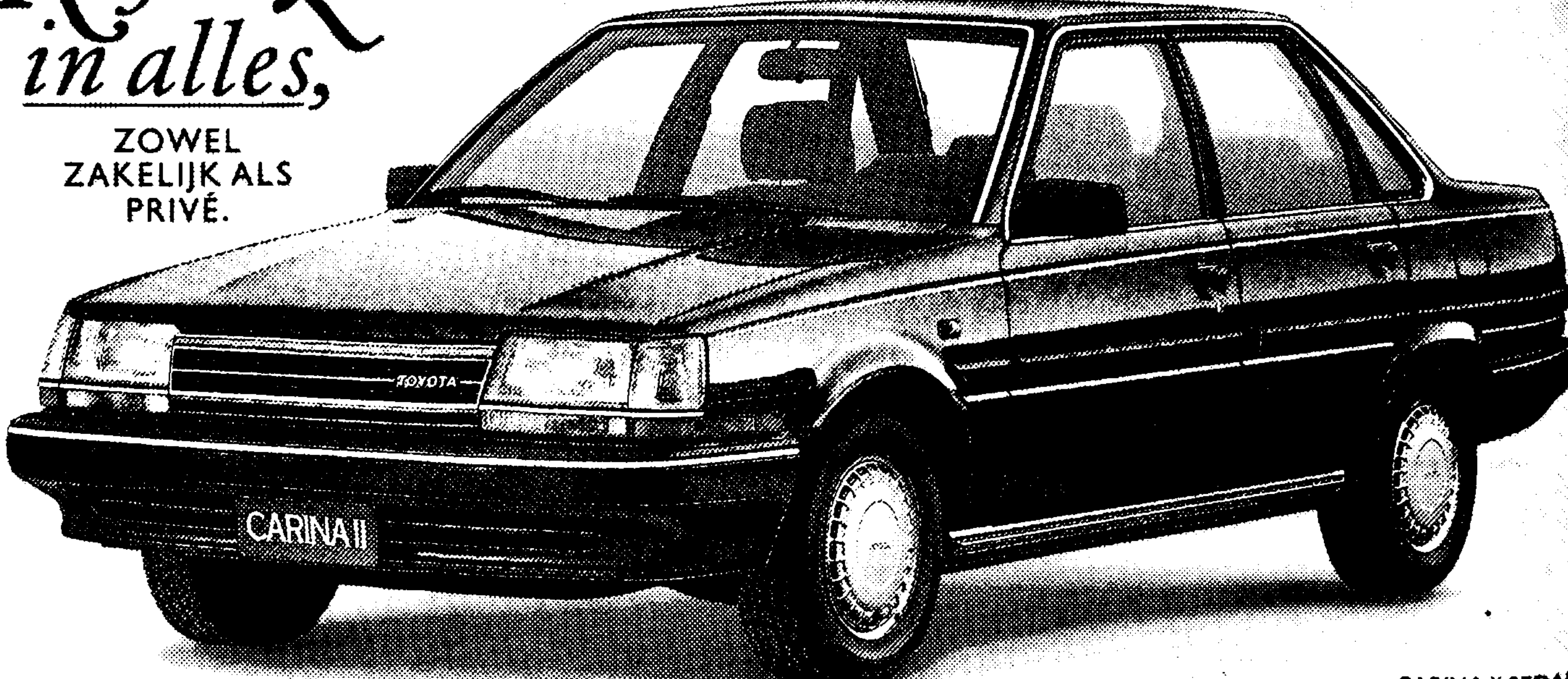
Ruim, representatief en betrouwbaar, van z'n optimale rij-eigenschappen tot z'n onwrikbare wegligging, en z'n snelle reaktie onder alle omstandigheden. Groot in alles, behalve in de kosten van verbruik en onderhoud. Een veelzijdig visitekaartje van de zakenman nieuwe stijl.

Toyota Carina II Sedan v.a. f 25.395,-*. Leverbaar met 1.6 liter benzinemotor, 1.8 liter benzine injektiemotor, 2.0 liter dieselmotor, 4- of 5-bak of automaat. Ook in 5-deurs Liftback v.a. f 28.145,-*. Diverse modellen met katalysator. Leasen kan ook. Informeer eens naar de konkurrerende tarieven!

TOYOTA CARINA II SEDAN

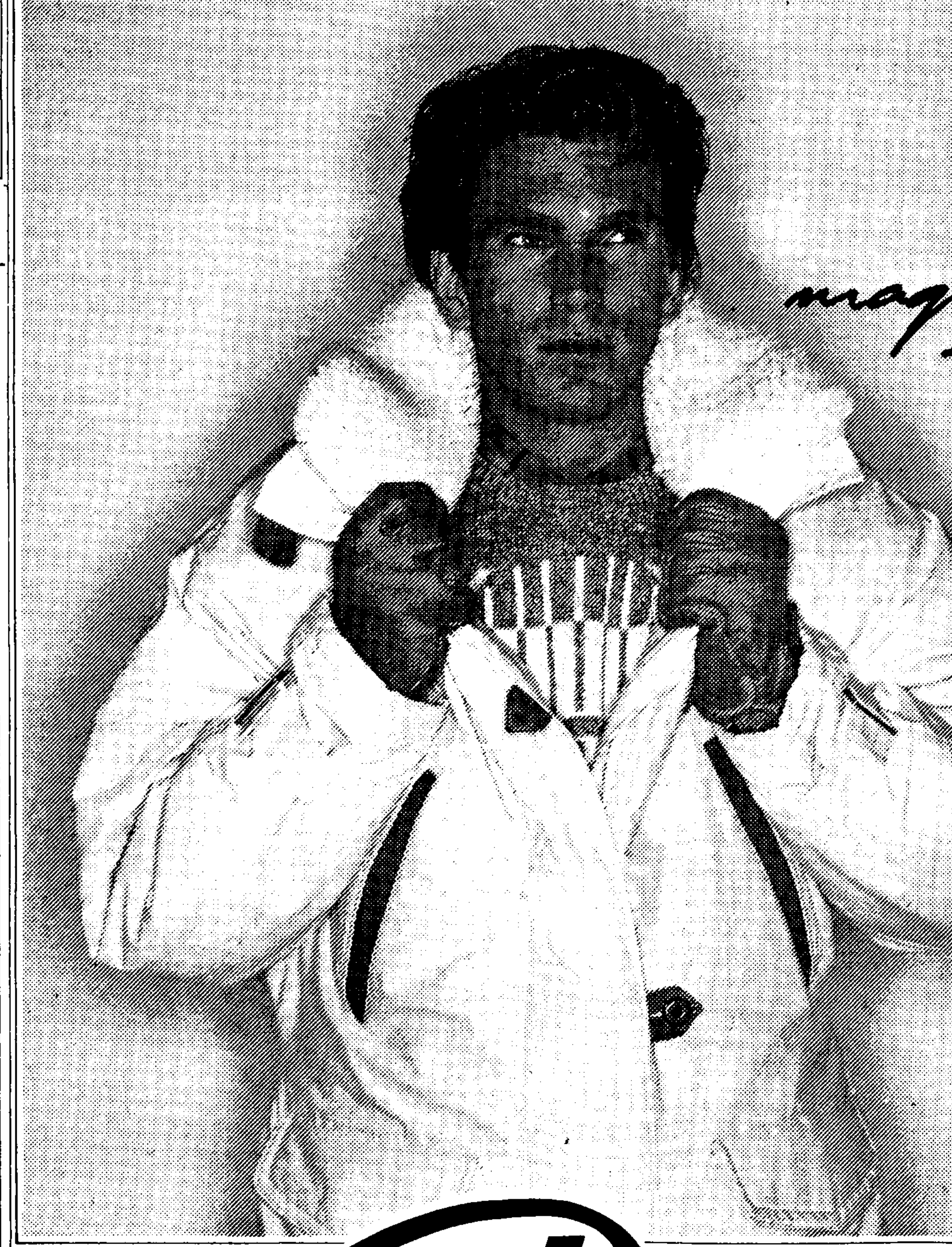
Royaal in alles,

ZOWEL ZAKELIJK ALS PRIVÉ.



CARINA II SEDAN

VAN RAVENSTEIN, MEER DAN 50 JAAR HERENMODE



Een Man mag een Man zijn.

Het maakt wel degelijk uit wat je aanhebt . . .
Wanneer en waarbij.
Zweedse designers kombineren stijl met kwaliteit.
Die maken, dat een man weer een man mag zijn.

Die man komt naar van Ravenstein, zijn zaak.

melka

Onze kassabon levert u bij een volgende aankoop 10% korting op. Bewaar 'm dus!

van Ravenstein

KERKSTRAAT 45
BRUNSSUM

melka SELECTED DEALER

DE CAMRY STATIONWAGON VAN TOYOTA



EEN STIJL VAN LEVEN

De Camry Stationwagon zègt wat over z'n eigenaar. Niet alleen door z'n indrukwekkende, elegante verschijning. Hij is praktisch en betrouwbaar tot en met.

Allicht: z'n 2 liter benzine injektiemotor met 16 kleppen, is een machtig staaltje van Toyota-techniek. Zakenrelaties, de hele familie, iedereen reist veilig en ontspannen in dat ruime, luxueuze interieur.

Alles, van de voortreffelijke rij-eigenschappen tot en met de lage onderhouds- en verbruikskosten, spreekt duidelijke taal: hier is sprake van een stijl van leven op hoog niveau.

Toyota Camry Stationwagon v.a. f 34.995,-*. Leverbaar met 1.8 liter benzinemotor, 2.0 liter benzine injektiemotor, of 2.0 liter turbo dieselmotor.

De 2.0 liter benzine GLi is ook leverbaar met A.B.S. Alle 5-bak of automaat. Diverse modellen met katalysator. Leasen kan ook. (Informeer eens naar de konkurrerende prijzen!) Ook leverbaar als 4-deurs Sedan vanaf f 31.895,-*.

IMPORTEUR: LOUWMAN & PARQUI B.V., STEURWEG 8, 4941 VR RAAMSDONKSVEER. TEL. 01621-85900. ALLE TOYOTA'S HEBBEN 2 JAAR GARANTIE TOT EEN MAX. VAN 100.000 KM. BOVENDIEN 6 JAAR CARROSSERIEGARANTIE TEGEN DOORROESTEN VAN BINNENUIT OP PERSONENWAGENS EN ALLE – AF FABRIEK – GELEVERDE GESLOTEN BEDRIJFSWAGENS.
* PRIJZEN INCL. BTW. EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN. WIJZIGINGEN IN PRIJS EN UITVOERING VOORBEHOUDEN.

TOYOTA JAREN BETER.

HEYTHUYSEN - AUTOBEDRIJF GIELEN-AARTS B.V. - Stationsstraat 29 - Tel. 04749-1728 • **OIRSBEEK** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 • **POSTERHOLT** - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. - Roermondseweg 16A - Tel. 04742-2444 • **LANDGRAAF** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 129 - Tel. 045-318888 • **SCHIN OP GEUL** - *GARAGE J.H. WIERTZ - Valkenburgerweg 133 - Tel. 04459-1258 • **SITTARD** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Rijksweg Zuid 212 - Tel. 04490-21000 • **SUSTEREN** - *AUTOM.BEDRIJF SWENTIBOLD B.V. - Rijksweg Noord 54 - Tel. 04499-3300 • **ULESTRATEN** - AUTOM.BEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewanne 8 - Tel. 043-642703/643601.

*Off. Agent 40

Auto's

[illegible]

Auto's

[illegible]

... Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-457126. Dagelijks geopend van 10.00 - 18.00 uur. Dinsdags gesloten.

Vencken occasions centrum
biedt aan
VW Bedrijfswagens
Bestelwagens:
Transporter benzine 1985, 40.000 km. LT 28 diesel 1985, km 100.000. LT 28 diesel 1986 km 40.000. LT 35 chassis cabine met alu. opbouw 1985, km 83.000.
Personenbussen:
(9 persoons)
Caravelle diesel 1986 km 25.000. Kleinbus benzine 1984 km 40.000.
Garage Vencken b.v.
Peter Schunckstraat 10 Heerlen, tel. 045-412641

BMW

BMW 320i 4-drs	84
BMW 320 2-drs. get. gl.	82
BMW 320 2-drs. get. gl.	79
518 4-drs. get. gl.	83
518 4-drs. LPG get. gl.	84

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 17.00 u. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.
Verkoopcentrum Vencken

Onroerend goed

Hoensbroek
Te k. mooi zeer goed onderhouden halfvrijst. woonh. met garage en voor- en achtertuin. Perceelopp. 350 m² incl. souterrain, ruime garage, provisiekelder en c.v.-ruimte. Begane grond: woonk. m. openhaardpartij, eetk., keuken, hal en toilet. Verd.: 4 slpk. en badk. Zolderberging. Deze woning is voorz. van vele extra's. Aanvaarding in onderling overleg. Koopprijs ƒ 159.000,– k.k.

Vaesrade Nuth
Te k. fraai gel. bungalow met garage en grote tuin. Tot. perceelopp. ± 1.100 m². Ind.: centrale hal, toilet, 3 slpk., badk., studeer-hobbykamer 19 m², eetk. van 20 m², voorz. van een royale eiken aanb.keuken. L-vormige woonk. voorz. van openhaardpartij, opp. 40 m², overdekt terras. Souterrain: kelder, garage. Het pand is deels geïsoleerd (dak alsmede dubbelw. beg.). Aanv. november 1987. Koopprijs ƒ 255.000,– k.k.

Hoensbroek
Te k. halfvrijst. bungalow met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, 3 slpk., badk. met ligbad, keuken, woonk., souterrain: provisie- en c.v.-kelder, ruime garage. Het pand verkeert in goede staat van onderhoud en is ged. geïsoleerd. Aanvaarding op korte termijn mogelijk. Vraagprijs ƒ 142.000,– k.k. Van Oost Assurantiën VOP, postbus 59, 6430 AB Hoensbroek, Jul. Bernhardlaan 8, Tel. 045-224241 tijdens kantooruren of 045-216739 of 218062 buiten kantooruren.

[illegible]

Contacten/clubs

ESCORTSERVICE [illegible]

SAMIRA [illegible]

WANDA [illegible]

MARISKA [illegible]

VENUS INTERSERVICE [illegible]

PATRICK [illegible]

VIDEOCLUB [illegible]

VALERIE [illegible]

ELVIRA [illegible]

DOMINA [illegible]

JOYCE [illegible]

YVONNE [illegible]

BAR [illegible]

KITTY [illegible]

De NATIONALE [illegible]

VRIENDEN VAN HET
Limburgs Dagblad

Aanbieding voor Vrienden van het Limburgs Dagblad

Ideeën over Multatuli



„Maar het zal lang duren eer ik een goed mensch ben."

Het boek bevat een biografie, een uitgebreide analyse van **Max Havelaar**, maar ook een inleiding op de **Ideeën**, op de gedichten en op **Woutertje Pieterse**.

Op vertoon van uw vriendenpas betaalt u

Vriendenprijs
ƒ 4,95
i.p.v. ƒ 6,95

Dit boekje is te koop bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV-Vaals met ƒ 2,– reduktie.

75428

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

De aanbiedingen van deze week.

Deze week hebben we allerlei zuivelprodukten in de aanbieding. Daarbij kunt u sparen voor Suske en Wiske-glazen. Hoe de actie in z'n werk gaat? Heel eenvoudig. Tot 5 december 1987 zit er op elk AH-zuivelpak (behalve op het héle literpak volle en halfvolle melk) een spaarzegel. Voor 10 spaarzegels en f 2.50 hebt u al drie glazen. In totaal zijn het er zes. Kortom, voor u het weet hebt u een unieke serie Suske's en Wiske's bij elkaar.
Sparen dus maar.

(N.B.: Zonder spaarzegels kosten drie glazen f 4.95. Als u wilt kunt u ook dezelfde fraaie glazen kiezen, zónder afbeelding. In plaats van glazen kunt u voor een volle spaarkaart ook f 1.25 contant krijgen.)

Halfvolle melk, pak 0.5 liter ~~60~~ 55

Vanille vla, pak 1 liter Nú 1.49

Vanille vla, pak 0.5 liter Nú 95

Magere yoghurt, pak 1 liter Nú 1.05

Magere yoghurt, pak 0.5 liter Nú 75

Dubbel vla, vanille/aardbeien of chocolade/vanille, pak 1 liter ~~1.98~~ 1.75

Yoghurt drink, aardbeien, frambozen of tropicana, pak 1 liter ~~1.49~~ 1.35

NIEUW in ons assortiment:



Hero Delicia, extra confiture, gemaakt van 60% fruit. Aardbeien, abrikozen of kersen, pot 320 gram ④⑤ ~~2.89~~ 2.59

Ovis kerne volkoren roggebrood, pak 500 gram ③④⑤ Nú 1.19

Uit de bedieningsafd.: Rosbief, zonder zout, 100 gram ③④⑤ ~~2.79~~ 2.49

Chocolade volkoren-biskwie, rol 300 gram 1.98*

Vruchtenthee, 6 smaken, doos 20 zakjes ~~2.49~~ 1.98

Blue Band margarine, pakje 250 gram Nú 59

Oranjeboom bokbier, fles 0.3 liter ④⑤ ~~99~~ 89*

Augurken, CD middel, zoetzuur, pot 1700 ml ③④⑤ ~~2.98~~ 2.49

Brouwers Bier, 24 flessen à 0.3 liter Nú 9.95

Fa deospray, soft, fresh of beauty, bus 150 ml + 25% **gratis** * 3.35

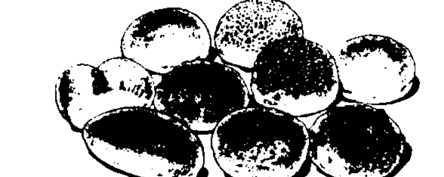
Gillette contour plus mesjes, 9 stuks + 1 **gratis** * ③④⑤ Nú 9.20

Koffiefilterzakjes no. 2, pak 80 stuks ~~1.29~~ 99

NIEUW: Edet fluweel 3-laags tissue toiletpapier, pak 6 rollen ③④⑤ ~~4.85~~ 3.25*

Heinz curry gewürzsaus, ③④⑤ statube 920 gram ~~4.98~~ 4.49

Spliterwten, pak 500 gram ~~69~~ 59



Week van het brood.
"Onze variaties in bolletjes houden niet op."
8 broodjes naar keuze Nú 2.50

Driepans gedecoreerd volkoren tarwebrood, heel ③④⑤ Nú 1.90

Schouderkarbonade, kilo ②③④⑤ ~~8.98~~ 7.48

Ribkarbonade, kilo ②③④⑤ ~~10.98~~ 9.48

Haaskarbonade, kilo ②③④⑤ ~~11.98~~ 10.48

Kipfilet, kilo ②③④⑤ ~~16.90~~ 15.90

NIEUW in ons assortiment:

GG GEGARANDEERD GROEPS KALFSVLEES

Kalfslappen, 100 gram ②③④⑤ ~~2.19~~ 1.99

Kalfsborstlappen, 100 gram ②③④⑤ ~~1.89~~ 1.69

Kalfsgehakt, 100 gram ②③④⑤ ~~1.69~~ 1.49

Kalfsfrikandeau, 100 gram ②③④⑤ ~~3.29~~ 2.99

Kalfsschnitzels/-oesters, 100 gram ②③④⑤ ~~3.40~~ 3.10

NIEUWE OOGST:

Elstar, 'n sappige, aromatische, zachtzure Hollandse handappel, kilo 1.98

Braziliaanse perssinaasappelen, net ± 2½ kilo 3.50

Spruiten, net ± 750 gram 1.50

Grote kokospalm, per stuk ④⑤ 12.95*

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden van donderdag 8 t/m zaterdag 10 oktober a.s.

* Zolang de voorraad strekt.

